

**ALBO** *Land*™  
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.  
*Making Health*

1949 **75**  
2024

# PRODUCT CATALOGUE

2024-2025

- ▶ ORTOPEDIA
- ▶ SICUREZZA
- ▶ ANTIDECUBITO
- ▶ MEDICAL
- ▶ HOME CARE
- ▶ CAMICI E DIVISE
- ▶ BENESSERE
- ▶ RIABILITAZIONE

WWW.ALBOLAND.COM

**ALBO** *Land* S.R.L.  
BOLOGNA - ITALIA  
*Making Health*

**ALBO** *Land* S.R.L.  
www.alboland.com  
BOLOGNA - ITALIA

“La Salute non è tutto,  
ma senza Salute tutto è niente “

“Health is not everything,  
but without Health, everything is nothing.”

(Arthur Schopenhauer)



## LEGENDA



Materiale ritardante di fiamma.  
Fireproof material



Dimensioni  
Dimensions



Colori  
Colours



Confezione  
Packaging



Vestibilità  
Fit





**ALBO Land**™  
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.  
*Making Health* [www.alboland.com](http://www.alboland.com)



LA SALUTE MADE IN ITALY  
DAL 1949



## TRADIZIONE, INNOVAZIONE, COMPETENZA TRADITION, INNOVATION, EXPERTISE

ALBOLAND s.r.l.

è una realtà manifatturiera italiana nata dalla pluridecennale esperienza artigiana di Tecnici Ortopedici diplomati e di maestranze altamente qualificate che realizzano una vastissima gamma di Articoli Ortopedici anche su misura e su campione del Cliente, prodotti per la Sicurezza dei pazienti e il Benessere quotidiano, Antidecubito, Camici e Divise da lavoro.

In collaborazione con i partners internazionali Mueller® e Ledragomma® è inoltre in grado di fornire supporti all'avanguardia per Fisioterapia e Riabilitazione.



ALBOLAND

is an Italian manufacturing company which finds its roots in the solid and gained experience of trained Orthopaedic Technicians. These qualified professionals are capable of making a wide range of orthopaedic supplies, tailor-made or based on Customer requirements, products for patients' safety or for everyday well-being, anti-bedsore items, overalls and work uniforms.

Thanks to the collaboration with international partners such as Mueller® and Ledragomma®, AlboLand can moreover provide advanced devices used in Physiotherapy and Rehabilitation programmes.



## ORTOPEDIA

Workspport	6
E-Work	6
Pancera Maxi	7
Artrouniversal	7
Artrouniversal C	8
Tirante Lombare Opzionale	8
Bustogrip	9
Oslogrip	9
Modellatore Cinzia	10
Roma (Sfoderato / Unlined)	10
Roma (Foderato)	10
Roma Giunone	11
Maglietta Sotto Busto Unisex	11
Pancera Lana	12
Pancera Lana E Cotone Ipoallergenica	12
Pancera Nada In Cotone	12
Cintura Sostegno Pre-Parto Con Tiranti	13
Fabio 2 Fasce / 2 Bands H Cm 16	13
Fabio 3 Fasce / 3 Bands H Cm 24	13
Fabio 4 Fasce / 4 Bands H Cm 32	13
Tubolare Tela Bianca	13
Omnia H Cm 20	14
Omnia H Cm 28	14
Omnia H Cm 33	14
Millerighe Leggera Sfoderata Cm 28	14
Millerighe Foderata In Cotone Cm 28	14
Pancera Doppia Regolazione H Cm 28	15
Pancera Doppia Regolazione H Cm 24	15
Tubolare 1050 (3 Velcri) H Cm 26	15
Tubolare 1050 (4 Velcri) H Cm 30	15
Fascia Colostom H Cm 14	16
Fascia Colostom H Cm 20	16
Patte Di Ricambio Spare Flap H Cm 14	16
Patte Di Ricambio Spare Flap H Cm 20	16
Pancera Cardiologica	16
Pancera Cardiologica Con Spalline	17
Stringicoste Leggero	17
Stringigrip H Cm 16	17
Stringicoste 10 H Cm 10	17
Maglietta Post-Operatoria	18
Cotton Sonia Poliestensiva Donna	18
Slip "Leggerissimo" Uomo	18
Slip Con Velcro Donna	19
Slip Con Velcro Uomo	19
Cotton Slip Uomo	19
Divaricatore Con Tiranti	20
Divaricatore Multifunzione	20
Cuneo Divaricatore	20
Cuneo Per Operati D'anca	21
Primavera Senza Foro	22
Primavera Con Foro	22
Vincit	22
Bologna	22
Cinto Ombelicale Infante	23
Cinto Per Adulto	23
Atlas Dx/Right	23
Atlas Sx/Left	23
Atlas Doppio/Double Cod.	23
Cinto 111 F Dx/Right	24
Cinto 111 F Sx/Left	24
Cinto 111 F Doppio/Double Cod.	24
Cinto 111 Dx/Right	24
Cinto 111 Sx/Left	24
Cinto 111 Doppio/Double Cod.	24
Pelotta Sagomata	24
Pelotta Sagomata Foderata	25
Pelotta In Lattice Sagomata Foderata	25
Pelotta Ombelicale Foderata	25
Raddrizzaspalle A Otto "Butterfly"	26
Raddrizzaspalle "Serse"	26
Raddrizzaspalle "Milly"	27
Raddrizzaspalle "Romy"	27
Raddrizzaspalle "Emy"	28
Maglietta Posturale Donna	28
Maglietta Posturale Uomo	28
Reggibraccio Ad Anello	29
Reggibraccio Leggero	29
Reggibraccio Junior	29
Reggibraccio Imbottito	30
Reggibraccio Avvolgente A Gomito Chiuso	30
Reggibraccio Avvolgente A Gomito Aperto	30
Polsini Elastici Con Velcro	30
Ginocchiera Lana	31
Ginocchiera Angora	31
Cavigliera Con Tiranti	32
Cavigliera Anti Distorsione	32

## SICUREZZA

Cintura Di Sicurezza Imbottita	33
Pettorale Semplice	33
Pettorale Economico	34
Pettorale Con Doppio Tirante Per Carrozzina	34
Pettorale Per Carrozzina Autobloccante	34
Pettorale Con Doppio Tirante	35
Pettorale Con Bretelle	35
Pettorale Posturale Con Bretelle	35
Pettorale Pelvico Con Bretelle	36
Imbragatura 6 Tiranti Mod. Ragno	36
Pettorale Pelvico	36
Imbragatura Semplice Con Mutanda	37

Tirante Pelvico Imbottito	37
Imbragatura Con Mutanda	37
Divaricatore Pelvico Di Sicurezza	38
Parasponde	38
Caschetto Salva Capo Per Adulti	38
Caschetto Salva Capo Per Bambini	39
Manopola Imbottita Di Protezione	39
Manopole Protezione "Anti Presa"	39
Tutone-Lenzuolone	40
Ferma Polso 1pz	40
Ferma Polso In Vello Di Lana Merino 1 Pz	40
Bottone Di Sicurezza	41
Chiave Di Sicurezza	41
Cinghia Fermabraccia/Caviglie 2 Pz	41
Cinghia Fermabraccia/Caviglie Rinforzato 2 Pz	41
Cintura Fissaggio Letto	42
Cinghia Fermagambe	42
Cintura Contenimento Letto Semplice Regolabile	42
Chiusura Con Velcro (Senza Occhielli)	42
Cintura Contenimento Letto Cm 14/15	43
Chiusura Con Fibbia / Buckle Closure	43
Cintura Contenimento Letto	43
Cintura Supplementare / Additional Belt	43
Bretellaggio Per Cintura 686	44
Fascia Inguinale Per Cintura 686	44
Cintura Per Carrozzina	45
Bretella Per Cintura 612	45
Supporto Pelvico Per Cintura 612	45
Cinghia Alza Ammalati	46
Cintura Per Trasferimento	46
Brandina Per Trasferimento Ammalati	46
Seduta Per Trasferimento Ammalati	47
Asse Per Trasferimento	47
Materassino Tubolare	47
Fino Ad Esaurimento Scorte	47
Telo Unidirezionale Ad Alto Scorrimento	48
Fino Ad Esaurimento Scorte	48
Teli Tubolari Ad Alto Scorrimento	48
Teli Tubolari Ad Alto Scorrimento	48
Cuscino Rotante	48

## ANTIDECUBITO

Cuscino Gel Silicone Intergrale	49
Cuscini Stabilizzatori	49
Cuscino Gel Equilibratore Viscoelastico	50
Cuscino Gel Puntinato 40x40x5 Cm	50
Cuscino Gel Puntinato 45x45x5 Cm	50
Fondo Equilibratore In Poliuretano	51
Fondo Equilibratore Bambino In Poliuretano	51
Ciambella A Ferro Di Cavallo Aperta	51
Ciambella A Ferro Di Cavallo Chiusa	51
Sedute E Cuscini Di Posizionamento	51
Post-Operatorio	51
Post-Op Foam Positioners	51
Ciambella Rotonda	52
Ciambella In Gomma Ø Cm 40	52
Ciambella In Gomma Ø Cm 43	52
Cuscino A Fibra Cava Siliconata Con Foro	52
Cuscino A Fibra Cava Siliconata A 3 Sezioni	53
Cuscino A Fibra Cava Siliconata	53
Cover "Alena" Per Cuscino A Fibra Cava	53
Cuscino A Fibra Cava Doppia Fodera	54
Cuscino Dorsale A Fibra Cava Siliconata	54
Cuscino Antidecubito	55
Camera Aria / Acqua	55
Cuscino Antidecubito Economico	55
Cuscini Antidecubito	55
Cuscino Paolino	56
Cuscino Vas 3 Lastre Dual Density	56
Cuscini Traspiranti	56
Cuscino Vas 4 Lastre Dual Density	57
Cuscino Plastogel	57
Lastra Forata "Dual Density" Ricambio	57
Materasso Ventilato 3 Sezioni / 3 Parts	58
Materasso Ventilato Pezzo Unico / Single Piece	58
Materasso Ventilato Ritardante Di Fiamma 3 Sezioni	58
Materasso Ventilato Ritardante Di Fiamma Intero	58
Compressore D'aria A Ciclo Alternato	58
Con Regolatore Di Pressione Di Gonfiaggio	58
Materassi Antidecubito	58
Kit Materasso A Sfere D'aria	59
Con Compressore A Ciclo Alternato	59
Vello Di Montone Naturale	59
Complementi Antidecubito	59
Vello In Lana Merino Con Fodera Impermeabile	60
Vello In Lana Merino 50x70 Cm	60
Vello In Lana Merino 70x100 Cm	60
Vello Sintetico 50x70 Cm	60
Vello Sintetico 70x100 Cm	60
Talloniere / Gomitiere (2 Pcs) Merino	61
Talloniere / Gomitiere (2 Pcs) Montone	61
Talloniere / Gomitiere A Cuffia (2 Pcs)	61
Rullo Antidecubito Per Tallone	61
Talloniere Imbottite (2 Pcs)	62
Gomitiere Imbottite (2 Pcs)	62
Dispositivi Medici	63

## DISPOSITIVI MEDICI

Splint Per Dita In Plastica	63
Asta A Campana Imbottita	63
Immobilizzazione	63

Immobilization	63
Asta Imbottita A "Ranetta"	64
Stecche Per Frattura Dita	64
Sacchetto Salvagesso Per Doccia	64
Braccio /Arm	64
Sacchetto Salvagesso Per Doccia	64
Gambaletto / Knee-High	64
Sacchetto Salvagesso Per Doccia	64
Gamba / Leg	64
Pantofola Coprigesso	65
Canadesi (Paio)	65
Impugnatura Soft (Paio)	65
Blocco Di Sicurezza A Clip	65
Puntale A Ventosa	65
Crutch Suction Cup Tip	65
Deambulazione	65
Bastone Da Passeggio Ambidestro Laquered	66
Bastone Da Passeggio Alluminio	66
Bastone Da Passeggio Dx	66
Bastone Da Passeggio Sx	66
Laccetto Di Sicurezza Cane Strap	66
Puntali In Gomma Ø Int 16 Mm	66
Puntale Ampio Appoggio Ø Int 16 Mm	66
Puntale Ampio Appoggio Ø Int 19 Mm	66
Bastoni In Legno Ambidestri	67
Bastoni Pieghevoli Impugnatura T - Unisex	67
Bastoni Pieghevoli Impugnatura T - Donna	67
Bastone Pieghevole Catarifrangente Per Non Vedenti	67
"Grado" Bavaglino Per Tracheotomizzati	68
"Lugo" Bavaglino Per Tracheotomizzati	68
"Gela" Bavaglino Jersey Per Tracheotomizzati	68
Post-Operatorio	68
Reggi Cannula Per Tracheotomizzati Scovolino Ø 8/10/16 Mm	69
Per Pulizia Cannule Per Tracheotomizzati	69
Coprimoncione Tubolare In Lana	69
Coprimoncione Tubolare In Cotone	70

## HOME CARE

Bavaglino Per Anziani	71
Camicia Per Degente Fantasia/Patterned	71
Camicia Per Degente Bianca	71
Confezioni	71
"Sibari" Tuta Misto Cotone - Cotton Blend	72
"Sibari" Tuta Cotone - Cotton	72
"Sibari" Tuta Cotone Fantasia - Patterned Cotton	72
"Siena" Tuta Unisex Misto Cotone - Cotton Blend	72
"Siena" Tuta Unisex Cotone - Cotton	72
"Sorrento" Tuta Unisex Misto Cotone - Cotton Blend	73
"Sorrento" Tuta Unisex Cotone/Cotton	73
"Sibari" Tuta Invernale Unisex	73
Calza La Calza® Standard	74
Calza La Calza® Maciste	74
Poltrona Da Letto	75
Alza Cuscino	75
Maniglia Alzaletto	75
Ausili	75
Scaletta Da Letto	76
Pappagallo Per Uomo	76
Pappagallo Per Donna	76
Padella	77
Seduta Morbida Per Wc H Cm 3	77
Alzawater Rigido H Cm 10	77
Alzawater Rigido H Cm 10 Con Coperchio	78
Alzawater Rigido H Cm 14	78
Bidet Per Rialzo Wc	78
Body Net	79
Body Mini	79
Body Soft	79
Lavatesta A Scivolo	80
Lavatesta Con Scarico	80
Lavatesta Doppia Altezza Con Scarico	80
Borsa Acqua Calda	81
Borsa Ghiaccio	81

## CAMICI E CONFEZIONI

"Goito" Camice Uomo Classico	82
Camici E Divise	82
Confezioni	82
"Ivrea" Camice Donna Classico	83
"Capri" Camice Unisex Classico	83
"Salina" Camice Donna	83
"Levico" Giacca Uomo Classica	84
"Garda" Casacca Donna	84
"Vietri" Casacca Unisex Chirurgo	84
"Lodi" Pantalone Unisex	85
"Olbia" Pantalone Unisex	85
"Norcia" Cuffia Infermiera	85
Bandana Chirurgo Unisex	86
"Locri" Berretto Unisex	86
Calzini Sanitari	86
Guanti Chirurgia	87
"Dongo" Mascherina Occhi	87
"Jesi" Benda Per Occhio	87
Grembiule Officina Ortopedica	88
"Venere" Cuffia Chemioterapia Tessuto	88
"Venere" Cuffia Chemioterapia Viscosa	88
"Dafne" Berretto Chemioterapia Tessuto	88
"Dafne" Berretto Chemioterapia Viscosa	88
Chemioterapia	88
"Athena" Turbante Chemioterapia Tessuto	89
"Athena" Turbante Chemioterapia Viscosa	89

"Dina" Cuffia Chemioterapia Refrigerata	89
---	----

## BENESSERE

Coprimaterasso Antiallergico Antiacari Cm 165 X 190 X 20 Matrimoniale / Double	91
Coprimaterasso Antiallergico Antiacari Cm 85 X 190 X 20 Singolo / Single	91
Coprimaterasso Antiallergico Antiacari Cm 120 X 190 X 20 1 Piazza E Mezza	91
Coprimaterasso Antiallergico Antiacari Cm 60 + 18 X 130 Bimbo / Baby Bed	91
Copripiumone Antiallergico Antiacari Cm 230 X 210 Matrimoniale / Double	91
Copripiumone Antiallergico Antiacari Cm 140 X 210 Singolo / Single	91
Copripiumone Antiallergico Antiacari Cm 170 X 210 1 Piazza E Mezza	91
Copripiumone Antiallergico Antiacari Cm 100 X 150 Bimbo	91
Copricuscino Antiallergico Antiacari Cm 50x80	91
Copricuscino "Baby" Antiallergico Antiacari Cm 40x60	91
Clean Kill Trattamento Antiacari 375ml	92
Coprimaterasso Matrimoniale In Tessuto Alena Cm 165 X 190 X 20	92
Coprimaterasso Singolo In Tessuto Alena Cm 85 X 185 X 20	92
Coprimaterasso 1 Piazza ½ In Tessuto Alena Cm 120 X 190 X 20	92
Copricuscino In Tessuto Alena Cm 50 X 80	92
Confezioni Impermeabili	92
Felpasan Salva Materasso	93
Jerseysan Salva Materasso	93
Lenzuolino Salva Materasso	93
Lenzuolini E Traverse Salva Materasso	93
Cuscino Pisolo Antiallergico In Lattice	94
Cuscino Anatomico Antiallergico In Lattice	94
Cuscino Cervicale Viscoelastico	94
Cuscini Ergonomici	94
Cuscino "Dormiben"	95
Cuscino Per Fisioterapia	95
Cuneo Alzagambe	95
Cuscini Relax	95
Cuscino Max A "Elle"	96
Cuscino "Paolino"	96
Cuscini Total Body	96
Cuscini	96
Cuscino Caramella Di Posizionamento "Airmove"	97
Cuscino Gonfiabile	97
Cuscino Soft	97
Cuscini Da Viaggio	97
Cuscino Viscoelastico	98
Sostegno Lombo-Sacrale "Elba"	98
Salvaschiene	98
Cuscino Antiprostata	99
Cuscino Lombare	99
Cuneo Per Seduta Ideale	99

## RIABILITAZIONE

Super Ice & Hot	100
Collare Cervicale Rigido	100
Riabilitazione	100
Ausili Post Straumatici	100
Collare Cervicale Morbido	101
Ferula Post-Operatoria Con Fodera	101
Fodera Di Ricambio / Spare Inner Lining	101
Fascite Stop	102
Cavigliera Anti Disorsione	102
Face Guard	102
Ausili Per Lo Sport	102
Braces For Sport	102
Ginocchiera Regolabile	103
Polsino Sinistro / Left	103
Polsino Destro / Right	103
Bende Elastiche Per Kinesiologia H Cm 5 X M 5	104
Reha Ball	104
Benda Elastica	104
Manogin Ball	105
Ledragomma	105
Sit Solution Posture Ball H 155 Ø 55	105
Sit Solution Posture Ball H 175 Ø 65	105
Gymnastic Ball H 155 Ø 53	106
Gymnastic Ball H 175 Ø 65	106
Egg Ball (1) Ø Cm 65 Blu/Blue	106
Formulafit Roll (2) Ø Cm 17/78 Grigio/Grey	106
Attrezzi	107
Activa Ball	107
Stimu Roll	107
Twin Roll	107
Activa Disc	108
Fit Sit	108
Pompa Fit Sit / Pump (300 Cc)	108

**ALBO** *Land* <sup>TM</sup>  
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.  
*Making Health* [www.alboland.com](http://www.alboland.com)

**INDICE  
PRODOTTI**



Gli articoli della linea Ortopedica: busti, corsetti, pancere, ausili per la spalla, il braccio, la gamba, cinti e sospensori, sono prodotti nel nostro stabilimento da maestranze altamente qualificate con l'impiego di tessuti e materiali di ottima qualità.

La lavorazione artigianale dei nostri prodotti punta alla massima soddisfazione della clientela e i nostri tecnici realizzano a richiesta anche articoli su misura e su campione.



Orthopaedic items: Back supports, corsets, girdles, shoulder, arm and leg supports, hernia trusses and supportors are manufactured internally in our plant by highly skilled professionals and by using top quality fabrics and materials.

Our products craftsmanship is designed to offer maximum Customer satisfaction. Our technicians perform on demand customised and tailor-made items.

## CORSETTI PREVENTIVI PREVENTIVE BACK SUPPORTS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

707 **WORKSPORT**

### CORSETTO LOMBARE CLASSICO

preventivo del mal di schiena, sostiene la fascia lombare

- Indicato per la prevenzione antinfortunistica.
- Aiuta la muscolatura lombare negli sforzi fisici e nei movimenti della colonna vertebrale.
- Previene l'artrosi.
- Ideale da indossare sopra gli abiti prima di esercitare uno sforzo.
- Indicato nello sport e nel lavoro.
- Chiusura adesiva con 2 tiranti regolabili.

### CLASSIC LUMBAR SUPPORT for back pain prevention

- Ideal for wearing over clothing before demanding activities or efforts.
- Suitable for sport and work.
- It helps lumbar musculature in physical efforts and spine movements.
- It prevents arthrosis.
- Recommended for accident prevention.
- Hook and loop fastener strip with two adjustable flaps.

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL
Cm da/a   from/to	70/80	80/95	95/110	110/125	115/135



- Altezza anteriore / front height : cm 14
- Altezza posteriore / back height: cm 27
- Nero profilato blu / black profiled blue
- Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

608 **E-WORK** ARTICOLO IN CATALOGO FINO A ESAURIMENTO SCORTE

### CORSETTO LOMBARE LEGGERO - preventivo del mal di schiena

- Indicato per la prevenzione antinfortunistica.
- Aiuta la muscolatura lombare negli sforzi fisici e nei movimenti della colonna vertebrale.
- Previene l'artrosi.
- Ideale da indossare sopra gli indumenti prima di esercitare uno sforzo. Indicato nello sport e nel lavoro.
- Tessuto traforato. Chiusura adesiva con 2 tiranti regolabili.

### LIGHTWEIGHT LUMBAR SUPPORT - for back pain prevention

- Ideal for wearing over clothing before demanding activities or efforts.
- Suitable for sport and work.
- It helps lumbar musculature in physical efforts and spine movements. It prevents arthrosis.
- Advised for accident prevention.
- Mesh fabric. Hook and loop two adjustable flaps

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL
Cm da/a   from/to	70/80	80/90	85/95	95/110	110/120



- Altezza anteriore / front height : cm 14
- Altezza posteriore / back height: cm 27
- Nero / black
- Scatola / cardboard box



Cod. CE MD disp. medico classe I

210 **PANCERA MAXI**

**PANCERA MAXI - per pazienti obesi.**

- Esercita un'ottima contenzione lombare e addominale.
- Sostiene l'addome riducendone il volume e scaricandone il peso sul tratto lombare grazie ad appositi tiranti elasticizzati regolabili con velcro

**MAXI EXTRA LARGE GIRDLE - abdominal support for overweight patients**

- Excellent lumbar and abdominal compression.
- It supports the abdomen by reducing its volume and unloading its weight on the lumbar tract. This thanks to special elastic tie rods adjustable with hook and loop fastener strips.



Taglia	SOLO SU MISURA E A RICHIESTA. A partire da cm 140 di circonferenza.
Size	CUSTOM-MADE AND ON REQUEST ONLY. From 140 cm of abdominal circumference.

Altezza anteriore / front height : cm 40  
 Altezza posteriore / back height: cm 35  
 Beige / beige Sacchetto / plastic bag

**CORSETTI POST OPERATORI POST-SURGERY ORTHOPAEDIC CORSETS**

Cod. CE MD disp. medico classe I

304 **ARTROUNIVERSAL**

**CORSETTO CONTENITIVO LOMBARE IN COTONE PESANTE**

Indicato nei decorsi postoperatori e nelle sintomatologie artrosiche.

- Idoneo nella prevenzione di strappi muscolari e sciatalgie.
- Automodellante, invisibile sul corpo, non disperde la temperatura corporea.
- Resta a posto in qualsiasi movimento corporeo.
- Elastico di cotone pesante, incrociato posteriormente.

**HEAVYWEIGHT COTTON LUMBAR SUPPORT**

Indicated for postoperative courses and arthrosis symptomatologies.

- Suitable in preventing muscle tears and sciatalgia.
- Good lumbar support.
- Heavyweight cotton elastic with rear crossing.
- Self-modelling, invisible on body, not dispersing body temperature.
- Stays in place in every bodily posture.



Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	70	80	90	100	110	120

Altezza anteriore / front height : cm 19  
 Altezza posteriore / back height: cm 28  
 Crema / cream Scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 304C ARTROUNIVERSAL C

### CORSETTO CONTENITIVO LOMBARE LEGGERO

Decorsi postoperatori della colonna vertebrale, artrosi acute.

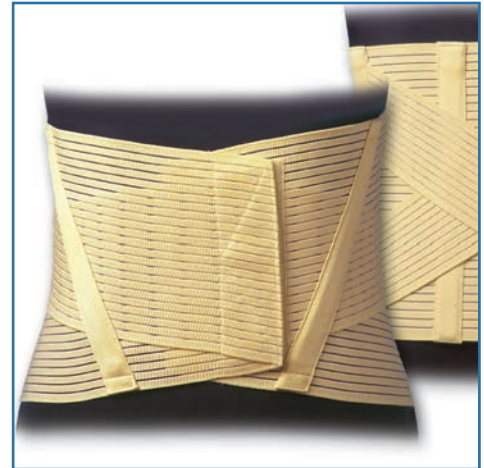
- Versione estiva del modello Artrouniversal.
- Automodellante, incrociato posteriormente, invisibile sul corpo.
- Fresco elastico di cotone traforato mille righe.

### LIGHTWEIGHT LUMBAR SUPPORT

Indicated for spinal column postoperative courses and acute

- Summer version of model Artrouniversal.
- Self-modelling, rear crossing, invisible on body.
- Mesh ribbed/stretch cotton fabric.

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	70	80	90	100	110	120



Altezza anteriore / front height : cm 19  
Altezza posteriore / back height: cm 28  
Crema / cream Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 305 TIRANTE LOMBARE OPZIONALE

### SUPPORTO LOMBARE OPZIONALE

per busti Bustogrip (cod 212)

### LUMBAR TIE ROD OPTIONAL

for Bustogrip busts (cod 212)

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	XXXL
---------------	---	---	---	----	-----	------



Ecrù / Ecrù Sacchetto / plastic bag



# CORSETTI TERAPEUTICI THERAPEUTIC ORTHOPAEDIC CORSETS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 212 BUSTOGRIP

### CORSETTO DI SOSTEGNO A 2 FASCE

Artrosi, lombo sciatalgia in fase acuta, dolori lombo sacrali, discopatie, decorsi post traumatici e post operatori ( chirurgia vertebrale).

- Le 2 fasce indipendenti della chiusura rendono il busto molto comodo da indossare ed è possibile regolarne l'altezza anteriore.
- Fresco elastico in millerighe grippante.
- Tirante lombare cod 305 opzionale (pag 8)

### 2-BAND LUMBAR SUPPORT

Osteoarthritis, acute sciatalgia, lumbosacral pain, discopathy, post-traumatic and postoperative courses (vertebral surgery).

- The 2 independent fastening bands make the corset very comfortable to be worn and adjusted.
- The front height can be adjusted for a customised fit.
- Non-slip ribbed/stretch cotton fabric.
- Additional lumbar strap (SKU 305 ) available on request - see page 8



Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Cm da/a   from/to	70	80	90	100	110	120

Altezza anteriore regolabile / adjustable front height : cm 32  
Altezza posteriore / back height: cm 35

Ecrù / Ecrù Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 283 OSLOGRIP

### CORSETTO DI SOSTEGNO A 2 FASCE E DOPPIO TIRANTE

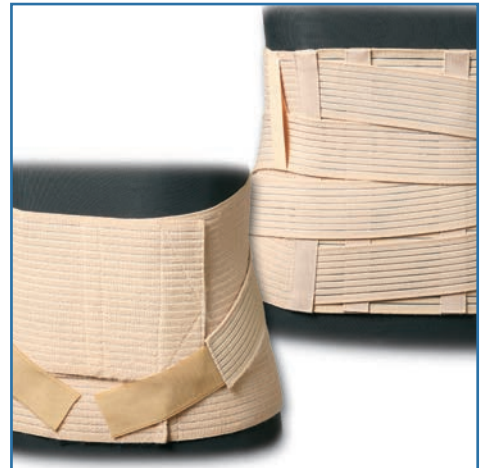
Processi degenerativi artrosici del tratto lombare, lombo-sciatalgie, discopatie

- Le 2 fasce indipendenti della chiusura rendono il busto molto comodo da indossare ed è possibile regolarne l'altezza anteriore.
- Doppio tirante posteriore incrociato.
- Fresco elastico in millerighe grippante.

### 2-BAND LUMBAR SUPPORT WITH DOUBLE STRAP

Degenerative arthritis of the lumbar tract, lumbosciatica, discopathy.

- The 2 independent fastening bands make the corset very comfortable to be worn and adjusted.
- The front height can be adjusted for a customised fit.
- Double strap.
- Non-slip ribbed/stretch cotton fabric.



Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL
Cm da/a   from/to	70	80	90	100	110

Altezza anteriore regolabile / adjustable front height : cm 28  
Altezza posteriore / back height: cm 32

Crema / cream Scatola / cardboard box





Cod.

CE MD disp. medico classe I

**611 MODELLATORE CINZIA**  
**DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO SCORTE**

**MODELLATORE CON 4 STECCHE**

Contenimento addominale, prevenzione e cura di dolori lombari e dorsali

- Foderato con elastici di cotone leggeri e resistenti.
- Contiene 4 stecche nel pannello
- Spalline larghe imbastite. Foderato sui fianchi. Cerniera anteriore. Pattina regolabile.
- Disponibile con coppe B di reggiseno.

**4-SPLINT BODY SHAPER**

Abdominal containment, prevention and treatment of lumbar dorsal pain.

- Lined with durable lightweight stretch cotton fabric.
- Contains 4 slats in the panel.
- Inner space for inserting 4 interchangeable splints.
- Bra with B cups only.

taglia / size	cm vita / waist	cm fianchi / hips	cm sottoseno / underbreast
2	64 / 68	94	68 / 72
3	69 / 73	98	77 / 77
4	74 / 78	102	78 / 82
5	79 / 83	106	83 / 87
6	84 / 88	110	88 / 92
7	89 / 93	114	93 / 97
8	94 / 98	118	98 / 102
9	99 / 103	122	103 / 107
10	104 / 108	126	108 / 112
11	109 / 113	130	114 / 117
12	114 / 118	134	118 / 122



Nudo / nude Scatola / cardboard box

**BUSTI IMMOBILIZZANTI**

**IMMOBILISING SUPPORT**

Cod.

CE MD disp. medico classe I

**600 ROMA (SFODERATO / UNLINED)**

**388 ROMA (FODERATO)**

**BUSTO IMMOBILIZZATORE DEL TRATTO LOMBO-SACRALE**

Particolarmente consigliato per persone anziane con ridotta manualità.

- Facile da indossare.
- Chiusura con galloni e fibbie passanti, con velcro.
- Fibbie e stecche in ferro.
- Disponibile foderato (cod. 388) e sfoderato (cod. 600) e in altezze 35 cm.

**RIGID SUPPORT FOR THE LUMBOSACRAL TRACT**

Highly recommended for elderly people with little manual ability.

- Easy to wear
- Iron buckles and splints.
- Buckles with hook and loop fastening.
- Available lined (cod. 388) and unlined (cod. 600) and in heights of 35 cm.

Taglia/Size cm	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120
-------------------	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----



Altezza anteriore / front height : cm 28  
Altezza posteriore / back height: cm 35

Crema / cream In sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

389 **ROMA GIUNONE**

**BUSTO FODERATO CON 4 STECCHE DORSALI E 2 AI FIANCHI**

Immobilizzazione del tratto lombare

- Indicato per persone anziane con ridotta manualità.
- Facile da indossare.
- Chiusura con 3 strap.
- Foderato.

**LINED BACK SUPPORT WITH SPLINTS (4 ON THE BACK, 2 ON THE HIPS)**

Rigid support for the lumbar tract

- Advised for elderly people with poor manual skills.
- Easy to wear.
- Hook and loop fastening with 3 straps.



ORTOPEDIA

Taglia/Size cm	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120
-------------------	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

Altezza anteriore / front height : cm 26  
 Altezza posteriore / back height: cm 35  
 Nudo / nude    Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

599 **MAGLIETTA SOTTO BUSTO UNISEX**

**MAGLIETTA SOTTO BUSTO PROTETTIVA - mezza manica**

- Preserva da arrossamenti della pelle a diretto contatto con superfici rigide dei busti ortopedici: stecche, sostegni o cerniere
- Effetto rinfrescante.
- 100% cotone senza cuciture.

**UNISEX PROTECTIVE SHIRT - short sleeves**

- Protects skin in direct contact with the hard surfaces of orthopaedic braces: splints, supports or zips.
- Refreshing effect.
- 100% seamless cotton.



Taglia   Size	XS	S	M	L	XL
larghezza* cm	27	30	33	36	39

\* La larghezza è calcolata sulla semicirconferenza toracica.  
 The width is calculated on the chest half circumference.

Bianco / white    Sacchetto / plastic bag

## PANCERE PROTETTIVE

## PROTECTIVE ABDOMINAL BINDERS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 114 PANCERA LANA

#### PANCERA TUBOLARE IN LANA

Reumatismi, lombalgie, mal di schiena, coliti, dolori mestruali e muscolari e per persone esposte al freddo

- Invernale
- Lana 95% Elastam 5%

#### WOOLEN ELASTIC ABDOMINAL BINDE

It provides support in case of rheumatism, lumbago, back pain, colitis, menstrual and muscle pain and is advised for people suffering from the cold weather

- Ideal for the winter season
- 95% Wool 5% Elastam

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL
Cm da/a   from/to	60/75	65/80	75/95	80/100	85/110



Altezza / height: cm 27  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 115 PANCERA LANA E COTONE IPOALLERGENICA

#### PANCERA IPOALLERGENICA TUBOLARE IN LANA e COTONE

Reumatismi, lombalgie, mal di schiena, coliti, dolori mestruali e muscolari e per persone esposte al freddo

- Invernale
- Lana fuori, cotone sulla pelle
- Lana 70%, elastam 5% cotone 25%

#### HYPOALLERGENIC ELASTIC WOOL AND COTTON ABDOMINAL BINDER

It provides support in case of rheumatism, lumbago, back pain, colitis, menstrual and muscle pain and is advised for people suffering from the cold weather

- Ideal for the winter season
- Wool outside, cotton inside
- 70% Wool, 5% elastam, 25% cotton

Taglia   Size	S	M	L	XL
Cm da/a   from/to	60/90	65/95	70/100	75/105



Altezza / height: cm 28  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 638 PANCERA NADA IN COTONE

#### PANCERA TUBOLARE IN COTONE

Nel periodo estivo previene eventuali colpi d'aria

- Leggermente contenitiva
- Cotone 93%, elastam 7%

#### NADA COTTON TUBE-SHAPED BELLY-BAND

It protects you from sudden weather changes during the summer season

- Slight abdominal containment
- 93% Cotton, elastam 7%

Taglia   Size	S	M	L	XL
Cm da/a   from/to	60/80	65/95	70/95	75/100



Altezza / height: cm 29-30  
Bianco / white Scatola / cardboard box

# CINTURA GESTANTE

# MATERNITY BELTS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 272 CINTURA SOSTEGNO PRE-PARTO CON TIRANTI

### CINTURA GESTANTE CON TIRANTI

Sostegno anatomico per addome e reni, ideale per alleviare il mal di schiena

- Comoda da applicare e da togliere, facilmente regolabile grazie ai tiranti supplementari che garantiscono sollievo e sostegno.

### ELASTIC MATERNITY SUPPORT BELT

This anatomical support for the abdomen and the kidneys helps to relieve back pain

- Easy to wear, remove and adjust thanks to the additional straps that provide relief and support

Taglia   Size	S/M	M/L	L/XL
Cm da/a   from/to	90/100	100/110	110/120

Bianco / white Sacchetto / plastic bag



# PANCERE POST OPERATORIE

# ABDOMINAL BINDERS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 108 FABIO 2 FASCE / 2 BANDS H CM 16

## 106 FABIO 3 FASCE / 3 BANDS H CM 24

## 107 FABIO 4 FASCE / 4 BANDS H CM 32

### PANCERA MODELLABILE

Per operazioni addominali e costali

- Si sagoma direttamente sul corpo grazie alla chiusura con velcro su tutta la superficie esterna
- La particolare chiusura consente di creare un doppio strato sovrapposto di tessuto a rinforzo e protezione della ferita

### ADJUSTABLE ABDOMINAL BINDER

Suitable for abdominal and chest surgery

- Adjustable thanks to the hook and loop fastening on the entire external surface
- The particular closure allows to create a double overlapping layer of fabric to reinforce and protect surgical wounds

Taglia   Size CM	70	80	90	100	110	120	130	140	150
------------------	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 105 TUBOLARE TELA BIANCA

### PANCERA TUBOLARE SEMPLICE IN TELA Per operazioni addominali

- Per pazienti che hanno subito interventi chirurgici a livello addominale.
- Favorisce la contenzione dei tessuti e la guarigione delle ferite proteggendo dall'ambiente esterno.
- 100% Cotone e chiusura a strappo con velcro.

### SIMPLE TUBULAR CLOTH BELLY PAN For abdominal operations

- For patients who have undergone abdominal surgery.
- Promotes tissue containment and wound healing by protecting from the external environment.
- 100% Cotton and Velcro fastener.

Taglie/Misure Circonferenza Vita (da cm a cm)	dalla 70 alla 140 (scatti taglia ogni 5 cm)
Size/Waist circumference (cm to cm)	from 70 to 140 (size steps every 5 cm)

Altezza / height: cm 26(anteriore) cm 24(posteriore)

Bianco / white Sacchetto / plastic bag



Altezza: vedi codici / height: see SKU  
Bianco / white Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

253 **OMNIA** H CM 20

252 **OMNIA** H CM 28

215 **OMNIA** H CM 33

**PANCERA CLASSICA CON 3 FASCE**

Decorso post-operatorio di tutti gli interventi addominali

- Indicata anche nel postparto per il ripristino del normale tono muscolare.
- Favorisce la riduzione della sintomatologia algica, la contenzione dei tessuti e la guarigione delle ferite.
- Struttura in tre fasce; forma trapezoidale e chiusura con velcro regolabile con patta di cm 18 di larghezza.
- Tessuto elastico monoestensivo in cotone 53%.

**3-BAND ABDOMINAL BINDER**

Postoperative course after abdominal surgery

- Recommended also for postpartum in order to restore the normal muscle tone.
- Effective in reducing pain and accelerating wound healing process- Structured into three bands; trapezoid shape.
- 3 bands, trapezoid shape, adjustable hook and loop fastening (18 cm height).
- 2-way stretch cotton fabric.



Altezza: vedi codici / height: see SKU  
Bianco / white Scatola / Cardboard box

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	60/75	75/90	90/110	110/120	120/130	130/140

Cod.

CE MD disp. medico classe I

666 **MILLERIGHE LEGGERA** SFODERATA CM 28

**PANCERA LEGGERA SFODERATA IN COTONE TRAFORATO**

Decorso post-operatorio di tutti gli interventi addominali

- Ideale per non sollecitare i muscoli suturati e consentire ai tessuti di saldarsi senza rischiare di strappare i punti di sutura.
- Elastico di cotone a righe traforate. Chiusura con velcro, regolabile, cm 20 di larghezza

**UNLINED LIGHTWEIGHT ABDOMINAL BINDER IN PERFORATED COTTON FABRIC**

postoperative course after abdominal surgery

- It does not stress the sutured muscles and allows tissues joining with no risk of stitch pullout or re-rupture
- Adjustable hook and loop fastening 20 cm height.
- Elastic perforated cotton fabric.



Altezza / height : cm 28  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	60/75	75/90	90/110	110/120	120/130	130/140

Cod.

CE MD disp. medico classe I

713 **MILLERIGHE** FODERATA IN COTONE CM 28

**PANCERA FODERATA IN JERSEY DI COTONE**

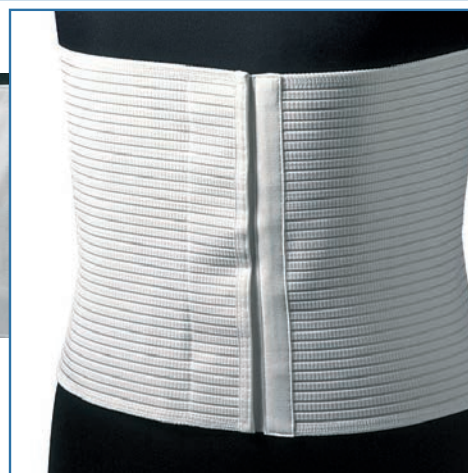
Decorso post-operatorio di tutti gli interventi addominali

- Foderata interamente di jersey di cotone per evitare allergie.
- Chiusura adesiva regolabile in 20 cm di larghezza.
- Elastico di cotone a righe traforate

**LINED ABDOMINAL BINDER IN COTTON JERSEY**

Postoperative course after abdominal surgery

- Fully lined in jersey cotton, in order to avoid allergies.
- Adjustable hook and loop fastening 20 cm height.
- Elastic perforated cotton fabric



Altezza / height : cm 28  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	60/75	75/90	90/110	110/120	120/130	130/140



Cod. CE MD disp. medico classe I

250 **PANCERA DOPPIA REGOLAZIONE** H CM 28

251 **PANCERA DOPPIA REGOLAZIONE** H CM 24

**PANCERA REGOLABILE**

Ideale nel decorso post-operatorio di tutti gli interventi addominali nel post parto

- La chiusura a due fasce la rende più efficace e semplice la regolazione della pressione di contenimento addominale.
- Tessuto bielastico 80% cotone e 20% elastam

**2-PANEL ABDOMINAL BINDER**

Suitable for any type of abdominal surgery and postpartum courses

- The 2 separated panels make the abdominal containment pressure to be adjusted more easily and effectively
- Bi-elastic fabric 80% cotton and 20% elastane

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Cm da/a   from/to	60/75	75/85	85/95	95/105	105/115	115/125	125/135



Altezza / height : cm 28  
 Bianco / white Scatola / cardboard box

Cod. CE MD disp. medico classe I

093 **TUBOLARE 1050** (3 VELCRI) H CM 26

096 **TUBOLARE 1050** (4 VELCRI) H CM 30

**PANCERA TUBOLARE CONTENITIVA**

Decorsi post-operatori negli interventi allo stomaco e all'addome quando necessita di un sostegno particolarmente efficace

- Favorisce la riduzione della sintomatologia algica, la contenzione dei tessuti e la guarigione delle ferite.
- Regolabile con 3 o 4 inserti orizzontali in velcro. La regolazione avviene tramite inserti inferiori (fissaggio e regolazione) e superiori (regolazione veloce per agevolare la digestione e la respirazione).
- Patta contenitiva foderata in cotone.
- Rinforzata anteriormente con tela e gomma spugna.
- Spirali posteriori antiarrotoamento.
- Tessuto in lycra traforato.

**ABDOMINAL RESTRAINING BINDER**

It provides effective support during postoperative course after stomach or abdominal surgery

- Effective in reducing pain and accelerating wound healing process
- Adjustable by means of 3 or 4 panels with hook and loop fastening. The lower ones provide fixing and adjustment, the upper ones ease digestion and breathing
- Restraining cotton-lined flap, reinforced with canvas and sponge rubber
- Anti-rounding rear spirals
- Perforated lycra fabric

Taglia   Size CM	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120
------------------	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----



Altezza: vedi codici / height: see SKU  
 Crema / cream Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

242 **FASCIA COLOSTOM** H CM 14

243 **FASCIA COLOSTOM** H CM 20

#### FASCIA PER COLOSTOMIZZATI

Contenimento delle pareti circostanti lo stoma

- Può essere utilizzata anche per sostenere la sacca di contenimento.
- Patta semirigida rinforzata, gomma telata adesiva con foro centrale con diametro di cm 7 rinforzato in polietilene e cintura in elastico di cotone.
- Disponibile a richiesta con fori di diverso diametro

#### BAND FOR COLOSTOMIES

It provides abdominal wall containment

- It may be used as a support for stoma bag.
- Semirigid flap made of canvas coated rubber, with a 7cm diameter central hole reinforced with polyethylene and elastic cotton fabric belt with hook and loop fastening.
- Available with different hole diameters on request



Taglia   Size	M	L	XL	XXL	XXXL
Cm da/a   from/to	75/85	85/95	95/105	105/115	115/125

Bianco / white Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

391 **PATTE DI RICAMBIO SPARE FLAP** H CM 14

392 **PATTE DI RICAMBIO SPARE FLAP** H CM 20



## PANCERE CARDIOLOGICHE

## POST SURGICAL CHEST BINDERS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

665 **PANCERA CARDIOLOGICA**

#### PANCERA CARDIOLOGICA REGOLABILE

Decorso post operatorio di tutti gli interventi cardiologici

- Profilo anatomico sottoascellare.
- Chiusura con velcro
- Elastico di cotone a righe traforato

#### ADJUSTABLE POST SURGICAL CHEST BINDER

Post-operative course of any cardiac surgery

- Axillary anatomical profile.
- Velcro fastener
- Perforated elastic cotton.



Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	70/80	80/90	90/100	100/110	110/120	120/130

Altezza / height : cm 28  
 Bianco / white Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

665S **PANCERA CARDIOLOGICA CON SPALLINE**

**PANCERA CARDIOLOGICA REGOLABILE - con spalline**

Decorso post operatorio di tutti gli interventi cardiologici

- Profilo anatomico sottoascellare.
- Spalline regolabili.
- Chiusura adesiva regolabile a 4 fasce.
- Elastico di cotone a righe traforato.

**ADJUSTABLE POST SURGICAL CHEST BINDER - with strap**

It provides support in post-operative course of any cardiac surgery

- Axillary anatomical profile.
- Adjustable straps.
- 4-panel binder with adjustable hook and loop fastening.
- Perforated elastic cotton.



Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	70/80	80/90	90/100	100/110	110/120	120/130

Altezza / height : cm 28  
 Bianco / white Sacchetto / plastic bag

**FASCE TORACICHE** **THORACIC BANDS**

Cod. CE MD disp. medico classe I

354 **STRINGICOSTE LEGGERO**

**FASCIA TORACICA LEGGERA**

Fratture costali e prevenzione della congestione mammaria nella mastite

- Consigliato nei decorsi postoperatori alla cassa toracica (max 2 coste).
- Fresco elastico a righe traforate e chiusura con velcro

**LIGHTWEIGHT THORACIC BAND**

Rib fractures and breast congestion prevention in mastitis

- Recommended during the postoperative progresses of patients who underwent rib surgery (max 2 ribs).
- Cotton elastic band with openwork design. Hook and loop fastening.

Taglia   Size CM	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130
------------------	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Altezza / height : cm 16  
 Nudo / nude Sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

355 **STRINGIGRIP H CM 16**

323V **STRINGICOSTE 10 H CM 10**

**FASCIA TORACICA GRIPPANTE "STRINGIGRIP" e "STRINGICOSTE 10"**

Fratture costali e prevenzione della congestione mammaria nella mastite

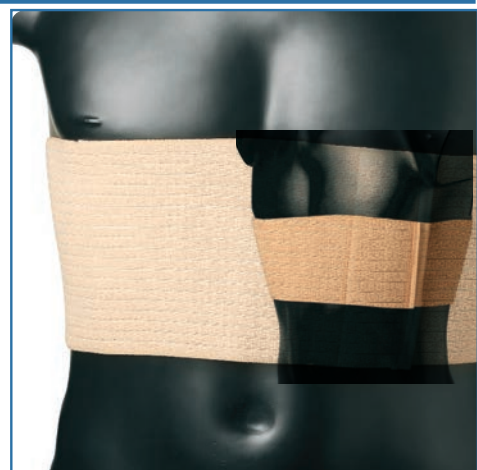
- Consigliato nei decorsi postoperatori alla cassa toracica.
- Facilita l'inspirazione.
- Chiusura adesiva.
- Elastico di cotone millerighe grippante.

**NON SLIP "STRINGIGRIP" and "STRINGICOSTE 10" THORACIC BAND**

It provides support in case of rib fractures and breast congestion prevention in mastitis

- Recommended for rib surgery course. It facilitates breathing.
- Adjustable hook and loop fastening.
- Non-slip ribbed/stretch cotton fabric.
- Perforated elastic cotton.

Taglia   Size CM	70	80	90	100	110	120	130
------------------	----	----	----	-----	-----	-----	-----



Altezza: vedi codici Height: see SKUs  
 Nudo / nude Sacchetto / plastic bag

## INTIMO POST OPERATORIO

## POST-SURGERY UNDERWEAR

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 667 **MAGLIETTA POST-OPERATORIA** DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

#### MAGLIETTA CON APERTURA A STRAPPO

Per ispezioni e medicazioni nei decorsi post operatori

- Cotone 100%

#### T-SHIRT WITH HOOK AND LOOP OPENING

Advised for medical inspections and treatments in post surgery courses

- 100% Cotton

Taglia | Size S M L XL XXL

Bianco / white Scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 427 **COTTON SONIA** POLIESTENSIVA DONNA

#### MUTANDA CONTENITIVA PER PTOSI RENALE

Decorsi post-operatori, rene mobile, piccole ernie, post-parto, taglio cesareo

- Consigliabile per signore anziane.
- Scarico renale nella parte alta posteriore.
- Tasche per eventuale inserimento pelotte. cod. 070 fornite a parte.
- Doppio rinforzo nella parte addominale, Pattina regolabile con gancetti.
- Tessuto elastico poliestensivo in cotone 80%, elastam 20%.

#### CONTAINING PANTIES FOR KIDNEY PTOSIS

Post-operative surgery, floating kidney, female hernia brief, postpartum or cesarian section

- Advised for elderly ladies.
- Renal discharge in the upper back.
- Internal pockets to hold pressure pads SKU 070, sold separately.
- Double reinforcement in the abdominal part, adjustable flap with hook and eye closure.
- Heavyweight 4-way stretch cotton fabric in 80% cotton, 20% elastane.

Taglia   Size	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Cm da/a   from/to	70	75	80	85	90	95	100



Nudo / nude Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 271 **SLIP "LEggerissimo"** UOMO

#### SLIP IN COTONE LEGGERO

per sportivi e nei decorsi post-operatori

- Sostiene gli organi genitali senza comprimere, adattandosi ad ogni movimento del corpo.
- Aperture anteriori e tasche interne per la sistemazione delle pelotte inguinali (cod. 070 fornite a parte).
- Tessuto in cotone leggero poliestensivo.

#### LIGHTWEIGHT COTTON BRIEFS

for sportsmen and postoperative courses

- Supports the genital organs without compressing, easing body movements.
- Open front briefs and internal pockets for inguinal pads (SKU 070, not included and sold separately).
- Lightweight 4-way stretch cotton fabric.

Taglia   Size	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Cm da/a   from/to	70	75	80	85	90	95	100



Scatola / cardboard box  
Bianco con finiture blu / white with blue trim  
Grigio con finiture blu / grey with blue trim  
Antracite con finiture blu / Anthracite with blue trim



Cod. CE MD disp. medico classe I

021 **SLIP CON VELCRO** DONNA

**SLIP CON CHIUSURA VELCRO**

Per persone che hanno subito interventi all'anca, o con difficoltà nell'abbassare gli slip

- Mutandina di cotone con chiusura con velcro a destra e a sinistra.

**FEMALE BRIEF WITH HOOK AND LOOP FASTENING**

Advised for hip post surgery or in case of difficulty in undressing.

- Cotton briefs with fastening on both sides



Taglia   Size	S	M	L
Cm da/a   from/to	42/44	46/48	50/52

Bianco / white confezione da 2 pezzi in scatola 2-piece boxed set

Cod. CE MD disp. medico classe I

022 **SLIP CON VELCRO** UOMO

**SLIP CON CHIUSURA VELCRO**

Per persone che hanno subito interventi all'anca, o con difficoltà nell'abbassare gli slip

- Mutandina di cotone con chiusura con velcro a destra e a sinistra.

**MALE BRIEF WITH HOOK AND LOOP FASTENING**

Advised for hip post surgery or in case of difficulty in undressing.

- Cotton briefs with fastening on both sides



Taglia   Size	S	M	L
Cm da/a   from/to	46/48	50/52	54/56

Bianco / white confezione da 2 pezzi in scatola 2-piece boxed set

Cod. CE MD disp. medico classe I

425 **COTTON SLIP** UOMO

**SLIP CONTENITIVO con pelotte inguinali**

Contenzione di ernie inguinali non rilevanti o punte d'ernia.

- Slip con aperture anteriori, con doppio rinforzo anteriore e scarico posteriore.
- Fascia poliestensiva in cintura
- Tasche interne per la sistemazione delle pelotte inguinali (cod 070, comprese)
- Tessuto poliestensivo pesante.

**INGUINAL HERNIA SUPPORT BRIEFS - for men**

Containment of irrelevant inguinal hernias or hernia points.

- Slip with front openings, with double front reinforcement and rear exhaust.
- Polyextensive belt on the belt
- Internal pockets for the accommodation of inguinal pads (cod 070, supplied)
- Heavy polyextensive fabric.



Taglia   Size	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Cm da/a   from/to	70	75	80	85	90	95	100

Bianco con finiture blu/ white with blue trim Confezione da 2 pezzi / 2-item pack

## COMPLEMENTI POST-OPERATORI

## POST-SURGERY COMPLEMENTS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 428 DIVARICATORE CON TIRANTI

#### DIVARICATORE GAMBE CON TIRANTI REGOLABILI

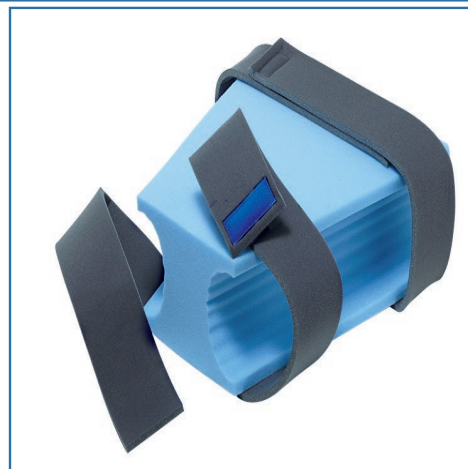
Mantiene la corretta posizione delle gambe nei decorsi postoperatori da interventi di artroprotesi o endoprotesi

- Poliuretano espanso con tiranti regolabili

#### ORTHOPEDIC LEG PILLOW WITH ADJUSTABLE STRAPS

Maintains the correct legs position after arthroprothesis or endoprosthesis surgical intervention

- Polyurethane foam with adjustable tie rods.



Taglia   Size	S	L
lunghezza / length cm 35; larghezza width cm 16/37 altezza height cm 17		lunghezza / length cm 43; larghezza width cm 20/41 altezza height cm 17

Azzurro / light blue Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 430 DIVARICATORE MULTIFUNZIONE

#### DIVARICATORE UNIVERSALE MULTIFUNZIONE

per arti superiori e inferiori

- Sagomato con cintura in velcro regolabile.
- Ideale per sollevare il ginocchio nella posizione di riposo su un fianco (ernie del disco) o in caso di piaghe da decubito.

#### MULTIFUNCTIONAL ORTHOPEDIC LEG PILLOW

for upper and lower limbs

- Shaped with adjustable strap.
- Suitable for lifting the knee while resting on the side (disc herniation) or in case of bedsores



Unica / one size feets all  
Blu / blue Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 708 CUNEO DIVARICATORE

#### CUNEO DIVARICATORE

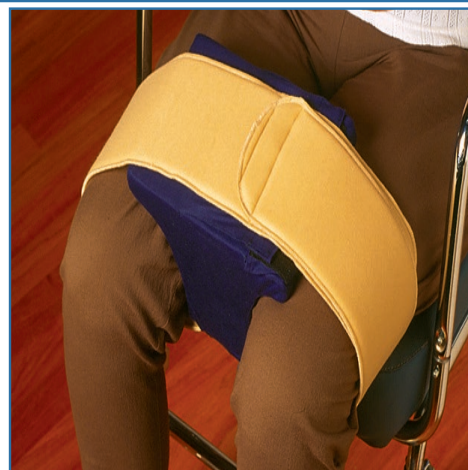
per carrozzina e letto

- Per pazienti costretti a letto o su carrozzina o poltrona per mantenere la corretta divaricazione delle gambe.
- Cuneo sagomato con cintura regolabile con velcro.
- Utilizzato anche all'altezza del portapedana per evitare lo scivolamento dei piedi del paziente.

#### LEG WEDGE

for wheelchair and bed

- For bed or wheelchair patients in order to maintain the correct leg separation
- Shaped wedge with adjustable strap.
- Can be used so as to prevent patients' feet slipping from wheelchair footrest.



Unica / one size feets all  
blu e tiranti color crema / blue or cream  
Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 737 CUNEO PER OPERATI D'ANCA

**CUSCINO A CUNEO**

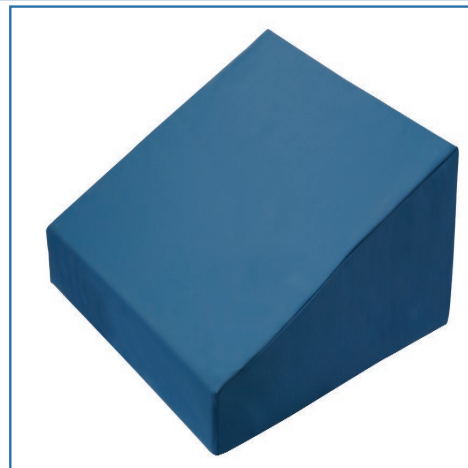
Ideale nel decorso postoperatorio per gli operati di anca.

- Base cm 40x40; altezza da cm 5 a cm 15.
- Interno in poliuretano 100%.
- Fodera in tessuto Alena, traspirante, antimicotico ed antibatterico.

**LEG ELEVATION PILLOW**

Ideal in the postoperative course for hip operations.

- Base cm 40x40; height from 5 to 15 cm.
- 100% polyurethane interior.
- Alena fabric lining, breathable, antifungal and antibacterial.


 Blu / blue

 Sacchetto / plastic bag

ORTOPEDIA





## SOSPENSORI SPORTIVI E CINTI

## SUSPENSORS SPORTSPERSON AND CINTS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 019 **PRIMAVERA** SENZA FORO/ WITHOUT HOLE  
017 **PRIMAVERA** CON FORO/ WITH HOLE

### SOSPENSORIO SPORTIVO CONTENITIVO

Nello sport e nei decorsi postoperatori di ernia, varicocele, prostata e idrocele

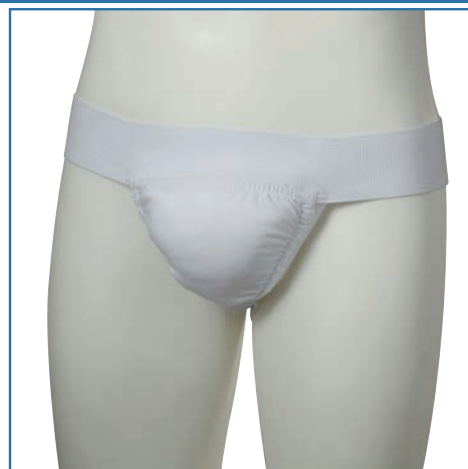
- Tessuto in jersey di cotone ed elastico.
- Coppa triangolare in jersey di cotone (taglie in tabella)
- Fascia bacino h cm 6 (taglie in tabella).

### TIGHT FIT GYM JOCKSTRAP

In sports and in post-op course of hernia, varicocele, prostate and hydrocele

- Triangular cup in cotton jersey (sizes in the table).
- Elastic waistband 6 cm height (sizes in the table).

Taglia   Size	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
CM	70/82	76/90	82/98	85/103	90/108	94/110	98/120



Dalla II alla VIII / from II to VIII  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 011 **VINCIT**

### SOSPENSORIO PER BORSA SCROTALE

Nello sport e nei decorsi postoperatori

- Sostiene il peso dello scroto sulle pareti inguinali evitando l'allungamento dei funicoli.
- Coppa in cotone (taglie in tabella).
- Chiusura con fibbia

### SCROTAL SUPPORT

In sports and post-op courses

- Supports scrotum weight on inguinal walls preventing funicles elongation.
- Cotton fabric cup (sizes in the table).
- Buckle closure

Taglia   Size	II	III	IV	V	VI	VII
CM	10/14	11/16	12/17	13/18	14/19	15/21



Dalla II alla VII / from II to VII  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 005 **BOLOGNA**

### SOSPENSORIO TRAFORAT

Nello sport e nei decorsi postoperatori

- Sostiene il peso dello scroto sulle pareti inguinali evitando l'allungamento dei funicoli.
- Coppa areata in cotone traforato

### SCROTAL SUPPORT IN PERFORATED FABRIC

In sports and post-op courses

- Supports scrotum weight on inguinal walls preventing funicles elongation.
- Perforated cotton fabric cup.

Taglia   Size	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Ampiezza Sacca Scrotale (A-B) (cm)	8,5	9,5	10	10,5	11	11,2	13	14	14,5	15	16

### TUTTE LE TAGLIE:

- Nastro Vita (cm) 100 + 25 con fibbia
- Nastro Sottocoscia (cm) 78



Dalla II alla VII / from II to VII  
Bianco / white Scatola / cardboard box



Cod. CE MD disp. medico classe I

033 **CINTO OMBELICALE INFANTE**

**CINTO PER BAMBINO**

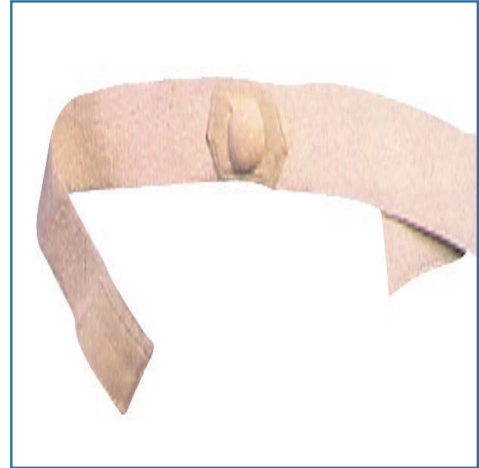
Piccole ernie ombelicali infantili

- Spugna di cotone elasticizzata alta cm 3,5. Chiusura con velcro.

**CHILD UMBILICAL HERNIA BELT**

Recommended for babies and children suffering from small umbilical hernia

- Stretch cotton sponge fabric 3.5 cm height.
- Hook and loop fastening.



Taglia | Size cm 30 35 40 45 50 55 60

Dalla II alla VII / from II to VII  
Bianco / white Scatola / cardboard box

Cod. CE MD disp. medico classe I

081 **CINTO PER ADULTO**

**CINTO PER ADULTO**

indicato nel trattamento di ernia ombelicale

- Cintura elastica di cotone morbido e tenace, altezza 5 cm.
- Regolazione chiusura con fibbia scorrevole e con gancio metallico.
- Pelotta di spinta rotonda e piatta, removibile.

**UMBILICAL HERNIA BELT**

recommended for umbilical hernia treatment

- Stretch waistband in firm yet flexible cotton fabric, 5cm height
- Closure adjustment with sliding buckle and metal hook.
- Removable flat and round pressure pad.



Taglia | Size cm 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115 120

Crema / cream Scatola / cardboard box

Cod. CE MD disp. medico classe I

420 **ATLAS** DX/RIGHT

421 **ATLAS** SX/LEFT

422 **ATLAS** DOPPIO/DOUBLE COD.

**CINTO ATLAS CON PELOTTE - Frangiato**

Pazienti con ernia inguinale semplice o doppia

- Semplice o doppio.
- La contenzione dell'ernia è data dalle pelotte (cod. 083) incluse.
- Elastico frangiato.

**ATLAS HERNIA SUPPORT TRUSS WITH PADS**

Fringed edges fabric - For simple or double inguinal hernia

- Simple or double support truss (see SKUs) . Pressure on hernia given by pads (SKU 083), included.
- Stretch fabric with fringed edges.

Mis. fianchi / waist size : 80 85 90 95 100 105 110 115 120



Ecrù / ecru Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 046 **CINTO 111 F** DX/RIGHT
- 047 **CINTO 111 F** SX/LEFT
- 048 **CINTO 111 F** DOPPIO/DOUBLE COD.

**CINTO 111F CON PELOTTE - Frangiato**

Pazienti con ernia inguinale semplice o doppia

- Semplice o doppio.
- Pelotta (ricambio cod. 082), in poliuretano espanso sagomato rivestita in tessuto felpato.
- Realizzato con gallone elastico contenitivo alto cm 5, sottoscoscia cm 2,5.
- Elastico frangiato.

**111F HERNIA SUPPORT TRUSS WITH PRESSURE PADS**

Fringed edges fabric - For simple or double inguinal hernia

- Simple or double support truss.
- Pressure pads in shaped polyurethane foam covered in plush fabric (SKU 082, spare part).
- Stretch fabric with fringed edges.
- Waistband 5 cm height.
- Under thigh 2.5 cm height.



Ecrù / ecrù Scatola / cardboard box

Mis. fianchi / waist size : 80 85 90 95 100 105 110 115 120

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 034 **CINTO 111** DX/RIGHT
- 035 **CINTO 111** SX/LEFT
- 036 **CINTO 111** DOPPIO/DOUBLE COD.

**CINTO 111 CON PELOTTE**

Pazienti con ernia inguinale semplice o doppia

- Semplice o doppio.
- Pelotta (ricambio cod. 082), in poliuretano espanso sagomato rivestita in tessuto felpato.
- Realizzato con gallone elastico contenitivo alto cm 5, sottoscoscia cm 2,5.
- Elastico.

**111 HERNIA SUPPORT TRUSS WITH PRESSURE PADS**

For simple or double inguinal hernia

- Simple or double support truss.
- Pressure pads in shaped polyurethane foam covered in plush fabric (SKU 082, spare part).
- Waistband 5 cm height.
- Under thigh 2.5 cm height.
- Stretch fabric.



Ecrù / ecrù Scatola / cardboard box

Mis. fianchi / waist size : 80 85 90 95 100 105 110 115 120

Cod.

CE MD disp. medico classe I

**070 PELOTTA SAGOMATA**

**PELOTTA INGUINALE SAGOMATA - destra e sinistra**

- In poliuretano da inserire nelle tasche degli slip Cotton Slip (cod. 425) e Slip Leggerissimo (cod. 271).
- Vendute al paio

**SHAPED POLYURETHANE FOAM PRESSURE PADS FOR INGUINAL HERNIA - R, L**

- Polyurethane.
- To insert into Cotton Slip (SKU 425) or Slip Leggerissimo (SKU 271) briefs.
- Sold per pair

Bianco / white Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

**082 PELOTTA SAGOMATA FODERATA****PELOTTA INGUINALE FODERATA - destra e sinistra**

- In poliuretano espanso, rivestita in fibra composita (86% poliestere, 14% elastam).
- Adatta per cinti 111 destro (cod. 034), sinistro (cod. 035) o doppio (cod. 036) e 111F destro (cod. 046), sinistro (cod. 047) o doppio (cod. 048).
- Si applica con velcro
- Vendute al pezzo

**LINED POLYURETHANE FOAM PRESSURE PADS FOR INGUINAL HERNIA - R, L**

- Polyurethane foam covered in composite fabric (86% polyester, 14% elastane).
- Suitable for 111 and 111F support trusses (SKU: 034, 035, 036, 046, 047, 048).
- Hook and loop fastening.
- Sold by the piece



 Beige / Beige  Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

**083 PELOTTA IN LATTICE SAGOMATA FODERATA****PELOTTA INGUINALE IN LATTICE SAGOMATA - destra e sinistra**

- Rivestita in fibra composita (86% poliestere, 14% elastam),
- Si applica con velcro
- Adatta per il cinto Atlas destro (cod. 420), sinistro (cod. 421) o doppio (cod. 422).
- Vendute al pezzo

**SHAPED LATEX PRESSURE PADS - L, R**

- Latex covered in composite fabric (86% polyester, 14% elastane).
- Suitable for Atlas support trusses (420, 421, 422).
- Hook and loop fastening.
- Sold by the piece



 Beige / Beige  Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

**086 PELOTTA OMBELICALE FODERATA****PELOTTA OMBELICALE IN LATTICE**

- Rotonda e piatta, rivestita in fibra composita (86% poliestere, 14% elastam),
- Si applica con velcro
- Vendute al pezzo

**LATEX UMBILICAL PRESSURE PAD**

- Flat and round, covered with composite fabric (86% polyester, 14% elastane)
- hook and loop fastening.
- Sold by the piece



 Beige / Beige  Sacchetto / plastic bag

## CORRETTORE DI POSTURA

## BACK POSTURE CORRECTORS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

284 **RADDRIZZASPALLE A OTTO "BUTTERFLY"**

### RADDRIZZASPALLE CLASSICO

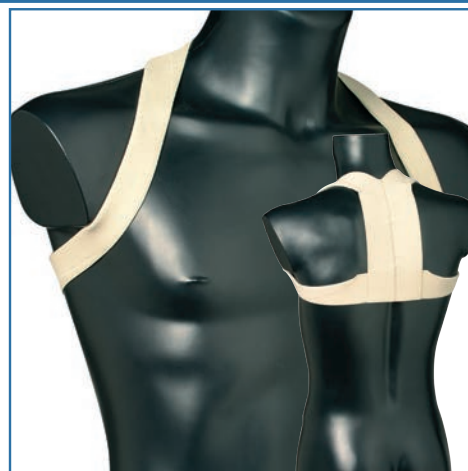
Cifosi giovanili e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate (impiegati, studenti)

- Elastico.

### "BUTTERFLY" CLASSIC BACK POSTURE CORRECTOR

To be used in case of kyphosis in juvenile kyphosis or minor dorsal spine pathologies caused by incorrect posture (office workers, students)

- Ribbed elastic fabric.



Taglia torace | Size Chest

S M L XL

Cm da/a | from/to

65/80 80/95 95/110 110/125



Ecrù / Ecrù



Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

125 **RADDRIZZASPALLE "SERSE"**

### RADDRIZZASPALLE CON RICHIAMO DELLA POSTURA

Cifosi giovanili e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate (impiegati, studenti)

- Elastico morbido, felpato, chiusura con velcro.

### "SERSE" BACK POSTURE CORRECTOR

To be used in case of kyphosis in juvenile kyphosis or minor dorsal spine pathologies caused by incorrect posture (office workers, students)

- Soft elastic plush fabric.
- Hook and loop fastening



Taglia torace | Size Chest

II III IV V VI

Cm da/a | from/to

60/68 68/76 76/84 84/90 90/98



Ecrù / ecrù



Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

123 **"LOLA" BROCCATO SCAPOLARE**

### CORRETTORE DELLE SCAPOLE ALATE - con 4 stecche

Per la correzione dell'atteggiamento curvo cifotico dovuto a postura errata

- La parte posteriore realizzata in tessuto puntinato ortopedico con stecche lo rende indicato per la correzione delle scapole alate.
- Chiusura con velcro.

### WINGED SCAPULA CORRECTOR - 4 splints

To be used in treatment of kyphotic curve caused by incorrect posture

- Particularly suitable for scapular winging treatment thanks to the back splints covered in orthopedic fabric.
- Hook and loop fastening.



Taglia | Size

XS S M L XL

Cm da/a | from/to

55 65 75 90 100



Ecrù / ecrù



Sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

287 **RADDRIZZASPALLE "MILLY"**

**RADDRIZZASPALLE CON TIRANTE ADDOMINALE E RICHIAMO DORSALE DELLA POSTURA**

Cifosi giovanili e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate (impiegati, studenti)

- Favorisce la postura eretta
- Chiusura regolabile con velcro adesivo
- Elastico millerighe.

**"MILLY" BACK POSTURE CORRECTOR WITH WAISTBAND**

- To be used in case of juvenile kyphosis or minor dorsal spine pathologies caused by incorrect posture (office workers, students)
- Promotes upright posture.
- Adjustable hook and loop fastening.
- 4-way stretch fabric.



Taglia   Size	S	M	L	XL
Cm da/a   from/to	65/80	80/95	95/110	110/125

Ecrù / ecrù Sacchetto / plastic bag

**CORRETTORE DI POSTURA FASHION**

**FASHION POSTURE CORRECTORS**

Raddrizzaspalle piacevoli e facili da indossare anche sopra gli abiti o a vista sotto la giacca: dedicati ad un pubblico giovane e dinamico, sia maschile che femminile.

Fashionable and easy-to-wear back posture correctors, over clothes or visible under jackets. Dedicated to a young and dynamic male or female public.

Cod. CE MD disp. medico classe I

290 **RADDRIZZASPALLE "ROMY"**

**RADDRIZZASPALLE LEGGERO**

Indicato nelle cifosi giovanili e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate

- Dedicato agli studenti, per aiutarli a mantenere una postura corretta durante le lunghe ore chini sui libri e agli sportivi per dare sollievo alla schiena durante le ore di svago.
- Esercita una morbida trazione sulle spalle.
- Chiusura con velcro per regolarne la tensione.
- Elastico millerighe.

**"ROMY" LIGHTWEIGHT BACK POSTURE CORRECTOR**

Recommended for patients suffering from juvenile kyphosis or minor dorsal spine pathologies caused by incorrect posture

- Recommended for students and sportsmen.
- Exerts soft and gentle shoulder traction .
- Hook and loop fastening for adjusting tension.
- Ribbed elastic fabric.



Taglia   Size	M	L
Cm da/a   from/to	65/90	90/125

Bianco, nero / white, black Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 291 RADDRIZZASPALLE "EMY"

### RADDRIZZASPALLE con doppio tirante

Indicato nelle cifosi giovanili e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate

- Sostiene schiena e spalle esercitando una lieve pressione sui muscoli dorsali e contemporaneamente offre supporto alla zona lombare e addominale.
- Indicato anche per chi è soggetto a lievi sforzi durante l'attività lavorativa.
- Chiusura con velcro per regolarne la tensione. - Elastico millerighe.

### "EMY" BACK POSTURE CORRECTOR

Recommended for patients suffering from juvenile kyphosis or minor dorsal spine pathologies caused by incorrect posture (particularly useful, for example, for office workers and students).

- Back and shoulder support.
- Exerts a light pressure on back muscles while relieving lumbar and abdominal area
- Suitable in case of little effort while working.
- Hook and loop fastening to adjust tension.
- Ribbed elastic fabric.



Bianco, nero / white, black Sacchetto / plastic bag

Taglia   Size	S	M	L	XL
Cm da/a   from/to	65/80	80/95	95/110	110/120

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 293 MAGLIETTA POSTURALE DONNA

### MAGLIETTA POSTURALE traspirante

Indicata nelle cifosi e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate

- L'azione di trazione alle spalle e di pressione scapolare è esercitata dal particolare tessuto appositamente modellato e integrato nella maglietta.
- Chiusura con zip.
- 80% cotone, 20% elastam.

### BREATHABLE POSTURAL T-SHIRT

Indicated in kyphosis and in minor pathologies of the dorsal spine due to incorrect postures

- The pulling action on the shoulders and scapular pressure is exerted by the particular fabric specially modeled and integrated into the shirt.
- Zip closure.
- 80% cotton, 20% elastam.



Bianco / white Sacchetto / plastic bag

Taglia   Size	XS	S	M	L	XL	XXL
Cm da/a   from/to	30	34	38	42	46	50

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 294 MAGLIETTA POSTURALE UOMO

### MAGLIETTA POSTURALE traspirante

Indicata nelle cifosi e nelle patologie minori del rachide dorsale dovute a posture errate

- L'azione di trazione alle spalle e di pressione scapolare è esercitata dal particolare tessuto appositamente modellato e integrato nella maglietta.
- Chiusura con zip.
- 80% cotone, 20% elastam.

### BREATHABLE POSTURAL T-SHIRT

Indicated in kyphosis and in minor pathologies of the dorsal spine due to incorrect postures

- The pulling action on the shoulders and scapular pressure is exerted by the particular fabric specially modeled and integrated into the shirt.
- Zip closure.
- 80% cotton, 20% elastam.



Bianco / white Sacchetto / plastic bag

Taglia   Size	S	M	L	XL	XXL	3XL
Cm da/a   from/to	34	38	42	46	50	54

\* La larghezza è calcolata sulla semicirconferenza toracica.  
The width is calculated on the chest half circumference.

# ARTI SUPERIORI

# UPPER LIMBS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 280 REGGIBRACCIO AD ANELLO

### REGGIBRACCIO REGOLABILE

Per il sostegno a collo e spalla del braccio ingessato

- Di forma ad anello.
- Imbottito, lunghezza regolabile con velcro.

### ARM SLING

Supports neck and shoulder when arm is in plaster

- Ring-shaped.
- Entirely padded, adjustable hook and loop fastening.



Unica / one size fits all

Nero, Blu / Black, blue

Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 288 REGGIBRACCIO LEGGERO

### REGGIBRACCIO / REGGIPOLSO

Per il sostegno a collo e spalla del braccio o del polso ingessato

- Bretella con cuscinetto salvacollo scorrevole imbottito.
- Regolabile con fibbia.

### LIGHTWEIGHT ARM SLING

Supports neck and shoulder when arm or wrist is in plaster

- Shoulder strap with sliding padded neck protector.
- Adjustable buckle.

Taglia   Size	M	L
Cm da gomito a polso   Cm elbow to wrist	26/35	31/40



Blue / blue

Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 288B REGGIBRACCIO JUNIOR

### REGGIBRACCIO CON SOSTEGNO DEL POLSO

Per il sostegno a collo e spalla del braccio ingessato

- Bretella con cuscinetto salvacollo scorrevole imbottito.
- Regolabile con fibbia

### ARM SLING FOR TEENS

Supports neck and shoulder when arm or wrist is in plaster

- Shoulder strap with sliding padded neck protector.
- Adjustable buckle.



Unica / one size fits all

Fantasia / patterned fabric

Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

289 **REGGIBRACCIO IMBOTTITO**

**REGGIBRACCIO REGOLABILE IMBOTTITO**

Con rinforzo al polso, ideale per emiplegici

- Regolabile in altezza. Corredato di salvacollo.
- Cotone 100%.

**ADJUSTABLE PADDED ARM SLING**

With wrist reinforcement, ideal for hemiplegics

- Adjustable height . Equipped with neck protector.
- 100% cotton.

Taglia   Size	M	L
Cm da gomito a polso   Cm elbow to wrist	26/35	31/40



Ecrù / Ecrù Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

309 **REGGIBRACCIO AVVOLGENTE A GOMITO CHIUSO**

310 **REGGIBRACCIO AVVOLGENTE A GOMITO APERTO**

**REGGIBRACCIO IMMOBILIZZATORE**

Ottimo come post-traumatico, postoperatorio nelle fratture delle parti superiori del braccio e nella frattura dell'omero, lussazioni e dislocazioni di spalla

- Doppio bretellaggio per sostenere meglio il peso del gesso
- Con fascia trasversale amovibile.
- In morbido materiale protettivo.

**ARM SLING WITH SWATHE STRAP**

Post-trauma, postoperative in upper limbs or humerus fractures, shoulder dislocations or subluxation.

- Double shoulder strap in order to better support plaster weight.
- With removable swathe.
- Soft padded protection material.100% cotton.

Taglia   Size	S	M	L
cod. 309: cm da gomito a metà mano / from elbow to half-hand	40	43	45
cod. 310: cm da braccio a metà mano / from arm to half-hand	27	30	33



Blu / blue Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

217 **POLSINI ELASTICI CON VELCRO**

**POLSINO SPORTIVO IN ELASTICO POLIESTENSIVO - 2 pezzi**

- Distorsioni, strappi muscolari, traumi e lassità cronica dei legamenti, attività sportiva.

**SPORTS WRISTBAND IN 2-WAY STRETCH ELASTIC FABRIC - 2 PCS**

- Sprains, muscle tears, trauma and chronic laxity of the ligaments, sports activity.

Taglia   Size	I	II	III
cm da /a from / to:	14/16	16/20	20/23



Altezza / height cm 6  
Ecrù / ecrù. Scatola / cardboard box 2 pcs



ARTI INFERIORI

LOWER LIMBS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

315 GINOCCHIERA LANA

**GINOCCHIERA TUBOLARE TERMICA - 2 pezzi**

Permette al ginocchio di mantenere la giusta temperatura in caso di distorsioni, dolori muscolari, artriti e artrosi

- In lana.




**KNEE WARMER IN WOOL AND COTTON - 2 pcs**

Maintains the right knee temperature in case of sprains, muscle pain, arthritis and arthrosis

- In wool.



Taglia   Size	S	M	L
cm da /a from / to:	22/30	26/34	28/40

 Circonf. ginocchio / knee circumf.  
 Beige / beige  Scatola / cardboard box 2 pcs

Cod.

CE MD disp. medico classe I

314 GINOCCHIERA ANGORA

**GINOCCHIERA TUBOLARE TERMICA - 2 pezzi**

Permette al ginocchio di mantenere la giusta temperatura in caso di distorsioni, dolori muscolari, artriti e artrosi

- In lana d'angora




**KNEE WARMER IN WOOL - 2 pcs**

Maintains the right knee temperature in case of sprains, muscle pain, arthritis and arthrosis

- Angora wool.



Taglia   Size	S	M	L	XL
cm da /a from / to:	24/34	26/36	30/40	32/44

 Circonf. ginocchio / knee circumf.  
 Beige / beige  Scatola / cardboard box 2 pcs

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 071 CAVIGLIERA CON TIRANTI

### CAVIGLIERA REGOLABILE con tiranti

Decorsi postoperatori, in particolare dopo operazioni al tendine, spine calcaneari in caso di fratture metatarsali e attività sportiva

- Come rinforzo e sostegno della caviglia in caso di affaticamento della muscolatura.
- Ideale per distorsioni e slogature.
- Elastico poliestensivo e rinforzo in millerighe regolabile con velcro.
- Taglia unica


### ANKLE SUPPORT with straps

Postop courses, after tendon surgery in particular, calcaneal spurs, metatarsal fractures and sports activities.

- Ankle support and reinforcement in case of muscle fatigue.
- Ideal for ankle sprains and dislocations.
- 2-Way stretch elastic with adjustable reinforcement and hook and loop closure.
- One size fits all.



 Nero / black

 Scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 4552 CAVIGLIERA ANTI DISTORSIONE

### CAVIGLIERA SEMIRIGIDA ANTI DISORSIONE

Consente una completa mobilità verticale e aiuta a prevenire le lesioni da rotazione della caviglia

- Estremamente leggera e sottile.
- I punti di articolazione a cerniera consentono la completa flessibilità e mobilità della caviglia.
- Aiuta a proteggere o a sostenere caviglie deboli o lesionate.
- Si adatta a quasi ogni scarpa.
- Consigliata per pallavolo, basket o attività sportive simili.
- Chiusura regolabile con velcro per una calzata rapida e facile.


### ANTI-TWIST SEMI-RIGID ANKLE BRACE

Allows for complete vertical mobility and helps prevent rotational ankle injuries

- Extremely light and thin.
- Hinged pivot joints allow for complete ankle flexibility and mobility.
- Helps to protect or support weak and/or injured ankles.
- Fits almost any shoe.
- Ideal for volleyball, basketball or similar sports activities.
- Adjustable hook and loop fastener for a quick and easy fit.



 Unica / one size fits all

 Nero / black

 Scatola / cardboard box

# SICUREZZA



ALBOLAND produce una ricca gamma di articoli appositamente studiati per la Sicurezza dei pazienti sia autosufficienti e collaborativi che non autosufficienti. Tutti i dispositivi sono realizzati in stabilimento secondo tecniche artigianali che privilegiano materiali ritardanti di fiamma per garantire la massima tutela del degente ed equipaggiati con sistemi di chiusura estremamente affidabili, come le nuove fibbie autobloccanti, disponibili in diverse misure.

ALBOLAND produces a wide range of products specifically designed for patient safety, including collaborative and self-sufficient patients as well as not-self-sufficient people. The supplies are produced in our plant through techniques that involve flame retardant materials in order to ensure the maximum protection for the patient. Moreover, the products are equipped with highly reliable locking systems, such as the new locking buckles, available in different sizes.

SICUREZZA

## AUSILI PER CARROZZINA WHEELCHAIR ACCESSORIES

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 621 CINTURA DI SICUREZZA IMBOTTITA

#### CINTURA DI SICUREZZA IMBOTTITA

- Regolabile posteriormente con fibbia a tridente da 50 mm.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)

#### PADDED SAFETY BELT

- Soft padded belt for wheelchair and similar seats.
- Quick-release plastic buckle adjustable strap.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)



A richiesta con chiusura ad occhiello, 5 per parte. (cod. 621OCC).  
Bottone e chiave di sicurezza forniti a parte (cod. 690M-691M).

Eyelet fastening available on request, 5 on each side. (SKU 621OCC)  
button with safety key supplied separately (SKU 690M-691M)



- 📏 Lunghezza / length cm 180 (cod. 621)
- 📏 Lunghezza / length cm 200 (cod. 621 OCC)
- 👤 Vestibilità / Fit fino a / until cm 160 (cod. 621)
- 👤 Vestibilità / Fit fino a / until cm 185 (cod. 621 OCC)
- 👤 Nero, Blue / black, blue 📦 Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 683 PETTORALE SEMPLICE

#### CINTURA DI SICUREZZA

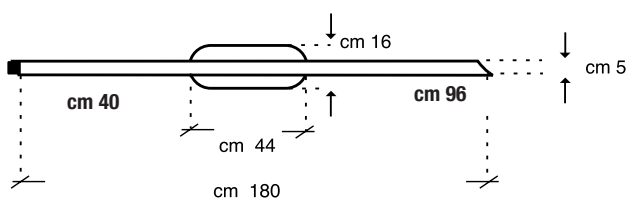
di contenimento e antiscivolamento

- Regolabile posteriormente con fibbia in plastica a tridente.
- Cotone e poliuretano.

#### SAFETY BELT

Restrain and anti-slip safety belt This restraint belt can be used to prevent patients from sliding forward in their wheelchair and similar seats.

- Quick-release plastic buckle adjustable strap.
- Cotton and polyurethane.



- 📏 Lunghezza / length cm 180
- 👤 Vestibilità / Fit fino a / until cm 160
- 👤 Beige / beige
- 📦 Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 683E PETTORALE ECONOMICO

### CINTURA DI SICUREZZA

di contenimento e antiscivolo

- Regolabile posteriormente con fibbia in plastica a tridente.
- Cotone al 100%.

### SAFETY BELT

Restrain and anti-slip safety belt This restraint belt can be used to prevent patients from sliding forward in their wheelchair and similar seats.

- Quick-release plastic buckle adjustable strap.
- 100% Cotton.

Lunghezza / length cm 190

Vestibilità / Fit fino a / until cm 180

Nero / Black (683E)

Sacchetto / plastic bag



SICUREZZA

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 684 PETTORALE CON DOPPIO TIRANTE PER CARROZZINA

### PETTORALE CON DOPPIO TIRANTE PER CARROZZINA

- Indicato per pazienti costretti alla carrozzina per evitarne la caduta e lo scivolamento in avanti del bacino
- Regolabile tramite la fibbia di cui sono muniti i tiranti.
- MTP: vellutino 100% poliammide o poliestere (come da etichetta composizione), interno 100% poliuretano base etere. Gallone: 100% cotone.

### PECTORAL WITH DOUBLE PULLER FOR WHEELCHAIR

- Suitable for wheelchair-bound patients to prevent them from falling and sliding forward in the pelvis
- Adjustable by means of the buckle on the tie-downs.
- MTP: 100% polyamide or polyester velour (as per composition label), inside 100% ether-based polyurethane. Gallon: 100% cotton.



A richiesta con chiusura ad occhio. (cod. 684OCC).  
Bottoni e chiavi di sicurezza forniti a parte (cod. 690M-691M).

Eyelet fastening available on request (SKU 684OCC)  
button with safety key supplied separately (SKU 690M-691M)

Lunghezza / length cm 180 (cod. 684)

Lunghezza / length cm 200 (cod. 684OCC)

Vestibilità / Fit fino a / until cm 160 (cod. 684)

Vestibilità / Fit fino a / until cm 175 (cod. 684OCC)

Crema / Cream Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 692 PETTORALE PER CARROZZINA AUTOBLOCCANTE

### CINTURA DI SICUREZZA AUTOBLOCCANTE

La cintura viene fissata alla poltrona, comoda o carrozzina, lasciando al paziente la possibilità di sganciarsi autonomamente tramite la patta anteriore

- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano).
- Gallone in cotone 100%, velcro adesivo nella patta anteriore.
- Altezza patta cm 15

### SELF-LOCKING SAFETY BELT

the belt is tightened to the armchair, chair or wheelchair, leaving patients the opportunity to free themselves through the front strap.

- 100% cotton gallon, adhesive velcro in the front flap.
- Flap height cm 15



Lunghezza / length cm 235

Nero / black Sacchetto / plastic bag





Cod. CE MD disp. medico classe I

### 684E PETTORALE CON DOPPIO TIRANTE

#### CINTURA DI CONTENZIONE CON BRETPELLAGGIO VERTICALE

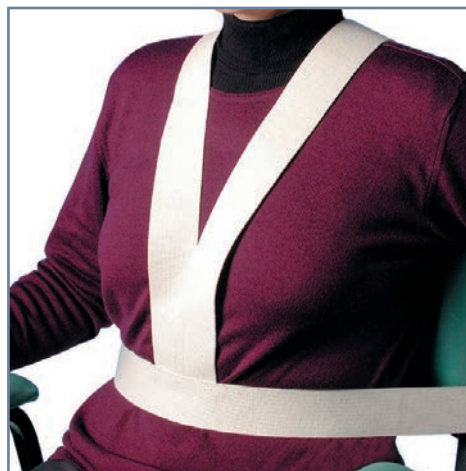
Regolabile posteriormente con fibbia in plastica

- Cotone 100%; fibbia in plastica a tridente.
- Altezza cintura cm 5.

#### RESTRAIN BELT with vertical braces

Adjustable at the back with the plastic buckle

- 100% Cotton; quick-release plastic buckle adjustable strap.
- Strap height cm 5.



Lunghezza / length cm 180  
 Nero, Ecrù / black, ecru Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod. CE MD disp. medico classe I

### 685 PETTORALE CON BRETELLE

#### PETTORALE POSTURALE con bretelle

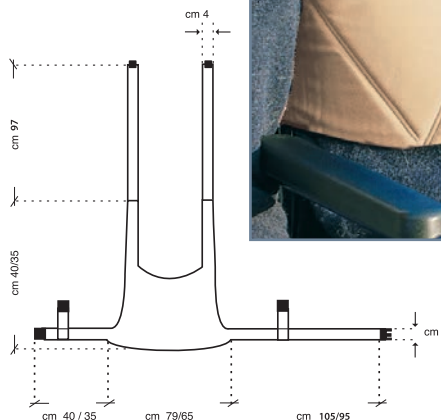
per il mantenimento eretto del busto

- Bretelle regolabili posteriormente con fibbie in plastica scorrevoli.
- Cintura sottoascellare regolabile posteriormente con fibbia in plastica a tridente.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)
- Gallone in cotone 100%.

#### STRAINT VEST with braces

Maintains bust erect

- Quick-release plastic buckle adjustable braces.
- Quick-release plastic buckle adjustable subaxillary belt.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)
- 100% cotton chevron.



Taglia   Size	M	L
Vestibilità   fit	fino a / until 180 cm	210 cm

Crema, blu / cream, blue Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

### 620 PETTORALE POSTURALE CON BRETELLE

#### PETTORALE POSTURALE con cintura addominale e bretelle imbottite

Per il mantenimento eretto del busto

- Regolabile tramite le quattro fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.
- Galloni in cotone 100%.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)

#### WHEELCHAIR RESTRAIN BELT with padded braces

Maintains bust erect

- 4 Side-release plastic buckles adjustable straps.
- 100% Cotton belt. Padding: polyamide 66%, polyurethane 34%.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)



A richiesta con chiusura ad occhiello, 5 per parte. (cod. 620 OCC).  
 Bottone e chiave di sicurezza forniti a parte (cod. 690M-691M).

Eyelet fastening available on request, 5 on each side. (SKU 620OCC)  
 button with safety key supplied separately (SKU 690M-691M)



Lunghezza / length cm 180 (cod. 620) Vestibilità / Fit fino a / until cm 165 (cod. 620) Nero e blu / black and blue  
 Lunghezza / length cm 200 (cod. 620OCC) Vestibilità / Fit fino a / until cm 180 (cod. 620OCC) Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 685P PETTORALE PELVICO CON BRETELLE

### IMBRAGATURA DI CONTENZIONE A 5 PUNTI DI BLOCCAGGIO

Con bretelle per garantire la postura corretta e con trattenimento pelvico per evitare lo scivolamento in avanti del busto

- Regolabile posteriormente con 5 fibbie di plastica a tridente.
- Cintura sottoascellare e inguinale regolabili.
- Gallone in cotone 100%.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)



Crema / cream Sacchetto / plastic bag

### WHEELCHAIR SAFETY HARNESS

With braces to ensure correct posture and pelvic restraint to avoid its sliding forward

- 5 Side-release buckles adjustable straps.
- Adjustable subaxillary and inguinal belt.
- 100% Cotton.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)

Taglia   Size	M	L
Vestibilità   fit	fino a / until 250 cm	265 cm

SICUREZZA

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 704 IMBRAGATURA 6 TIRANTI MOD. RAGNO

### IMBRAGATURA LEGGERA DI SICUREZZA

Impedisce lo scivolamento del bacino mantenendo il tronco eretto

- Regolabile tramite sei fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.
- Di facile applicazione, morbido.
- Galloni in cotone 100%.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)

### LIGHTWEIGHT SAFETY HARNESS

Prevents from sliding forward while keeping patient's trunk in a correct posture

- Adjustable thanks to 6 quick-release buckles.
- Easy to use, soft padded fabric.
- 100% Cotton belt.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)



Unica / one size fits all  
Vestibilità / Fit fino a / until cm 170  
Nero e blu / black and blue Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 683P PETTORALE PELVICO

### IMBRAGATURA DI SICUREZZA imbottita

Con trattenimento pelvico per evitare lo scivolamento

Regolabile tramite tre fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.

- Galloni in cotone 100%.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)

### PADDED PELVIC HOLDER with pelvic restraint

With pelvic restraint to prevent slippage

- Adjustable thanks to 3 quick-release buckles.
- Easy to use, soft fabric.
- 100% cotton belt.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)



A richiesta con chiusura ad occhiello. (cod. 683POCC)  
Bottone e chiave di sicurezza forniti a parte (cod. 690M-691M).

Eyelet fastening available on request (SKU 683POCC)  
button with safety key supplied separately (SKU 690M-691M)



Lunghezza / length cm 180 (cod. 683P) Vestibilità / Fit fino a / until cm 170 (cod. 683P) Nero e blu / black and blue  
Lunghezza / length cm 195 (cod. 683POCC) Vestibilità / Fit fino a / until cm 180 (cod. 683POCC) Sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

701E **IMBRAGATURA SEMPLICE CON MUTANDA**

**MUTANDA DI SICUREZZA RINFORZATA ANATOMICA**

Con trattenimento pelvico per evitare lo scivolamento  
Mutanda morbida anatomica.

- Aggancio posteriore alla carrozzina con fibbie da mm 40. Lunghezza gallone m 3, altezza cm 3,5.
- Gallone testato per una forza di strappo pari a 100 kg.
- Fibbia tridente di mm 40, plastica acetilica, resistenza 65 kg.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)

**REINFORCED PELVIC HOLDER**

With pelvic restraint to prevent slippage

- It helps patients forced on a wheelchair or armchair to maintain an upright posture of the trunk, preventing them from slipping forward.
- 40 cm long strap tested for a breakout force of 100 kg.
- 40 mm trident buckle, 65 kg resistance.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)



- Unica / one size fits all - lungh. / lenght 300 cm
- Larghezza mutanda / Underwear width cm. 40
- Lunghezza gallone / Gallon length cm 130 per parte/each side
- Blu, Nero / blue, black
- Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod. CE MD disp. medico classe I

680 **TIRANTE PELVICO IMBOTTITO**

**TIRANTE PELVICO DI SICUREZZA**

Impedisce lo scivolamento in avanti del bacino

- Regolabile tramite una fibbia in plastica.
- Gallone ortopedico in cotone 100%, lungo cm 400.
- 2 imbottiture mobili di cm 55.
- Realizzato inoltre in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)

**WHEELCHAIR SAFETY SEAT BELT**

Prevents sliding forward

- Quick-release buckle adjustable strap.
- 100% cotton orthopaedic strap, 400 cm long.
- 2 removable padded straps, 55cm long.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)



- Unica / Unica / one size fits all - lungh./ lenght 400 cm
- Nero e blu / black and blue
- Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

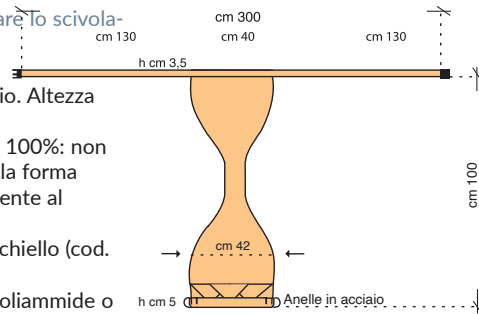
701 **IMBRAGATURA CON MUTANDA**

**MUTANDA DI SICUREZZA ANATOMICA**

Con trattenimento pelvico per evitare lo scivolamento.

Fissabile alla carrozzina

- Fibbie 40 mm, doppio serraggio. Altezza cintura cm 5.
- Mutanda anatomica in cotone 100%: non irrita a contatto con la pelle e la forma anatomica si adatta perfettamente al corpo.
- A richiesta con chiusura ad occhiello (cod. 701 OCC.).
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)



**ANATOMICAL SAFETY SUIT**

With pelvic restraint to prevent slippage

- Can be permanently fastened to wheelchair.
- Quick-release buckle on the back (mm 40), strap 5cm height.
- Anatomical harness in 100% cotton; non-irritating if in contact with skin; Anatomical fitting shape.
- Eyelet fastening available on request (sku 701occ).
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)

- Lunghezza / lenght cm 300
- Vestibilità / Fit fino a / until cm 120
- Crema, blu / cream, blue
- Sacchetto / plastic bag

Cod.

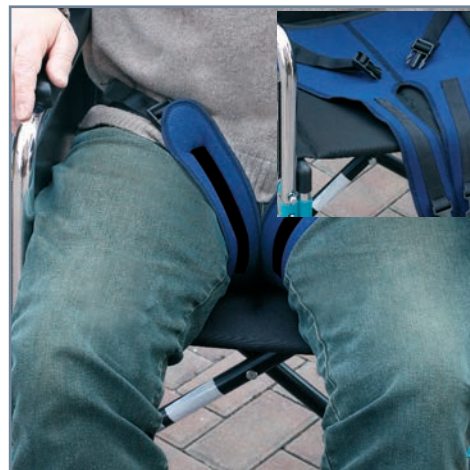
CE MD disp. medico classe I

## 703E DIVARICATORE PELVICO DI SICUREZZA

### DIVARICATORE PELVICO DI SICUREZZA

Mantiene le gambe in posizione divaricata ed evita lo scivolamento in avanti del bacino

- Aggancio posteriore alla carrozzina tramite galloni.
- Forza di strappo pari a 65 kg.
- Fibbia tridente di mm 20, resistenza 65 kg.
- Realizzato in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)



### WHEELCHAIR SAFETY SEAT BELT

Keeps leg spread apart

- Acetal resin quick-release buckle.
- Strap 20 cm long, tested for a breakout force of 65 kg.
- 65 kg resistance.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)

📏 Lunghezza / length cm 130

📦 Nero e blu / black and blue 📦 Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

## SICUREZZA PASSIVA

## PASSIVE SAFETY

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 645 PARASPONDE

### PARASPONDE IMBOTTITO (coppia)

Tutela i pazienti da urti accidentali contro le sponde del letto

- Da fissare alle sponde del letto con le fasce in velcro.
- In materiale ritardante di fiamma per la massima sicurezza.

### PADDED BEDSIDE RAIL PROTECTORS (pair)

Protect from accidental impact against bedside rails

- Fastened to bedside rails with hook and loop strips.
- Flame retardant material for maximum safety.



📏 cm 200 x 50

📦 Blu, Nero / blue, black 📦 Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 641 CASCHETTO SALVA CAPO PER ADULTI

### CASCO PROTETTIVO

Grazie alla particolare imbottitura protegge efficacemente il capo dagli urti

- Ideale per persone poco controllabili o a rischio di caduta.
- Fodera in cotone.
- Imbottitura in materiale espanso areato a doppia densità

### HEAD PROTECTION HELMET for adults

The particular padding protects head from impact in an effective way

- Ideal for people with little control or at risk of falling.
- Cotton lining.
- Padding in ventilated double density foam.



📏 Unica / one size fits all - tg 58/64

📦 Blue / blue 📦 Sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

641B **CASCHETTO SALVA CAPO PER BAMBINI**

**CASCO PROTETTIVO**

Grazie alla particolare imbottitura protegge efficacemente il capo dagli urti

- Ideale per bambini poco controllabili o a rischio di caduta.
- Fodera in cotone fantasia.
- Realizzato esternamente in cotone 100%, imbottitura interna cotone, poliamide e poliuretano

**HEAD PROTECTION HELMET for kids**

The particular padding protects head from impact in an effective way

- Ideal for kids with little control or at risk of falling.
- Patterned fabric lining.
- Made of 100% cotton on the outside, padding cotton, polyamide and polyurethane on the inside



Unica / one size fits all - tg 48/52  
 Fantasia / patterned fabric Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod. CE MD disp. medico classe I

705 **MANOPOLA IMBOTTITA DI PROTEZIONE**

**MANOPOLE MORBIDE DI PROTEZIONE**

Riducono la capacità di presa ed evitano atti di autolesionismo

- Chiusura al polso con velcro, regolabile. Fissaggio con cinghietta di sicurezza e fibbia in plastica.
- In cotone 100%, morbido e traspirante.
- Imbottitura: fiocco poliestere siliconato; fibbia in poliestere. Nei casi di paziente incontrollabile è possibile applicare un tirante collegabile al letto.

**DOUBLE-SECURITY MITTS**

Loose grasping power and avoid self-harm

- Wrist hook and loop fastening .
- 100% cotton, soft and breathable padding: siliconized polyester staple fiber.
- In case of uncontrollable patient, a strap can be applied and fastened to bed.



Taglia | Size M L

Bianco / white. Sacchetto / plastic bag coppia / pair

Cod. CE MD disp. medico classe I

706R **MANOPOLE PROTEZIONE "ANTI PRESA"**

**MANOPOLE ANTI PRESA**

Eliminano la capacità di presa ed evitano atti di autolesionismo

- Palmo anti presa.
- Chiusura al polso con velcro, regolabile. Fissaggio con cinghietta di sicurezza e fibbia in plastica.
- In cotone 100%, morbido e traspirante.
- Imbottitura: fiocco poliestere siliconato; fibbia in poliestere. Nei casi di paziente incontrollabile è possibile applicare un tirante collegabile al letto.

**ANTI GRIP MITT**

Loose grasping power and avoid self-harm

- Anti-grip palm.
- Wrist hook and loop fastening.
- 100% Cotton, soft and breathable.
- Padding: siliconized polyester staple fiber. In case of uncontrollable patient, a strap can be applied and fastened to bed.



Taglia | Size M L

Bianco / white. Sacchetto / plastic bag coppia / pair

## SISTEMI DI CONTENZIONE PER LETTO E CARROZZINA

## BED OR WHEELCHAIR RESTRAINT SYSTEMS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 803 TUTONE-LENZUOLONE

#### LENZUOLO ANTICADUTA

Mantiene in sicurezza il paziente, limitando possibili cadute dal letto e impedendo la manipolazione di un eventuale pannolone

- Cerniera anteriore da collo a piedi per la "vestizione" del paziente.
- Permette al paziente di girarsi su un fianco e di mettersi in posizione seduta.
- Da assicurare sotto il materasso.
- Per letti singoli. Si consiglia sempre l'utilizzo in letti con sponde.
- Tessuto poliestere 100%, indeformabile e di lunga durata.

#### ANTI-FALL SHEET

Keeps safe the bedridden patient, limiting possible falls from bed and preventing manipulation of a possible diaper

- Front zip from neck to toes to wrap patient entirely.
- Patients are free to turn on their side and get in a sitting position.
- Secured to bed through elastic straps, that must be fastened under the mattress, and a quick-release buckle.
- For single beds.
- Use of bed rails is recommended.
- Non-deformable and long-lasting 100% polyester fabric



1 piazza / single bed

Verde acqua, Azzurro / Aqua Green, Light Blue

Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 700 FERMA POLSO 1PZ

#### FERMA POLSO LEGGERO (1 pezzo)

- Di facile e rapida applicazione.
- Realizzato inoltre in MTP (a base di poliammide o poliestere e poliuretano)
- Lunghezza lacci 120 cm

#### LIGHTWEIGHT WRIST restraint (1 item)

- Easy and quick application.
- Made of MTP (based on polyamide or polyester and polyurethane)
- Length of laces 120 cm

Unica / one size fits all

Blu, Nero / blue, black Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 200 FERMA POLSO IN VELLO DI LANA MERINO 1 PZ

#### FERMA POLSO PER LUNGODEGENTI (1 pezzo)

Vello di lana merino 100%, 850 g/m2

- Gallone in cotone 100%.
- Lunghezza lacci cm 140.

#### LONG-TERM PATIENTS WRIST RESTRAINT (1 item)

100% merino wool fleece, 850 g/m2

- 100% cotton strap.
- Straps length 140 cm

Unica / one size fits all

Beige/ beige Sacchetto / plastic bag



Cod.   disp. medico classe I

690M **BOTTONE DI SICUREZZA** 

691M **CHIAVE DI SICUREZZA** 

**BOTTONE E CHIAVE DI SICUREZZA - Sistema rapido di bloccaggio delle cinture di contenzione**

Per l'uso del prodotto e delle sue applicazioni è raccomandata la prescrizione medica.

- Bottone di chiusura automatico da inserire negli occhielli sovrapposti delle cinture di sicurezza
- Si rimuove esclusivamente con la chiave di sicurezza.
- Bottone in policarbonato/ABS, con meccanismo interno e bloccaggio su perno in acciaio inox. Chiave in poliammide con magneti neodimio rinforzato di 8mm di spessore



**SAFETY BUTTON AND MAGNETIC KEY - restraint belt quick locking system**

For use and applications a medical prescription is recommended

- Closure automatic button to insert into safety belt overlapping eyelets.
- Can be removed by using the magnetic key only.
- Polycarbonate/ABS button, with internal mechanism and locking on stainless steel pin. Polyamide key with 8 mm thick reinforced neodymium magnet



 Sacchetto / plastic bag

Cod.   disp. medico classe I

688 **CINGHIA FERMABRACCIA/CAVIGLIE 2 PZ**

**LIMITATORE DEL MOVIMENTO DI BRACCIA O CAVIGLIE**

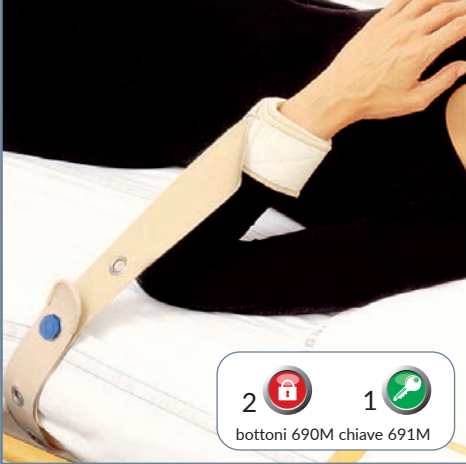
Chiusura con velcro e polsino antisfregamento

- Lunghezza regolabile con 5 occhielli in lega Nickel/Ottone
- Cotone 100%;
- Cintura fissaggio letto opzionale cod. 689C.
- Chiusura di sicurezza con 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- confezione da 2 pezzi.



**ARM / ANKLE RESTRAINT BELT (2 items)**

Hook and loop fastening and anti-friction wrist cuff

- Locking system through 2 safety buttons (SKU 690M) and 1 magnetic key (SKU 691M), supplied separately
- Adjustable length through 5 eyelets in nickel/brass alloy
- 100% cotton.
- Optional bed belt (SKU 689C).
- 2-piece pack.



 cm100 - Circonferenza regolabile da cm. 15 a cm. 30.  
- Adjustable circumference, from 15 to 30 cm.

 Crema / Cream  Sacchetto / plastic bag

Cod.   disp. medico classe I

688RINF **CINGHIA FERMABRACCIA/CAVIGLIE RINFORZATO 2 PZ**

**LIMITATORE RINFORZATO DEL MOVIMENTO DI BRACCIA O CAVIGLIE**

Polsino antisfregamento rinforzato con doppio gallone e tre occhielli di regolazione

- Cotone 100%; occhielli di regolazione in lega Nickel/Ottone
- Cintura fissaggio letto opzionale cod. 689C.
- Chiusura di sicurezza con 4 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

**REINFORCED ARM / ANKLE RESTRAINT BELT**

anti-friction wrist / ankle cuff reinforced through doubled strap and 3 additional adjustment eyelets

- Locking system through 4 safety buttons (SKU 690M) and 1 magnetic key (SKU 691M), supplied separately
- 100% cotton; eyelets in nickel/brass alloy
- Optional bed belt (SKU 689C)Optional bed belt (SKU 689C).



 cm135 - Circonferenza regolabile da cm. 15 a cm. 30.  
- Adjustable circumference, from 15 to 30 cm.

 Crema / cream  Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod.



MD

disp. medico classe I

## 689 C CINTURA FISSAGGIO LETTO

### CINTURA OPZIONALE DI FISSAGGIO AL LETTO

per cod. 688 e cod. 688 Extra

- Si può decidere quanta libertà di movimento lasciare ai polsi e/o caviglie facendo passare i terminali della cintura all'interno dei passanti in acciaio.
- Cotone 100%; occhielli di regolazione in lega Nickel/Ottone.
- Chiusura di sicurezza con 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

### OPTIONAL BED BELT for SKUs 688 and 688 EXTRA

By inserting skus 688 / 688extra ends into the steel loops, freedom of movement can be adjusted as desired

- - Locking system through 2 safety buttons (SKU 690M) and 1 magnetic key (SKU 691M), supplied separately.

cm 195

Crema / cream Sacchetto / plastic bag



2 1   
bottoni 690M chiave 691M

Cod.



MD

disp. medico classe I

## 689 CINGHIA FERMAGAMBE

### CINGHIA DIVARICATRICE

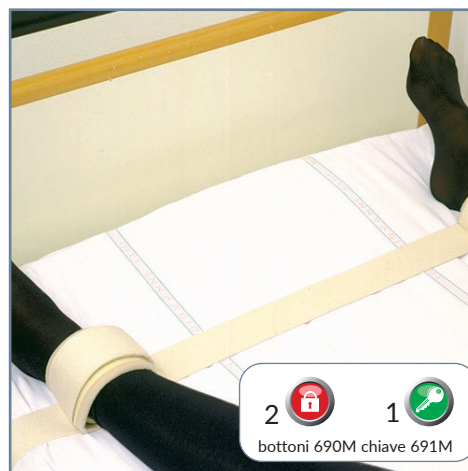
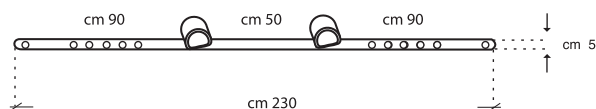
Obbliga le gambe in posizione divaricata trattenendole per le caviglie

- La posizione obbligata non permette alla muscolatura di lavorare a piena potenza.
- Imbottitura antisfregamento con chiusura in velcro.
- Cotone 100%; sei occhielli di regolazione in lega Nickel/Ottone per parte.
- Chiusura di sicurezza con 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

### RESTRAINT LEG BELT

Keeps legs apart holding them by ankles

- Position does not allow the muscles to work at full power
- Anti-rubbing padding with hook and loop fastening
- Locking system through 2 safety buttons (sku 690m) and 1 magnetic key (sku 691m), supplied separately
- 100% Cotton; 6 adjustment Nickel alloy/brass eyelets per part



2 1   
bottoni 690M chiave 691M

cm 260 - Circonferenza regolabile da cm. 15 a cm. 26  
- Adjustable circumference, from 15 to 26 cm

Crema / cream Sacchetto / plastic bag

Cod.



MD

disp. medico classe I

## 687 CINTURA CONTENIMENTO LETTO SEMPLICE REGOLABILE

### 687V CHIUSURA CON VELCRO (SENZA OCCHIELLI) HOOK AND LOOP FASTENING (WITHOUT EYELETS)

### CINTURA DI CONTENZIONE REGOLABILE

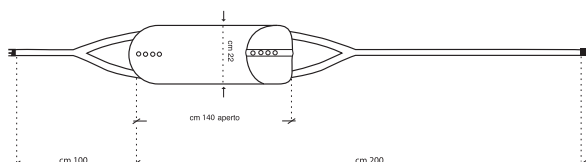
Bustino morbido alto 22 cm. Permette il decubito prono o laterale e una discreta mobilità del tronco.

- La cintura viene fissata al letto con l'apposito tirante.
- Cotone 100%, occhielli di regolazione in lega Nickel/Ottone, fibbia e passante sponda letto regolabile
- Chiusura di sicurezza con 1 bottone cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

### ADJUSTABLE RESTRAINT BED BELT

Soft flap 22 cm high. Allows prone or lateral position and a sufficient trunk mobility

- Belt fixed to bed by proper strap.
- Locking system through 1 safety button (SKU 690M) and 1 magnetic key (SKU 691M) supplied separately
- 100% Cotton, Nickel alloy/brass adjustment eyelets, adjustable buckle and loop.



1 1   
bottoni 690M chiave 691M

cod 687 cm 300 - Circonferenza regolabile da cm. 85 a cm. 120 - Altezza patta 20-22 cm / Cm 300 - Adjustable circumference, from 85 to 120 cm - Flap height 20-22 cm  
cod 687V cm 230

Crema / cream Sacchetto / plastic bag



Cod.    disp. medico classe I

617 **CINTURA CONTENIMENTO LETTO**    
CM 14/15

617F **CHIUSURA CON FIBBIA / BUCKLE CLOSURE** 

**CINTURA DI CONTENZIONE REGOLABILE**

Bustino morbido alto 14/15 cm.

Permette il decubito prono o laterale e una discreta mobilità del tronco.

- La cintura viene fissata al letto con l'apposito tirante con occhielli
- Cotone 100%, occhielli di regolazione in lega Nickel/Ottone
- Chiusura di sicurezza con 3 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- L'articolo 617F viene fissato al letto con fibbia a tridente e il bustino è regolabile con occhielli. Necessari un bottone e una chiave forniti a parte

**RESTRAINT BED BELT - sof flap 10 cm high**


Allows prone or lateral position and a sufficient trunk mobility

- The belt is fastened to the bed with the special tie-rod with eyelets
- Locking system through 3 safety buttons (SKU 690M) and 1 magnetic key (SKU 691M) supplied separately - 100% cotton, Nickel/Brass alloy adjusting eyelets
- Article 617F is fastened to the bed with a trident buckle and the corset is adjustable with eyelets. Requires a button and key supplied separately



 Vestibilità della pancia da cm 70 a cm 120 / Waistband fit from cm 70 to cm 120

 Sacchetto / plastic bag

 Crema / cream

Cod.    disp. medico classe I

686 **CINTURA CONTENIMENTO LETTO**     
DOPPIO MOVIMENTO PER POSTURA

**CINTURA DI CONTENIMENTO CON BUSTINO RIGIDO**

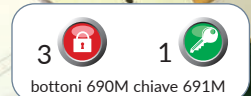
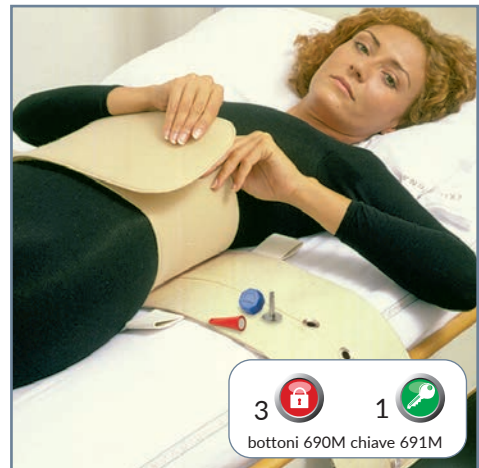
Permette la rotazione da decubito prono a laterale.

- Bustino rigido regolabile (ø 130 max`) con bordatura rinforzata e pancerina interna antisfregamento.
- Fissaggio al letto con due tiranti regolabili
- Chiusura di sicurezza con 3 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- Cotone 100%, occhielli di regolazione in lega Nickel/Ottone.


**RESTRAINT BED BELT WITH RIGID FLAP**

Allows rotation from prone to lateral decubitus

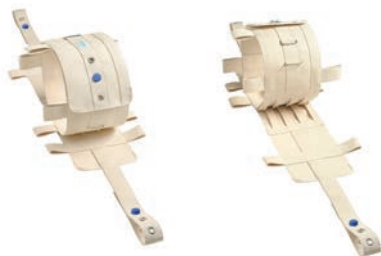
- Adjustable rigid flap (ø 130 max`) with reinforced edge and internal anti-rubbing pad.
- Secured to bed through 2 adjustable straps
- Locking system through 3 safety buttons (SKU 690M) and 1 magnetic key (SKU 691M), supplied separately.
- 100% cotton, lega Nickel/Ottone eyelets.



 cm 215

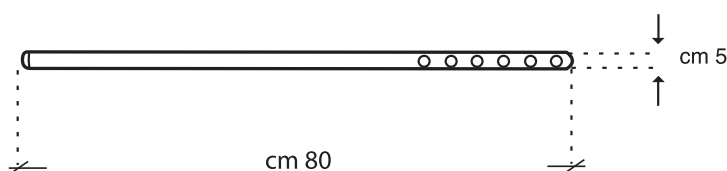
 Vestibilità della pancia da cm 85 a cm 130 / Waistband fit from cm 85 to cm 130

 Crema / cream  Sacchetto / plastic bag



Cod.    disp. medico classe I

800 **CINTURA SUPPLEMENTARE / ADDITIONAL BELT**



Cintura supplementare per bloccare il movimento di rotazione del paziente, su di un lato o di mantenerlo su un fianco.

Additional belt to block patients' rotation movement to keep them on their side



I PRODOTTI SOTTO RIPORTATI SI ADATTANO ESCLUSIVAMENTE AL NOSTRO ARTICOLO COD. 686 "CINTURA CONTENIMENTO LETTO DOPPIO MOVIMENTO".

THE PRODUCTS LISTED BELOW APPLY TO RESTRAINT BED BELT DOUBLE MOVEMENT (SKU 686) EXCLUSIVELY

SICUREZZA

Cod.



CE MD

disp. medico classe I

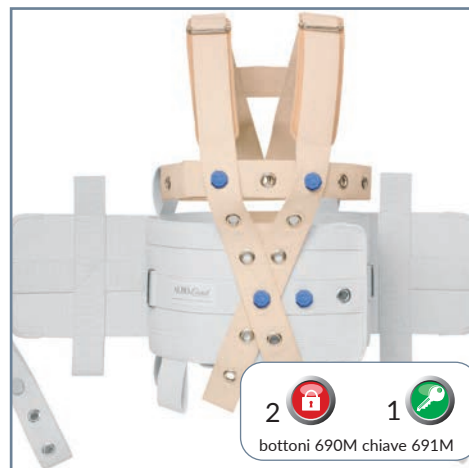
## 801 BRETELLAGGIO PER CINTURA 686

### BRETELLAGGIO PER CONTENIMENTO DEI MOVIMENTI DEL TRONCO

- Impedisce le cadute accidentali dal letto e gli scivolamenti verso l'alto.
- Indicato per pazienti costretti a letto ed incapaci di cooperare.
- Se usato con il cod. 800 si impedisce al paziente di sedersi.
- Chiusura di sicurezza con 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- Cotone 100%, occhielli in lega Nickel/Ottone

### CHEST BRACES FOR TRUNK RESTRAINT

- Prevents from falling out of bed and sliding forward.
- Suitable for bedridden and uncooperative patients.
- When used with sku 800, prevents from sitting up.
- Locking system through 2 safety buttons (SKU 690m) and 1 magnetic key (SKU 691m), supplied separately.
- 100% Cotton, Nickel alloy/brass eyelets.



2 1  
bottoni 690M chiave 691M

Unica / one size fits all

Crema / cream Sacchetto / plastic bag

Cod.



CE MD

disp. medico classe I

## 802 FASCIA INGUINALE PER CINTURA 686

### FASCIA INGUINALE DI BLOCCAGGIO

- Impedisce le cadute accidentali dal letto e gli scivolamenti verso il basso.
- Indicato per pazienti costretti a letto ed incapaci di cooperare.
- Chiusura di sicurezza con 1 bottone cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- Cotone 100%, occhielli in Lega Nickel/Ottone

### RESTRAINT BELT WITH PERINEAL BELT

- Prevents from falling out of bed and sliding forward.
- Suitable for bedridden and uncooperative patients.
- Locking system through 1 safety button (SKU 690m) and 1 magnetic key (SKU 691m), supplied separately.
- 100% Cotton, Nickel alloy/brass eyelets.



1 1  
bottoni 690M chiave 691M

Unica / one size fits all

Crema / cream Sacchetto / plastic bag

Cod.    disp. medico classe I

612 **CINTURA PER CARROZZINA**

**CINTURA ANTISCIVOLAMENTO REGOLABILE**

Per carrozzina o comoda



- Altezza patta cm 15, lunghezza 130 cm, altezza gallone di bloccaggio cm 5.
- Chiusura di sicurezza con 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- Esterno in Cotone 100% e Imbottitura in MTP (poliammide e poliuretano).
- Occhielli in Lega Nickel/Ottone.
- Circonferenza regolabile da cm 70 a 120

**RESTRAINT WHEELCHAIR BELT**



For wheelchair or similar seats

- Flap height cm15, length 130 cm, blocking strap height cm 5
- Locking system through 2 safety buttons (sku 690m) and magnetic key (sku 691m), supplied separately.
- Outer cover in 100% cotton and padding in MTP (polyamide and polyurethane).
- Nickel/brass alloy eyelets.
- Adjustable circumference from 70 to 120 cm



2  1   
bottoni 690M chiave 691M

SICUREZZA

-  Unica / one size fits all
-  Crema / cream  Sacchetto / plastic bag

Cod.    disp. medico classe I

612BR **BRETELLA PER CINTURA 612**

**BRETELLAGGIO REGOLABILE MORBIDO**




Accessorio del cod. 612. Permette il controllo della postura eretta

- Esterno in Cotone 100% e Imbottitura in MTP (poliammide e poliuretano)



**SOFT ADJUSTABLE CHEST BRACES - SKU 612 accessory**

Allows control of upright posture

- 100% cotton outer and MTP (polyamide and polyurethane) padding

-  Unica / one size fits all
-  Crema / cream  Sacchetto / plastic bag



2  1   
bottoni 690M chiave 691M

Cod.    disp. medico classe I

612PE **SUPPORTO PELVICO PER CINTURA 612**




**SUPPORTO PELVICO MORBIDO**

Accessorio del cod. 612 - evita lo scivolamento pelvico

- Esterno in Cotone 100% e Imbottitura in MTP (poliammide e poliuretano)

**SOFT PERINEAL BELT**

- SKU 612 accessory - avoids pelvic sliding forward
- 100% cotton outer and MTP (polyamide and polyurethane) padding

-  Unica / one size fits all
-  Crema / cream  Sacchetto / plastic bag



2  1   
bottoni 690M chiave 691M

## AUSILI PER IL TRASFERIMENTO

## TRANSFER AIDS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 715 CINGHIA ALZA AMMALATI

#### CINTURA ADDOMINALE CON MANIGLIE LATERALI E DORSALI

Grazie alla presenza di due maniglie laterali e due posteriori la cinghia consente il facile trasferimento di pazienti non autonomi dal letto alla carrozzina, poltrona, comoda, garantendo il miglior controllo dei movimenti.

- Permette inoltre l'utilizzo delle capacità motorie residue in soggetti anziani o disabili.
- Cotone 100%. Chiusura con velcro.
- Altezza circa 10cm

#### RIGID GAIT BELT WITH SIDE AND DORSAL HANDLES

Thanks to the presence of 2 side and 2 rear handles, the belt allows easy transfer of non-autonomous patients from bed to chair, armchair or wheelchair ensuring the best movement control.

- Allows the residual movement skills of the elderly or people with disabilities.
- 100% Cotton. Hook and loop fastening.
- Height approx. 10 cm

Taglia   Size	M	L
girovita / waist cm	75-95	95-115



Crema / cream Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 623 CINTURA PER TRASFERIMENTO

#### CINTURA CON MANIGLIE PER TRASFERIMENTO AMMALATI

Morbida cintura facile e veloce da indossare grazie alla fibbia a tridente.

- Interno antiscivolo
- Da utilizzare sull'operatore o sul paziente durante gli esercizi di deambulazione.
- Particolarmente indicata per il sollevamento e trasferimento da letto a carrozzina, in bagno, ecc.
- Le 7 maniglie garantiscono una presa forte e sicura in ogni posizione.
- Cotone 100%, imbottitura poliammide 66%, poliuretano 34%. Fibbia a tridente in plastica.

#### SOFT GAIT BELT

Soft and easy to wear belt, slip resistant inner part

- To be used by caregivers or patients during deambulation exercise
- Particularly suitable to lift or transfer from bed to wheelchair, to the bathroom, etc.
- 7 Handles to ensure a strong and safe grip in any position.
- 100% Cotton, 66% polyamide 34% polyurethane padding.
- Plastic quick-release buckle, polyester handles.

Taglia   Size	M	L
girovita / waist cm	70-100	80-110



Blu / blue Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 730 BRANDINA PER TRASFERIMENTO AMMALATI

#### BRANDINA PER TRASFERIMENTO AMMALATI in posizione supina

Brandina ideale per il trasferimento dei pazienti.

- Grazie alla presenza di quattro robuste maniglie, consente un facile trasferimento dei pazienti non autonomi da letto a letto o da letto a barella.
- Da usare su pazienti di non oltre 80 Kg.

#### TRANSFER COT FOR PATIENTS in supine position

Ideal for patients' transfer

- Due to the presence of 4 sturdy handles, allows non-autonomous patients' transfer from bed to bed or from bed to stretcher.
- To be used on patients weighing no more than 80 kg.

cm 50 x 105

Blue, Nero/ Blue, Black Sacchetto / plastic bag





Cod. CE MD disp. medico classe I

**731 SEDUTA PER TRASFERIMENTO AMMALATI**

**BRANDINA PER TRASFERIMENTO AMMALATI in posizione seduta**  
Brandina ideale per il trasferimento dei pazienti.

- Grazie alla presenza di quattro robuste maniglie, consente un facile trasferimento dei pazienti non autonomi da letto a letto o da letto a barella.
- Da usare su pazienti di non oltre 80 Kg.

**TRANSFER COT FOR PATIENTS in sit position**  
Ideal for patients' transfer

- Due to the presence of 4 sturdy handles, allows non-autonomous patients' transfer from bed to bed or from bed to stretcher.
- To be used on patients weighing no more than 80 kg.



cm 20 x 60  
 Blue, Nero/ Blue, Black Sacchetto / plastic bag

SICUREZZA

Cod. CE MD disp. medico classe I

**742 ASSE PER TRASFERIMENTO**

**ASSE DI TRASFERIMENTO**

da utilizzare nei passaggi letto, carrozzina, bagno, auto, ecc.

- Lato inferiore con strisce di materiale antiscivolo per una maggiore sicurezza.
- Portata Kg. 135. Distanza max tra i piani cm 10.
- Realizzato in polietilene, inalterabile e resistente ai raggi UV.

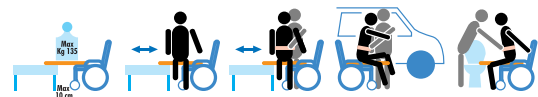
**TRANSFER BOARD**

For transferring patients from bed to wheelchair, bathroom, car, etc.

- Slip resistant bands onto the bottom side for better safety.
- Max. Load capacity 135 kg.
- Max. Distance between levels 10 cm.
- Tamperproof and uv resistant polyethylene.



cm 75 x 33  
 Blu / blue Sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

**738 MATERASSINO TUBOLARE FINO AD ESAURIMENTO SCORTE**

**MATERASSINO TUBOLARE per trasferimento**

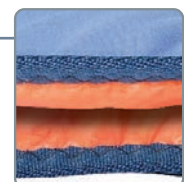
- Interno in Nylon ad alto scorrimento.
- Ideale per il posizionamento nel letto del paziente e per il trasferimento tra letto, carrozzina, auto, ecc..
- Da usare anche con l'asse di trasferimento cod. 742.

**TRANSFER SLIDE PADDED SHEET**

- High sliding nylon inner part.
- Ideal for placing patients in bed or for transferring from them bed, wheelchair, car, etc.
- Can be used together with transfer board (sku 742).



cm 75 x 33  
 Blu / blue Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

741 **TELO UNIDIREZIONALE** AD ALTO SCORRIMENTO  
FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

**TELO IMBOTTITO A SCORRIMENTO UNIDIREZIONALE**

- Posizionato sulla seduta facilita l'avvicinamento del paziente allo schienale.
- Dotato di robuste maniglie per agevolare l'operatore.
- Scorrendo solo in un senso impedisce al paziente di scivolare in avanti.

**TRANSFER 1-WAY SLIDE SHEET**

- Placed on the seat, facilitates approaching to the backrest.
- Sturdy handles to help caregivers' work.
- Sliding one way only, prevents patients sliding forward

cm 130 x 45

Blu / blue Sacchetto / plastic bag



Scorre solo in un senso  
one-way only



SICUREZZA

Cod.

CE MD disp. medico classe I

740P **TELI TUBOLARI** AD ALTO SCORRIMENTO

740G **TELI TUBOLARI** AD ALTO SCORRIMENTO

**TELI TUBOLARI ad alto scorrimento**

Ideali per il posizionamento ed il trasferimento del paziente tra letto, barella, carrozzina, auto, ecc.

- Da usare anche con l'asse di trasferimento cod. 742.

**TRANSFER SLIDE SHEETS - high sliding**

Ideal for placing and transferring patients from bed to stretcher, wheelchair, car, etc

- Can be used together with transfer board (SKU 742)

vedi codici / see SKUs

Rosso / red Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

728 **CUSCINO ROTANTE**  
FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

**CUSCINO CON ROTAZIONE BI-DIREZIONALE**

Progettato per facilitare la rotazione del corpo in posizione seduta. Ideale per il trasferimento dei pazienti dalla sedia al letto o dalla carrozzina al sedile dell'autovettura o viceversa, siano essi disabili che con patologie alla colonna vertebrale come ernie discali, sciatiche, contratture muscolari.

- Grazie alla sua presa eccellente e alla fluidità della rotazione permette un controllo totale del movimento del paziente senza sforzare la schiena.
- Portata massima kg 135.

**BIDIRECTIONAL ROTATING SEAT CUSHION**

Designed to facilitate body rotation in a sitting position. Ideal for transferring patients from chair to bed or from wheelchair to car seat or viceversa, whether they are people with disabilities or with spine pathologies such as herniated disc, sciatica, muscle tears.

- Thanks to its excellent grip and rotation fluidity, allows total control of movement without straining patients' back.
- Max. Load capacity 135 kg.



ø cm 40 x 2,5 h

Nero / black Sacchetto / plastic bag

# ANTIDECUBITO

**ALBO** *Land*™  
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.  
*Making Health*



ALBOLAND è all'avanguardia nella produzione di articoli accuratamente studiati per la prevenzione delle piaghe da decubito. La pluridecennale esperienza nel settore ha consentito di mettere a punto una vasta gamma di presidi medico chirurgici e ausili antidecubito come cuscini, materassi, velli, realizzati in azienda con materiali innovativi, destinati sia a pazienti allettati che in carrozzina.



ALBOLAND is a pioneer in the production of supplies carefully studied to prevent bedsores. Decades of experience in the industry allowed us to develop a wide range of medical surgical devices and anti-bedsores products, such as pillows, mattresses, blankets, manufactured by our company with the help of innovative materials, and destined both to bedridden and wheelchair patients.

## CUSCINI STABILIZZATORI IN GEL

Orientati a specifici utilizzi, sono in ottimo ausilio ai problemi di postura nei casi di lungodegenza che richiedono materiali antidecubito e nei casi di disabilità che prevedano un lungo utilizzo della carrozzina. Sono sviluppati tenendo conto delle funzioni richieste alla seduta e rispondono a criteri anatomici di sostegno puntuale e specifico delle ossa ischiatiche e della colonna vertebrale.

Le imbottiture preformate anatomiche di schiuma viscoelastica possono essere o meno abbinata a sacche di fluido di GEL o a SMARTGEL® che redistribuiscono continuamente la pressione ischiatica e riducono la stasi linfatica massaggiando i glutei. L'innovativo disegno dei picchi di sostegno presenti sulla superficie delle sacche SMARTGEL® favorisce la circolazione dell'aria: la sinergia di questi fattori aiuta a prevenire le piaghe da decubito.

Le fodere privilegiano la traspirabilità, la freschezza, l'impermeabilità e l'igiene dei trattamenti agli ioni d'argento SILVERPLUS® e del trattamento HYDROCOOL® per un buon effetto di raffrescamento della pelle a contatto con il materiale.

## GEL CUSHIONS

Oriented to specific uses, these cushions are an excellent aid to posture problems in case of long-term care, which require antidecubitus materials, and in case of disabilities demanding a long wheelchair use. They are developed taking into account the seat functions required and meet anatomical criteria of punctual and specific support of the ischiatic bones and spine.

The anatomical preformed viscoelastic foam padding can be combined with GEL fluid or SMARTGEL® bags which continuously redistribute the ischial pressure and reduce lymphatic stasis by massaging the glutes. The innovative design of the support peaks on the surface of the SMARTGEL® bags promotes air circulation: the synergy of these factors helps to prevent bedsores.

For a good cooling effect of the skin in contact with the material, the linings favor breathability, freshness, waterproofness and hygiene of SILVERPLUS® and HYDROCOOL® silver ion treatments.

ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 299B CUSCINO GEL SILICONE INTERGRALE

#### CUSCINO antidecubito in GEL di silicone

Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti e per disabili in carrozzina.

- Imbottitura in gel di ridotto spessore che conferisce sensazione di stabilità alla seduta.
- Fodera esterna 100% velluto di cotone a coste. Fondo con Antiscivolo in PVC. Con manici
- Chiusura con velcro

#### Antidecubitus GEL CUSHION

Bedsore prevention and treatment for long-term patients and people with disabilities using a wheelchair

- Thin gel padding that gives the seat a stable feel.
- 100% cotton corduroy outer lining. Bottom with PVC anti-slip. With handles
- Velcro closure



cm 40 x 40 x 2

In scatola / cardboard box

Blue

Cod.

CE MD disp. medico classe I

299 **CUSCINO GEL EQUILIBRATORE VISCOELASTICO**

**CUSCINO EQUILIBRATORE in Memory Foam + SMARTGEL®**

Redistribuisce in maniera corretta il peso del corpo favorendo una postura di seduta simmetrica e limitando lo scivolamento in avanti Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti, per disabili in carrozzina.

- Imbottitura in materiale viscoelastico memory foam e sacca in gel morbido nella zona sacro-coccigea.
- Fodera traspirante, antisettica con trattamento SILVERPLUS® antisettico e HYDROCOOL® per il controllo dell'umidità
- Zip di chiusura.

**Memory Foam + Smartgel® SEAT CUSHION**

Redistributes body weight correctly favouring a symmetrical sitting posture and limiting sliding forward Bedsores prevention and treatment for long-term patients and people with disabilities using a wheelchair

- Viscoelastic memory foam padding and soft gel bag in the sacrococcygeal area.
- Breathable lining with silverplus® antiseptic treatment and hydrocool® humidity control.
- Zip fastening.



cm 40 x 40 x 7  
In confezione TNT / TNT bag  
Grigio scuro / Dark grey

ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

300 **CUSCINO GEL PUNTINATO 40X40X5 CM**

301 **CUSCINO GEL PUNTINATO 45X45X5 CM**

**CUSCINO in Memory Foam + SMARTGEL® massaggiante.**

Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti, per disabili in carrozzina.

- Imbottitura in materiale viscoelastico memory foam e sacca in gel preformato con picchi massaggianti nella zona sacro-coccigea e dei glutei.
- Fodera traspirante, antisettica con trattamento SILVERPLUS® antisettico e HYDROCOOL® per il controllo dell'umidità - Zip di chiusura.

**Memory Foam + Smartgel® MASSAGE SEAT CUSHION**

Bedsores prevention and treatment for long-term patients and people with disabilities using a wheelchair.

- Viscoelastic memory foam padding and preshaped gel pad with massaging peaks in the sacrococcygeal area and glutes
- Breathable lining with silverplus® antiseptic treatment and hydrocool® humidity control.
- Zip fastening.



Cod. 300 In confezione TNT / TNT bag  
Cod 301 in scatola / arboard box  
Grigio scuro / Dark grey





## SEDUTE E CUSCINI DI POSIZIONAMENTO POST-OPERATORIO

## POST-OP FOAM POSITIONERS

I FONDI IN POLIURETANO hanno forme specifiche in relazione al loro utilizzo postoperatorio o riabilitativo per controllare le pressioni nelle diverse regioni corporee. Assicurano la protezione delle ferite in caso di mantenimento di posizioni obbligate, la riduzione dei dolori e dell'insorgenza di piaghe da sfregamento o decubito.

Polyurethane cushions have specific shapes in relation to their post-operative or rehabilitative use to control pressure in different body regions. They ensure wound protection, in case of obligatory position maintenance, pain relief and the onset reduction of rubbing or bedsore

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 359 FONDO EQUILIBRATORE IN POLIURETANO

### 359B FONDO EQUILIBRATORE BAMBINO IN POLIURETANO ACQUISTABILE SOLO SU RICHIESTA

**SEDUTA SAGOMATA EQUILIBRATRICE - per decorsi postoperatori e lungodegenze**  
Redistribuisce in maniera corretta il peso del corpo favorendo una postura di seduta simmetrica e limitando lo scivolamento in avanti

- Si consiglia di ricoprirlo con fodera traspirante in tela di cotone.(fodera di jersey di cotone bianca cod. 359/F e 359B/F).
- Poliuretano stampato a freddo.

**EQUILIBRATORY SAGGED CHAIR - for post-operative and long-term care**  
Correctly redistributes body weight by promoting a symmetrical sitting posture and limiting forward sliding

- It is recommended to cover it with breathable cotton canvas lining (white cotton jersey lining cod. 359/F and 359B/F).
- Cold-pressed polyurethane.

cod 359: cm 40 x 40 x 6 | cod 359b: cm 35 x 40 x 6

In confezione TNT / TNT bag Bianco / White



ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 261A CIAMBELLA A FERRO DI CAVALLO APERTA

**SEDUTA SAGOMATA SACRO-COCCIGEA - per decorsi postoperatori e lungodegenze**

Riduce la pressione nella zona sacro- coccygea e perianale.

- Si consiglia di ricoprirlo con fodera traspirante in tela di cotone.(fodera di jersey di cotone bianca cod 261A/F)
- Poliuretano stampato a freddo.

**SHAPED SACROCOCCYGEAL SEAT CUSHION**

Anti bedsores for long-term patients and postoperative progressses

Reduces pressure in sacro-coccygeal and perineal area

- We suggest to cover the cushion with breathable cotton lining (white jersey cotton lining sku 261A/F).
- Cold-moulded polyurethane foam

cm 40 x 50,5 x 6,5

In confezione TNT / TNT bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 261 CIAMBELLA A FERRO DI CAVALLO CHIUSA

**SEDUTA SAGOMATA PERINEALE - per decorsi postoperatori e lungodegenze**

Riduce la pressione nella zona perineale

- Si consiglia di ricoprirlo con fodera traspirante in tela di cotone.(fodera di jersey di cotone bianca cod 261/F).
- Poliuretano stampato a freddo.

**SHAPED PERINEAL SEAT CUSHION - for post-operative progress or long-term patients**

Reduces pressure in sacro-coccygeal and perineal area

- We suggest to cover the cushion with breathable cotton lining (white jersey cotton lining SKU 261/F).
- Cold-moulded polyurethane foam.

cm 42 x 37 x 6

In confezione TNT / TNT bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

265 **CIAMBELLA ROTONDA**

**SEDUTA SAGOMATA PERIANALE - per decorsi postoperatori e lungodegenze**  
Riduce la pressione nella zona del plesso emorroidario

- Si consiglia di ricoprirlo con fodera traspirante in tela di cotone. (fodera di jersey di cotone bianca cod 265/F)
- Poliuretano stampato a freddo.
- Peso massimo 100kg

**RING PERIANAL CUSHION - for post-operative progress or long-term patients**

Reduces pressure in hemorrhoidal plexus area

- We suggest to cover the cushion with breathable cotton lining (white jersey cotton lining SKU 265/F)
- Cold-moulded polyurethane foam
- Maximum weight 100kg

📏 ø 42 est / 15 int cm - h 10 cm

📦 In confezione TNT / TNT bag



ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

732 **CIAMBELLA IN GOMMA Ø CM 40**

733 **CIAMBELLA IN GOMMA Ø CM 43**

**CIAMBELLA GONFIABILE**

Per decorsi postoperatori, patologie croniche ed acute e lungodegenze

Riduce in maniera controllabile la pressione nelle regioni sacrali e perianali

- Attenua i fastidi provocati da emorroidi, prostatiti, post gravidanza, parto e dolore lombare.
- Si adatta a qualsiasi tipo di seduta, è facilmente trasportabile e riponibile in poco spazio.
- Peso massimo 100kg

**INFLATABLE RING CUSHION**

For post-operative progress, chronic and acute pathologies or long-term patients

Reduces pressure in sacral and perineal area in a controlled way

- Relieves the discomfort caused by hemorrhoids, prostatitis, post pregnancy, childbirth and lower back pain.
- Adapts to any type of seat, easy to transport and store in small space.
- Maximum weight 100kg



📦 Sacchetto / plastic bag

📦 Arancione / orange

Cod.

CE MD disp. medico classe I

722 **CUSCINO A FIBRA CAVA SILICONATA CON FORO**

**CUSCINO ANTIDECUBITO - con scarico centrale - Polifunzionale**

- Indicato in tutte le situazioni in cui è richiesto un morbido sostegno attorno alla lesione.
- Imbottitura in fibra cava siliconata - Con fodera in cotone.

**ANTIDECUBITUS CUSHION - with central hole - Multifunctional**

- Suitable for all situations where a soft support is required around the injury.
- Siliconized hollow fibre padding.
- Cotton lining.

📏 cm 40 x 40 - foro/hole ø 12/13 cm

📦 Azzurro scuro / dark blue 📦 Scatola / cardboard box

Disponibile anche in confezione TNT  
Also available in TNT bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I


723 **CUSCINO A FIBRA CAVA SILICONATA**  
A 3 SEZIONI



**CUSCINO ANTIDECUBITO - in tre sezioni imbottite - Polifunzionale**

- Indicato in tutte le situazioni in cui è richiesto un sostegno omogeneo su un'ampia superficie
- Imbottitura in fibra cava siliconata - Con fodera in cotone.

**ANTIDECUBITUS CUSHION - 3 padded sections - Multipurpose**

- Suitable for all situations where a homogeneous support is required over a large surface.
- Siliconized hollow fibre padding.
- Cotton lining.

 cm 44 x 40

 Azzurro scuro / dark blue  Scatola / cardboard box  
Disponibile anche in confezione TNT  
Also available in TNT bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

724 **CUSCINO A FIBRA CAVA SILICONATA**


**CUSCINO ANTIDECUBITO - per seduta**

- Indicato in tutte le situazioni in cui è richiesto un sostegno molto morbido e altamente traspirante.
- Imbottitura in fibra cava siliconata
- Con fodera in cotone

**ANTI-DECUBITUS CUSHION for sitting**

- Suitable for all situations where a very soft and highly breathable support is required.
- Siliconized hollow fibre padding.
- Cotton lining.

 cm 40 x 40

 Azzurro scuro / dark blue  Scatola / cardboard box  
Disponibile anche in confezione TNT  
Also available in TNT bag



Cod.


395 **COVER "ALENA" PER CUSCINO A FIBRA CAVA**

**FODERA in tessuto Alena**

- Impermeabile, traspirante, antibatterica, ignifuga
- Chiusura a battente.

**"ALENA" FABRIC LINING - for hollow fibre cushions**

- Waterproof, breathable, antibacterial and flame retardant.
- Flap fastening.

 cm 44 x 44

 Blue / blue  Sacchetto / plastic bag



ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 397 CUSCINO A FIBRA CAVA DOPPIA FODERA

### CUSCINO ANTIDECUBITO ANTIACARO

- Con fodera esterna in cotone ed interna in Evolon® antiacaro che asciuga molto velocemente e asporta il sudore dalla pelle
- Imbottitura in fibra cava siliconata.
- Con laccetti di bloccaggio.

Evolon® è GARANTITO dal marchio Oeko-Tex (standard 100, classe prodotto 1) che certifica l'assenza di sostanze dannose e l'idoneità del prodotto al contatto con la pelle dei bambini.

### ANTI-MITE ANTI-DECUBITUS CUSHION

- Outer cotton lining.
- Inner anti-mite Evolon® lining, dries very quickly removing sweat from skin.
- Siliconized hollow fibre padding.
- With lanyards.

Evolon® is GUARANTEED by the brand Oeko-Tex (standard 100, product class 1) certifying the absence of harmful substances and the product's suitability for contact with the skin of children.

 cm 40 x 40

 In confezione TNT / TNT bag



 Azzurro scuro / dark blue

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 721 CUSCINO DORSALE A FIBRA CAVA SILICONATA


### CUSCINO ANTIDECUBITO per SEDUTA a SPALLIERA o TESTIERA

- Indicato in tutte le situazioni in cui è richiesto un sostegno molto morbido e altamente traspirante.
- Migliora il comfort di schienali di comode, poltrone e sedie nei casi di infiammazione da decubito.
- Protegge le prominente ossa evitando il problema dell'affondamento eccessivo

### ANTI-MITE ANTI-DECUBITUS CUSHION

- Suitable for all situations where a very soft and breathable support is required.
- Siliconized hollow fibre padding.
- Cotton lining.

 cm 65 x 44 x 10

 In confezione TNT / TNT bag



 Azzurro scuro / dark blue

ANTIDECUBITO



ANTIDECUBITO



## CUSCINI ANTIDECUBITO ANTIDECUBITUS CUSHIONS

La prevenzione delle lesioni da decubito nei soggetti costretti in carrozzina richiede l'utilizzo di ausili che migliorino la postura, distribuendo la pressione del corpo in maniera più uniforme sui punti di appoggio del bacino e migliorando nel contempo il ritorno linfatico e venoso. I cuscini antidecubito hanno un ruolo importante nella prevenzione delle ulcere e contribuiscono a salvaguardare il paziente stabilizzandone la posizione e isolandolo da urti e vibrazioni nei tragitti su terreni sconnessi. L'utilizzo di fodere con trattamento antisettico e impermeabile assume una particolare importanza per salvaguardare igiene e benessere.

The prevention of bedsores in people using wheelchair requires the use of posture-enhancing aids in order to distribute more evenly body pressure onto the support points of the pelvis while improving lymphatic and venous return.

Anti-bedsores cushions play an important role in ulcer prevention and help to protect patients by stabilizing their position and isolating them from shocks and vibrations during uneven terrain journeys.

The use of linings with antiseptic and waterproof treatment is particularly important to ensure hygiene and well-being.

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 366 CUSCINO ANTIDECUBITO CAMERA ARIA / ACQUA

#### CUSCINO ANTIDECUBITO

con camera ad aria e acqua. Indicato per la prevenzione e la cura delle piaghe da decubito per carrozzine e comode.

L'acqua contenuta assorbe calore dando sensazione di freschezza.

- In PVC atossico elettrosaldato.
- Poliuretano stampato a freddo.
- Disponibile fodera impermeabile per copertura
- Peso massimo 90kg

#### AIR WATER ANTIDECUBITUS CUSHION

The particular filling with air and water produces a homogeneous and self-leveling distribution of the supporting pressure, reducing lymphatic stasis and favoring venous return.

- The water contained absorbs heat giving a feeling of freshness.
- Electro-welded non-toxic PVC.
- Waterproof cover available
- Maximum weight 90kg



cm 40 x 40

Azzurro / Light blue

Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F2112 CUSCINO ANTIDECUBITO ECONOMICO

#### CUSCINO ANTIDECUBITO viscoelastico

per pazienti che bisognano di un moderato supporto antidecubito

- Particolarmente confortevole grazie ad una traspirazione ottimale.
- Peso ridotto e ideale per letto, carrozzina, auto.
- Fodera in cotone jersey.
- Chiusura con Zip.

#### Viscoelastic ANTI-DECUBITUS CUSHION

for patients who need moderate anti-decubitus support

- Particularly comfortable thanks to optimal perspiration.
- Low weight and ideal for bed, wheelchair, car.
- Cotton jersey lining.
- Zip closure.



cm 40 x 40 x 6

Blu / blue

In confezione TNT / TNT bag

## CUSCINI TRASPIRANTI ANTIBATTERICI ANATOMICI

I cuscini antidecubito con interno in LASTRA FORATA "DUAL DENSITY", che garantisce una buona distribuzione del peso e un'eccellente morbidezza, oltreché una scarsa capacità termica, sono un'esclusiva Alboland. Sono ideali per l'uso quotidiano sia in casa che in ufficio e la scelta di utilizzarli migliora la qualità della vita privilegiando la traspirabilità, la freschezza, l'impermeabilità.

Le fibre dei tessuti di rivestimento sono trattate con HYDROCOOL®, che garantisce il controllo dell'evaporazione rendendo efficace lo scambio di calore tra seduta e ambiente, producendo un effetto di raffreddamento della pelle a contatto con il materiale.

Il trattamento agli ioni d'argento SILVERPLUS® garantisce un ottimo livello di antisettività e un elevato standard di comfort, perché non influisce sull'equilibrio naturale della pelle a contatto con il tessuto trattato (studio Hoenstein), mantiene le sue proprietà a lungo grazie ad un'elevata resistenza anche al lavaggio a secco, non influenza i trattamenti ecologici delle acque (Studio LAUS).

## REATHABLE ANTIBACTERIALS ANATOMICAL CUSHIONS

The anti-decubitus cushions with an inner "DUAL DENSITY" perforated slab, which guarantee good weight distribution, an excellent softness as well as a poor thermal capacity, are an Alboland exclusivity.

They are ideal for daily use both at home and in the office and the choice to use them improves the quality of life emphasizing breathability, freshness and waterproofness.

The fibres of the upholstery fabrics are treated with HYDROCOOL®, which ensures the control of evaporation making effective the heat exchange between the seat and the environment, thus obtaining a cooling effect of the skin in contact with the material.

The silver ion treatment SILVERPLUS® guarantees an excellent level of antisepticity and a high standard of comfort, because it does not affect the natural balance of the skin in contact with the treated tissue (Hoenstein study), maintains its properties for a long time thanks to a high resistance even to dry cleaning, does not affect the ecological treatments of waters (Studio LAUS).

ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 229 CUSCINO PAOLINO

#### CUSCINO antidecubito con 3 lastre "DUAL DENSITY"

Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti, per disabili in carrozzina e per il miglior comfort in tutte le attività che richiedono lunghi tempi di seduta.

- Particolarmente fresco ed arieggiato.
- Fodera traspirante, antisettica con trattamento SILVERPLUS® antisettico e HYDROCOOL® per il controllo dell'umidità
- Zip di chiusura.

#### "PAOLINO" anti-decubitus cushion with 3 "dual-density" slabs

Bedsore prevention and treatment.

For wheelchair users, long-term patients and for the best comfort in all activities that require long sitting times

- Particularly fresh and airy.
- Breathable lining with antiseptic SILVERPLUS® treatment and HYDROCOOL® treatment for humidity control
- Zip fastening.

cm 40 x 40 x 6

grigio scuro / dark grey In confezione TNT / TNT bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 370 CUSCINO VAS 3 LASTRE DUAL DENSITY

#### CUSCINO antidecubito con 3 lastre "DUAL DENSITY" e fondo antiscivolo.

Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti, per disabili in carrozzina e per il miglior comfort in tutte le attività che richiedono lunghi tempi di seduta.

- Particolarmente fresco ed arieggiato.
- Fodera traspirante, antisettica con trattamento SILVERPLUS® antisettico e HYDROCOOL® per il controllo dell'umidità
- Zip di chiusura.

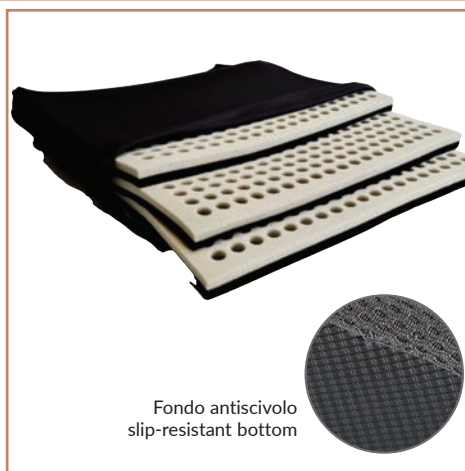
#### Anti-decubitus "VAS" cushion with 3 "dual density" slabs and slip-resistant bottom

Bedsore prevention and treatment. For wheelchair users, long-term patients and for the best comfort in all activities that require long sitting times

- Particularly fresh and airy.
- Breathable lining with antiseptic SILVERPLUS® treatment and HYDROCOOL® treatment for humidity control.
- Zip fastening.

cm 40 x 40 x 6

grigio scuro / dark grey In confezione TNT / TNT bag



Fondo antiscivolo  
slip-resistant bottom

Cod. CE MD disp. medico classe I

371 **CUSCINO VAS 4** LASTRE DUAL DENSITY

**CUSCINO** antidecubito con 4 lastre "DUAL DENSITY" e fondo antiscivolo. Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti, per disabili in carrozzina e per il miglior comfort in tutte le attività che richiedono lunghi tempi di seduta.

- L'impiego di 4 lastre DUAL DENSITY permette di raggiungere il massimo assorbimento degli urti e la miglior morbidezza possibile.
- Particolarmente fresco ed arieggiato
- Fodera traspirante, antisettica con trattamento SILVERPLUS® antisettico e HYDROCOOL® per il controllo dell'umidità - Zip di chiusura

**Anti-decubitus "VAS" cushion with 4 "dual density" slabs and slip-resistant bottom**

**Bedsore prevention and treatment.**

- For wheelchair users, long-term patients and for the best comfort in all activities that require long sitting times.
- 4 "dual density" slabs to reach maximum shock absorption and the best softness possible.
- Particularly fresh and airy.
- Breathable lining with antiseptic SILVERPLUS® treatment and HYDROCOOL®
- treatment for humidity control. - Zip fastening.



Fondo antiscivolo slip-resistant bottom

cm 40 x 40 x 8  
grigio scuro / dark grey In confezione TNT / TNT bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

299E **CUSCINO PLASTOGEL**

**CUSCINO** antidecubito con 2 lastre "DUAL DENSITY", - 1 lastra in plastogel e fondo antiscivolo.

**IDEALE PER PERSONE SOVRAPPESO.** Prevenzione e cura delle piaghe da decubito per lungodegenti, per disabili in carrozzina e per il miglior comfort in tutte le attività che richiedono lunghi tempi di seduta.

- Fodera esterna 100% velluto di cotone a coste. Fondo con Antiscivolo in PVC.
- Chiusura con velcro
- Peso 3 kg

**Anti-decubitus "PLASTOGEL" cushion with 2 "dual density" slabs, 1 plasogel slab and slip-resistant bottom.**

**IDEAL FOR OVERWEIGHT PEOPLE** Bedsore prevention and treatment.

- Outer lining 100% cotton corduroy. Bottom with PVC anti-slip.
- Velcro fastener
- Weight 3 kg



Fondo antiscivolo slip-resistant bottom

cm 40 x 40 x 6  
Blue / blue In scatola / cardboard box

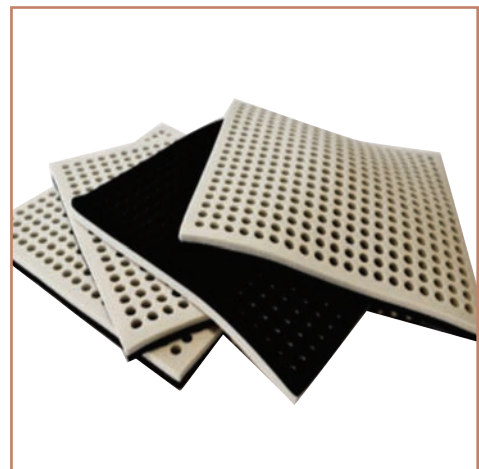
Cod. CE MD disp. medico classe I

258 **LASTRA FORATA "DUAL DENSITY" RICAMBIO**

Lastra "DUAL DENSITY" - ricambio

"DUAL DENSITY" spare part

cm 40 x 40 x 2  
Sacchetto / plastic bag



ANTIDECUBITO

## MATERASSI ANTIDECUBITO

## ANTIDECUBITUS MATRESS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2110 **MATERASSO VENTILATO** 3 SEZIONI / 3 PARTS

F2110  
INT **MATERASSO VENTILATO** PEZZO UNICO / SINGLE PIECE

### MATERASSO VENTILATO

Ideale per prevenire i problemi che possono insorgere dopo lunga permanenza a letto. Il taglio tronco-piramidale degli elementi permette un buon ricircolo dell'aria producendo una buona sensazione di freschezza. Per pazienti con medio/basso rischio antidecubito

- Poliuretano espanso, densità: 25 kg/m<sup>3</sup>(F2110, F2110 INT)
- Disponibile fodera con cerniera in misto cotone (cod. F2110/F).

### VENTILATED MATTRESS in 3 sections - in polyurethane foam

Thanks to its material that provides a constant ventilation, this mattress helps to prevent the issues that can arise after a long-term recovery in bed.

The truncated-pyramidal cut of the elements allows a good air recirculation producing a good sensation of freshness. For patients with medium/low anti-decubitus risk

- 3 sections of density: 25 kg/m<sup>3</sup>(F2110, F2110 INT), 30 kg/m<sup>3</sup> (F2110IGN, F2110IGN/I) polyurethane foam
- 100% cotton lining is available (SKU F2110/F)



cm 195 x 85 x 14 Black Bag and Cardboard Box  
Giallo / Yellow

ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2110IGN **MATERASSO VENTILATO  
RITARDANTE DI FIAMMA** 3 SEZIONI / 3 PARTS

F2110IGN/I **MATERASSO VENTILATO  
RITARDANTE DI FIAMMA** INTERO

### MATERASSO VENTILATO RITARDANTE DI FIAMMA

- Poliuretano espanso, densità: 30 kg/m<sup>3</sup>
- Disponibile fodera con cerniera in misto cotone (cod. F2110/F).

### VENTILATED MATTRESS FLAME RETARDANT

- Polyurethane foam, density: 30 kg/m<sup>3</sup>
- 100% cotton lining is available (SKU F2110/F)



cm 195 x 85 x 14 Black Bag and Cardboard Box  
Verde (ignifugo) / Green (flame ret.)

Cod.

CE MD disp. medico classe I

308 **COMPRESSORE D'ARIA A CICLO ALTERNATO  
CON REGOLATORE DI PRESSIONE DI GONFIAGGIO**

### COMPRESSORE D'ARIA

A ciclo alternato con regolatore della pressione di gonfiaggio

### AIR COMPRESSOR

Alternating cycle air compressor with inflation pressure regulator



In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

008 **KIT MATERASSO A SFERE D'ARIA**  
CON COMPRESSORE A CICLO ALTERNATO

**KIT MATERASSO E COMPRESSORE D'ARIA**

a ciclo alternato con regolatore della pressione di gonfiaggio  
Favorisce la circolazione sanguigna, riduce la stasi venosa e linfatica e migliora l'ossigenazione dei tessuti, prevenendo l'insorgere di piaghe da decubito.

- Materasso costituito da due gruppi di camere sferoidali a gonfiaggio e sgonfiaggio alternato che variano la pressione di appoggio del corpo.
- Indicato per prevenire lesioni da decubito in pazienti a basso rischio.
- Non indicato per pazienti con abbondante sudorazione.
- Utilizzabile sopra il normale materasso.
- Con i lembi terminali da ripiegare sotto il materasso per il corretto posizionamento.



**BUBBLE MATTRESS KIT**

alternating cycle compressor with inflation pressure regulator  
Promotes blood circulation, reduces venous and lymphatic stasis and improves the oxygenation of tissues, preventing the onset of bedsores. - 2 Groups of spheroidal chambers, inflatable and deflatable alternatively by varying the support body pressure.

- Indicated to prevent bedsores in low-risk patients.
- Not suitable for patients with abundant sweating.
- Can be used above the normal mattress.
- With end flaps to be folded under the mattress for correct positioning.

cm 84 x 220 + terminale | cm 84x220 + end flaps  
In scatola / cardboard box

ANTIDECUBITO

**COMPLEMENTI  
ANTIDECUBITO**

I COMPLEMENTI ANTIDECUBITO sono progettati per prevenire e risolvere in modo puntuale l'insorgenza di piaghe da decubito in persone allettate per lungo tempo. I tradizionali velli di origine naturale o sintetica sono da utilizzare per creare un appoggio morbido ed esteso del corpo e che permetta la traspirazione della pelle e il giusto comfort. Talloniere e gomitiere svolgono invece un ruolo importante per ridurre in maniera mirata piaghe da decubito dovute a sfregamenti o pressioni di quelle parti del corpo sulle superfici di appoggio.

**ANTIDECUBITUS  
SUPPLEMENTS**

ANTI-BEDSORES SUPPLEMENTS are designed to prevent and resolve in a timely manner the onset of decubitus sores in people bedridden for a long time. The traditional fleeces of natural or synthetic origin create a soft and extended body support that allows skin transpiration and the right comfort.

Heel and elbow pads, on the other hand, play an important role in reducing decubitus sores due to rubbing or pressure of those body parts onto the support surface.

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2002 **VELLO DI MONTONE NATURALE**

**VELLO DI MONTONE NATURALE morbido e anallergico**

Particolarmente indicato nella prevenzione delle piaghe da decubito, nei decorsi postoperatori e nei lungodegenti

- Consigliato per avvolgere neonati prematuri ai fini di mantenerne costante la temperatura corporea.
- Ideale anche per persone sofferenti di problemi ossei, artrosi, artriti, per mantenere la parte dolorante a calore costante e alleviare la sintomatologia dolorosa.

**NATURAL SHEEP FLEECE soft and hypoallergenic**

Particularly indicated in the prevention of bedsores, in postoperative courses and in long-term patients

- Recommended for wrapping premature babies in order to maintain constant body temperature.
- Ideal also for people suffering from bone problems, osteoarthritis, arthritis, to keep the sore part at constant heat and relieve painful symptoms.



cm 60 x 90 circa / approx.  
Naturale / natural In scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2003 **VELLO IN LANA MERINO CON FODERA IMPERMEABILE**

**VELLO IN LANA MERINO con fodera impermeabile**

Prevenzione delle piaghe da decubito nei lungodegenti, anche incontinenti, costretti a letto o in carrozzina e nei decorsi postoperatori

- La lana merino a contatto con l'epidermide mantiene costante la temperatura del paziente.
- Lo strato impermeabile protegge il letto da eventuali perdite.

**MERINO WOOL COVER with waterproof lining**

Prevention of bedsores in long-term, even incontinent, bedridden patients or wheelchair users, and in post-operative progresses

- Merino wool in contact with the epidermis keeps patients temperature constant.
- Waterproof layer protects bed from leaks.



cm 70 x 100

Naturale / natural Sacchetto / Plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F1998 **VELLO IN LANA MERINO 50X70 CM**

F1999 **VELLO IN LANA MERINO 70X100 CM**

**VELLO IN LANA MERINO**

Prevenzione delle piaghe da decubito nei lungodegenti, costretti a letto o in carrozzina e nei decorsi postoperatori

- La lana merino a contatto con l'epidermide mantiene costante la temperatura del paziente.

**MERINO WOOL COVER**

Prevention of bedsores in long-term bedridden patients or wheelchair users, and in post-operative progresses

- Merino wool in contact with the epidermis keeps patients temperature constant.



vedi codici / see SKUs

Naturale / natural Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2001 **VELLO SINTETICO 50X70 CM**

F2000 **VELLO SINTETICO 70X100 CM**

**VELLO SINTETICO**

Indicato per la prevenzione delle piaghe da decubito nei decorsi post operatori e nelle lunghe degenze.

- Vello morbido composto da 100% Poliestere. Senza lattice.

**SYNTHETIC FLEECE**

Indicated for the prevention of pressure sores in post-operative and long hospital stays.

- Soft fleece made of 100% polyester. Latex-free.



vedi codici / see SKUs

Bianco / white Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

F2004 **TALLONIERE / GOMITIERE** (2 PCS) MERINO

F2004M **TALLONIERE / GOMITIERE** (2 PCS) MONTONE

**Coppia di TALLONIERE - GOMITIERE**

In merino o montone - anallergiche

Prevenzione delle piaghe da decubito ai gomiti e ai talloni nei lungodegenti

- Riducono gli sfregamenti, favoriscono l'aerazione e prevengono le irritazioni.
- Chiusura regolabile con velcro.

**HEEL- ELBOW PADS (pair) in merino wool or sheepskin**

Hypoallergenic - Prevention of elbow and heels bedsores of long-term patients

- They reduce rubbing, encourage ventilation and prevent irritation.
- Adjustable hook and loop fastening



Unica / One size fits all

Naturale / natural Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

F2005 **TALLONIERE / GOMITIERE A CUFFIA** (2 PCS)

**Coppia di TALLONIERE- GOMITIERE sintetiche anallergiche**

Prevenzione delle piaghe da decubito ai gomiti e ai talloni nei lungodegenti

- Riducono gli sfregamenti, favoriscono l'aerazione e prevengono le irritazioni.
- Chiusura regolabile con velcro.
- 100 % poliestere - Lavabili.

**Hypoallergenic SYNTHETIC HEEL- ELBOW PADS (pair)**

Prevention of elbow and heels bedsores of long-term patients

- They reduce rubbing, encourage ventilation and prevent irritation.
- Adjustable hook and loop fastening
- 100% polyester. Washable.



Unica / one size fits all

Bianco / white Sacchetto / Plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

224 **RULLO ANTIDECUBITO PER TALLONE**

**RULLO ANTIDECUBITO da applicare alla caviglia**

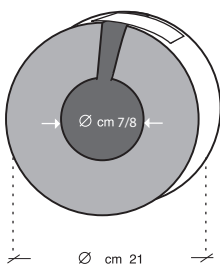
Mantiene sollevato il tallone dal lenzuolo evitando così la piaga da decubito

- Utilizzare un calzino sanitario. Non utilizzare a contatto diretto con la pelle.
- Poliuretano espanso.
- Per pazienti con medio/basso rischio antidecubito

**ANTI BEDSORES HEEL ROLLER - to be applied to ankle**

Keeps the heel lifted from the sheet to avoid bedsores.

- Use a sanitary sock. Do not use in direct contact with skin.
- Polyurethane foam.
- For patients with medium/low anti-decubitus risk



Ø esterno cm 21 / Ø interno cm 7/8

Colore azzurro il rullo e nero il tirante

Light blue the roller and black the tie rod

Sacchetto / Plastic bag

ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

710 **TALLONIERE IMBOTTITE (2 PCS)**

**Coppia di TALLONIERE IMBOTTITE in fibra cava siliconata**

Cura e prevenzione delle piaghe da decubito al tallone

- Particolarmente soffici e fresche, lasciano respirare il piede e ne controllano la sudorazione.
- Regolabili, con chiusura con velcro.
- Composizione: Fodera interna: cotone 100% - Imbottitura: fibra cava.

**PADDED HEEL SUPPORT in silicone hollow fibre**

Treatment and prevention of heel bed sores

- Particularly soft and fresh, they allow the foot to breathe and control its perspiration.
- Adjustable, with hook and Velcro fastener
- Composition: Inner lining 100% cotton - Padding: hollow fibre.



Unica / one size fits all

Nero e blue / black and blue

Sacchetto / plastic bag

ANTIDECUBITO

Cod.

CE MD disp. medico classe I

734 **GOMITIERE IMBOTTITE (2 PCS)**

**Coppia di GOMITIERE IMBOTTITE anallergiche**

Cura e prevenzione delle piaghe da decubito al gomito

- Regolabili con velcro.
- Poliestere 100% antiallergico
- Lavabili

**Hypoallergenic PADDED ELBOW PADS (pair)**

Treatment and prevention of pressure sores on the elbow

- Adjustable with hook and loop fastening
- 100% antiallergic polyester
- Washable



Unica / one size fits all

Nero e blue / black and blue

Sacchetto / plastic bag





# DISPOSITIVI MEDICI

**ALBO** *Land*™  
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.  
*Making Health*



ALBOLAND propone una completa scelta di dispositivi medici:

- aste e splints per le dita fratturate,
- coprimonconi confezionati in diversi tessuti,
- articoli indispensabili nel caso di ingessature come pantofole o sacchetti in nylon a tenuta per la doccia,
- bastoni e stampelle realizzati in materiali che garantiscono all'utente sicurezza e durata.



ALBOLAND offers a complete range of medical devices:

- splints for broken fingers,
- coverings for stumps made of various fabrics,
- products required in case of plaster treatment, such as slippers or nylon-sealed bags,
- canes and crutches made of materials that can guarantee safety and durability.

## IMMOBILIZZAZIONE

## IMMOBILIZATION

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 646 SPLINT PER DITA IN PLASTICA

#### TUTORE PROTETTIVO per dito singolo

In caso di lesioni ungueali, del tendine estensore o della falange distale.

- Disponibile per tutte le dita della mano.
- Leggeri, colore neutro, radiotrasparenti.

#### PLASTIC FINGER PROTECTOR - single finger

for nail, extensor tendon or distant phalanx injuries

- Available for all fingers.
- Lightweight, neutral colour, radiotransparent.



1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 5 e 1/2 - 6 - 7



Sacchetto / plastic bag



Rosa / Pink



MEDICAL

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 649 ASTA A CAMPANA IMBOTTITA

#### IMMOBILIZZATORE PROTETTIVO A CAMPANA per dito singolo

In caso di lesioni ungueali, del tendine estensore o della falange distale.

- Alluminio spessore 10/10, gommaschiuma antibatterica mm 5, priva di lattice.

#### FINGER PROTECTIVE SPLINT - single finger

Nail, extensor tendon or first / second phalanx injuries

- 10/10 thick aluminium, 5 mm antibacterial foam, latex free.



Media (6 fori) / medium (6 holes) 15,7x2,4 cm

Grande (8 fori) / large (8 holes) 19,2x2,4 cm



Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

647 **ASTA IMBOTTITA A "RANETTA"**

**SOSTEGNO IMMOBILIZZATORE DELLA FALANGE**

Contenzione del dito fratturato, mantiene le falangi nella corretta posizione

- Bloccaggio con quattro alette flessibili e regolabili.
- Alluminio spessore 10/10 radiotrasparente, gommaschiuma antibatterica mm 5, priva di lattice.

**IMMOBILIZER SUPPORT OF THE PHALANGE**

Fractured finger restraint, keeps the phalanges in the correct position

- 4 flexible and adjustable wings blocking.
- 10/10 thick aluminium radiolucent, 5 mm antibacterial foam, latex free.

Piccola / small cm 5,5 | Media / medium cm 7,4 | Grande / large cm 7,8

Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

222 **STECHE PER FRATTURA DITA**

**STECHE IN ALLUMINIO frazionabili e sagomabili.**

Immobilizzazione e protezione della falange e dell'unghia

- Radiotrasparente.
- Alluminio spessore 10/10, gommaschiuma antibatterica mm 6, priva di lattice.
- Confezione da 12 stecche.

**ALUMINUM FINGER SPLINTS divisible and shapeable.**

Nail and phalanx immobilization and protection

- Radiolucent
- 10/10 thick aluminium, mm 6 antibacterial foam, latex free.
- 12-item pack.

Piccola / small cm 1,5 x 48 | Media / medium cm 1,9 x 48

Grande / large cm 2,4 x 48

In scatola / cardboard box



MEDICAL

Cod.

CE MD disp. medico classe I

336 **SACCHETTO SALVAGESO PER DOCCIA BRACCIO / ARM**

337 **SACCHETTO SALVAGESO PER DOCCIA GAMBALETTA / KNEE-HIGH**

338 **SACCHETTO SALVAGESO PER DOCCIA GAMBA / LEG**

**SACCHETTO SALVAGESO PER DOCCIA - monouso**

Protegge l'apparecchio gessato durante la doccia

- Polietilene trasparente, chiusura adesiva di cm 5.

**SHOWER BAG - disposable**

Protects plaster casts in the shower

- Transparent polyethylene, 5 cm adhesive closure.

Braccio / arm cm 28 x 60 | Gambaletto / knee-high cm 45 x 80

Gamba / leg cm 45 x 115

Sacchetto con maniglia, cont. 6 pezzi / Plastic bag with handle, (6 items)



Cod. CE MD disp. medico classe I


F0910 **PANTOFOLA COPRIGESSO**

**PANTOFOLA COPRIGESSO**

- In panno foderato.
- Suola di gomma.
- Chiusura con occhielli e stringa.

**CAST SHOE**

- Lined cloth.
- Rubber sole.
- Eyelets and shoe laces.

 Da / from 36 - a / to 48

 Grigio scuro / dark grey  In scatola / cardboard box



**DEAMBULAZIONE** **DEAMBULATION**

Cod. CE MD disp. medico classe I

F0500 **CANADESI (PAIO)**

**STAMPILLE CANADESI con appoggio antibrachiale**

Raccomandate per la riabilitazione di pazienti con lesioni agli arti inferiori.



- In lega leggera con blocco rapido della regolazione dell'altezza e clip di sicurezza.
- Impugnatura anatomica con catarifrangente incorporato.
- Puntali antiscivolo a ventosa.
- Peso al paio kg 1.2 ca.
- Portata kg 140.

**CANADIAN CRUTCHES with forearm crutches (2 items)**

Recommended for the rehabilitation of patients with lower limb injuries.

- Lightweight alloy with quick height adjustment lock and safety clip.
- Anatomical handle with incorporated reflector.
- Non-slip suction cup tips.
- Weight per pair approximately 1.2 kg.
- Capacity kg 140.

Nero, grigio, verde acqua, blu

 black, grey, turquoise green, blue.  Sacchetto / plastic bag



Cod.

F0503 **IMPUGNATURA SOFT (PAIO)**

F0501 **BLOCCO DI SICUREZZA A CLIP**  
SAFETY BLOCK CLIP

F0502 **PUNTALE A VENTOSA**  
CRUTCH SUCTION CUP TIP

CE MD disp. medico classe I

**IMPUGNATURA MORBIDA adesiva**

Maggior comfort per stampelle e bastoni

- Maggior grip, morbidezza e freschezza grazie ai profili antiscivolo.

**SOFT adhesive GRIP (2 items)**

Greater crutches and walking canes comfort

- More grip, softness and freshness thanks to the anti-slip profiles.

 Cod F0501, F0502: Nero, grigio, verde acqua, blu/black, grey, turquoise green, blue.

Cod F0503: Nero/black  Sacchetto / plastic bag



MEDICAL

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0606 **BASTONE DA PASSEGGIO** AMBIDESTRO LAQUERED

F0605 **BASTONE DA PASSEGGIO** ALLUMINIO  
FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

**SBASTONE DA PASSEGGIO**

Ambidestro

- Regolabile, Con blocco di sicurezza.
- Puntale antiscivolo.
- In alluminio.

**WALKING STICK**

ambidextrous

- Adjustable, Safety block clip.
- Anti-slip tip.
- Aluminium.

 Colore laccato nero /colour laquered black.

 Sacchetto / plastic bag



Cod.

F0604DX **BASTONE DA PASSEGGIO** DX CE MD disp. medico classe I  
DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE

F0604SX **BASTONE DA PASSEGGIO** SX CE MD disp. medico classe I  
DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE

F0509 **LACCETTO DI SICUREZZA** CANE STRAP

**BASTONE DA PASSEGGIO**

Impugnatura anatomica

- Regolabile.
- Con blocco di sicurezza.
- Puntale antiscivolo.
- In alluminio.


**WALKING STICK**

Anatomic handle

- Adjustable.
- Safety block clip.
- Anti-slip tip.
- Aluminium.



 Nero / black

 Sacchetto / plastic bag

MEDICAL

Cod.

F0711P **PUNTALE IN GOMMA** RUBBER TIPS FOR CANES  
Ø INT 16 MM DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE

F0506P **PUNTALE AMPIO APPOGGIO** WIDE CANE IP  
Ø INT 16 MM

F0506G **PUNTALE AMPIO APPOGGIO** WIDE CANE IP  
Ø INT 19 MM

**PUNTALE IN GOMMA**

Permette l'inclinazione del bastone senza perdere la presa a terra.

- Con adattatori per bastoni ø 16 e ø 19 mm

**RUBBER TIPS**

Allows stick inclination without losing grip on the ground

- Adapters for ø 16 and ø 19 mm sticks included.

 Nero / black

 Sacchetto o blister in plastica / plastic bag or plastic blister





Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0512

**BASTONI IN LEGNO** AMBIDESTRI

**IMPUGNATURA OMBRELLO** - DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE  
 Con impugnatura ad ombrello, unisex, con anello, in legno lucido scuro.  
 With umbrella handle, unisex, with ring, in dark polished wood.

F0514

**BASTONI IN LEGNO** AMBIDESTRI

**IMPUGNATURA EFFETTO MARMO** - DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE  
 Con impugnatura effetto marmo, unisex, con anello, in legno lucido scuro.  
 With marble effect handle, unisex, with ring, in dark polished wood.

F0701

**BASTONI IN LEGNO** AMBIDESTRI

**IMPUGNATURA CURVA** - DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE  
 Con impugnatura curva, unisex, in legno di castagno lucido scuro.  
 With curved handle, unisex, in dark polished chestnut wood.

F0702

**BASTONI IN LEGNO** AMBIDESTRI

**IMPUGNATURA ERGONOMICA** - DISPONIBILE FINO A ESAURIMENTO SCORTE  
 Con impugnatura ergonomica, per uomo, in legno lucido scuro.  
 Ergonomic grip, for men, in dark polished wood.



Sacchetto in plastica / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0517

**BASTONI PIEGHEVOLI** FOLDING STICKS  
 IMPUGNATURA T - UNISEX

F0518

**BASTONI PIEGHEVOLI** FOLDING STICKS  
 IMPUGNATURA T - DONNA

**Unisex**

Regolabile da cm 84 circa a cm 94.  
 • Con impugnatura in legno e a "T", canna in alluminio colore nero.

**Unisex**

adjustable height from 84 to 94 cm approximately.  
 • Wooden T-handle, black aluminium cane.

**Donna**

Regolabile da cm 84 circa a cm 94.  
 • Con impugnatura in legno e a "T", canna in alluminio colore nero

**Woman**

adjustable height from 84 to 94 cm approximately.  
 • Wooden T-handle, black aluminium cane.



Sacchetto in plastica / plastic bag

MEDICAL

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0706 **BASTONE PIEGHEVOLE** CATARIFRANGENTE PER NON V

**BASTONE DA ORIENTAMENTO IN LEGA LEGGERA**

Per l'autonomia e la mobilità di non vedenti ed ipovedenti  
 • Pieghevole, composto da 4 elementi.  
 • Impugnatura in gomma morbida.  
 • Catarifrangente bianco e rosso.  
 • Lunghezza 120 cm.

**FOLDING CANE WITH REFLECTOR**

For the autonomy and mobility of blind and visually impaired people  
 • Foldable, consisting of 4 elements.  
 • Soft rubber handle.  
 • White and red reflector.  
 • Length 120 cm.



Busta di finta pelle / In a faux leather envelope

## POST-OPERATORIO

## POST-SURGERY

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0875 **"GRADO"** BAVAGLINO PER TRACHEOTOMIZZATI  
FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

### BAVAGLINO DI PROTEZIONE per tracheotomizzati

- Con collo a ciclista cannettato.
- Impedisce l'inalazione di corpi estranei dopo l'intervento di tracheotomia.
- Assorbe l'umidità e riduce la mucosità in eccesso.
- Regolabile con velcro (in dotazione e da cucire sul bavaglino)
- Maglia di cotone 100%.

### Tracheotomy bib "GRADO"

- With wide collar.
- Prevents the inhalation of foreign bodies after tracheotomy surgery.
- Retains moisture and reduces excess mucosity.
- Adjustable with Velcro (supplied and to be sewn onto the bib)
- Knitted fabric in cotton 100%.

Unica / one size fits all

bianco, celeste, blu, beige white, light blue, blue, beige Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0877 **"LUGO"** BAVAGLINO PER TRACHEOTOMIZZATI  
FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

### BAVAGLINO DI PROTEZIONE per tracheotomizzati

- In tessuto a nido d'ape e collo a ciclista cannettato.
- Impedisce l'inalazione di corpi estranei dopo l'intervento di tracheotomia.
- Assorbe l'umidità e riduce la mucosità in eccesso.
- Regolabile con velcro. (in dotazione e da cucire sul bavaglino)
- Maglia di cotone 100%.

### Tracheotomy bib "LUGO"

- In honeycomb fabric and ribbed cyclist collar.
- Prevents the inhalation of foreign bodies after tracheotomy surgery.
- Retains moisture and reduces excess mucosity.
- Adjustable with Velcro (supplied and to be sewn onto the bib)
- Knitted fabric in cotton 100%.

Unica / one size fits all

bianco / white Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0871 **"GELA"** BAVAGLINO JERSEY PER TRACHEOTOMIZZATI

### BAVAGLINO DI PROTEZIONE per tracheotomizzati

In jersey di cotone 100%

- Impedisce l'inalazione di corpi estranei dopo l'intervento di tracheotomia.
- Trattiene l'umidità e riduce la mucosità in eccesso.
- Regolabile con velcro.

### Tracheotomy bib "GELA"

In cotton jersey 100%

- Prevents the inhalation of foreign bodies after tracheotomy surgery.
- Retains moisture and reduces excess mucosity.
- Adjustable with hook and loop strap.
- Adjustable with hook and loop strap.
- Knitted fabric in cotton 100%.

Unica / one size fits all

bianco / white Sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I  
 650 **REGGI CANNULA** PER TRACHEOTOMIZZATI

**REGGI CANNULA PER TRACHEOTOMIZZATI**

Mantiene in posizione la cannula tracheostomica

- Contribuisce ad una valida ventilazione polmonare

**TRACHEOTOMY TUBE SUPPORT**

Keeps the tracheostomy tube in place

- Contributes to effective lung ventilation



Unica / one size fits all

bianco / white Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

651 **SCOVOLINO** Ø 8 MM  
 PER PULIZIA CANNULE PER TRACHEOTOMIZZATI

652 **SCOVOLINO** Ø 10 MM  
 PER PULIZIA CANNULE PER TRACHEOTOMIZZATI

653 **SCOVOLINO** Ø 16 MM  
 PER PULIZIA CANNULE PER TRACHEOTOMIZZATI

**SCOVOLINO in nylon - conf. 5 pezzi**  
 Per la pulizia delle delle cannule tracheali

**NYLON BRUSHES - 5-item package**  
 for cleaning tracheal cannulae



bianco / white Sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

223 **COPRIMONCONE TUBOLARE** IN LANA

**COPRIMONCONE TUBOLARE**

Protegge il moncone dell'arto amputato ed evita lo sfregamento con eventuali protesi

- Composizione 80% Lana e 20% Poliammide

**WOOL SHEATH STUMP SOCK**

Used to cover the amputee stump and avoid friction against any prosthesis

- Composition 80% Wool and 20% Polyamide

Lunghezza / lenght. cm	30	40	50	60
Semicirconf / Semi.circumf. cm	27	27	32	36



Ecrù / ecru Sacchetto / plastic bag

MEDICAL

Cod.

CE MD disp. medico classe I

219C **COPRIMONCONE TUBOLARE** IN COTONE

**COPRIMONCONE TUBOLARE**

Protegge il moncone dell'arto amputato ed evita lo sfregamento con eventuali protesi

- Cotone soft america extra con filo nylon posto all'interno della maglia.

**COTTON TUBULAR AMPUTEE STUMP COVER**

Used to cover the amputee stump and avoid friction against any prosthesis with nylon thread placed inside the mesh.



Lunghezza / length. cm	40	50	60
Semicirconf / Semi.circumf. cm	27	32	36

 Bianco / white  Sacchetto / plastic bag

MEDICAL



70

MEDICAL



# HOME CARE



**ALBOLAND** fornisce una vasta scelta di articoli per l'Assistenza Domestica di pazienti ed anziani, studiati per garantire loro benessere e facilitare il normale svolgimento della vita quotidiana. Comode tute confezionate in materiali pratici e confortevoli, alzavater, lavatesta, poltrone da letto e alzacoperte, materiali specifici per l'igiene dei pazienti allettati come Body Net, Body Soft e Body Mini e l'innovativo CalzalaCalza® che consente di indossare le calze senza sforzo e in modo autonomo anche a chi non riesce facilmente a piegarci.

**ALBOLAND** provides a wide selection of items for the home care of patients and seniors, designed to ensure their well-being and facilitate the normal conduct of everyday life. Comfortable jumpsuits manufactured in practical and comfortable materials, raised toilet seat, wash basins, bedroom armchairs and blanket raisers, specific products for the personal hygiene of bedridden patients such as the Net Body, the Soft Body and the Mini Body and the innovative CalzalaCalza® that helps patients that cannot easily bend to effortlessly and autonomously put on their socks.

## CONFEZIONI JUMP SUIT

Cod. CE MD disp. medico classe I

### 131 BAVAGLINO PER ANZIANI

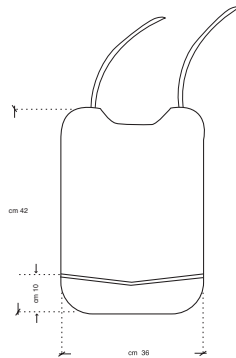
**BAVAGLINO**

con tasca per recuperare liquidi e residui alimentari.

- PVC accoppiato con spugna di cotone 100%
- Lavabile con detersivi normali a 70°C.

**BIB with pocket to stop liquids and residual food**

- Plastic coated PVC with 100% cotton sponge.
- Washable with normal detergents at 70 C.



bianco / white Sacchetto / plastic bag



HOME CARE

Cod. CE MD disp. medico classe I

### F0596DI CAMICIA PER DEGENTE FANTASIA/PATTERNED

### F0596 CAMICIA PER DEGENTE BIANCA

**CAMICIA MANICHE CORTE - unisex**

- Apertura posteriore.
- Chiusura con lacci e velcro centrale.
- Cotone 100%.

**SHORT SLEEVE HOSPITAL GOWN - unisex**

- Back opening.
- Laces and hook and loop fastening.
- 100% cotton.

Unica / one size fits all

bianca o fantasia white or two different patterned Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

- F0970E **"SIBARI"** TUTA MISTO COTONE - COTTON BLEND  
 F0970C **"SIBARI"** TUTA COTONE - COTTON  
 F0970DI **"SIBARI"** TUTA COTONE FANTASIA - PATTERNED COTTON

**TUTA A PROTEZIONE TOTALE**

Cerniera posteriore per apertura fino al cocchige.

- L'ampia apertura dorsale/cocchigea semplifica la vestizione e l'igiene personale.
- Cotone 100%.

**"SIBARI" OVERALL SUIT**

Back zipper for full opening to the coccyx.

- For a complete safety solution
- The wide dorsal / coccygeal opening simplifies the dressing and personal hygiene.
- 100% cotton.

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60



Azzurra, fantasia light blue or multiple patterns  
 Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- F0971E **"SIENA"** TUTA UNISEX MISTO COTONE - COTTON BLEND  
 F0971C **"SIENA"** TUTA UNISEX COTONE - COTTON

**TUTA A PROTEZIONE TOTALE**

Cerniera posteriore per apertura lungo il dorso e le gambe.

- L'apertura completa della parte interna del pantalone fino in cintura con elastico, semplifica la vestizione e svestizione dei pazienti con mobilità articolare ridotta.
- Cotone 100%.

**"SIBARI" OVERALL SUIT**

Back zipper for opening along back and legs.

- The complete opening of the inside of the trousers up to the waistband with elastic band simplifies dressing and undressing of patients with reduced joint mobility.
- 100% Cotton .

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60



Azzurra / light blue  
 Sacchetto / plastic bag

HOME CARE

Cod. CE MD disp. medico classe I

F0972E **“SORRENTO”** TUTA UNISEX  
MISTO COTONE - COTTON BLEND

F0972C **“SORRENTO”** TUTA UNISEX  
COTONE/COTTON



**TUTA A PROTEZIONE TOTALE**

Lunga cerniera posteriore che prosegue anteriormente fino all'ombelico

- L'ampia apertura facilita vestizione e svestizione nonché tutte le operazioni di igiene anche delle persone poco collaborative o con deficit motori rilevanti.
- Cotone 100%.

**“SORRENTO” OVERALL SUIT**

Back zipper for full opening along back and legs.

- The wide opening facilitates dressing and undressing as well as all hygiene operations even for people who are not very cooperative or with significant motor deficits.
- 100% Cotton.



Azzurra / light blue



Sacchetto / plastic bag

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60

Cod. CE MD disp. medico classe I

F1970F **“SIBARI”** TUTA INVERNALE UNISEX

**TUTA FELPATA A PROTEZIONE TOTALE MANICA LUGA**

Cerniera posteriore per apertura fino al cocchige.

- L'ampia apertura dorsale/coccigea semplifica la vestizione e l'igiene personale.
- Cotone 100% leggermente felpato.

**“SIBARI” full protection overall suit long sleeves**

Back zipper for full opening to the coccyx

- The wide dorsal/coccygeal opening simplifies dressing and personal hygiene.
- 100% lightly brushed cotton.



HOME CARE

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60



Azzurra / light blue



Sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0886 **CALZA LA CALZA® STANDARD**  
ARTICOLI DISPONIBILI FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

F0888 **CALZA LA CALZA® MACISTE**  
ARTICOLI DISPONIBILI FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

**CALZA la CALZA® aiuta l'inserimento di calze contenitive.**

È di aiuto anche alle persone che devono indossare le guaine compressive standard per i linfedemi al braccio.

- **Modello STANDARD, colore verde acqua:** aiuta l'inserimento delle calze da uomo e da donna a gambaleto, in lana, misto lana, acrilico, cotone, nylon. Ideale per chi non riesce a piegarsi.
- **Modello MACISTE, colore azzurro:** aiuta l'inserimento di calze a compressione ed elastiche, da uomo e da donna a gambaleto o monocollant. Ideale per chi non riesce a piegarsi e deve portare calze specifiche e contenitive.



**CALZA la CALZA® helps wearing compression stockings**

For wearing standard compression sheaths for arm lymphedema also

- **STANDARD MODEL, turquoise green colour:** helps wearing woolen, mixed wool, acrylic, cotton and nylon knee-high stockings Ideal for those who cannot bend over
- **MACISTE MODEL, light blue color:** helps wearing compression or elastic knee-high stockings or tights. Ideal for those who cannot bend over and must wear specific compression stockings.



**INSTRUCTIONS**

- 1) Inserire la calza su CALZA la CALZA® e bloccare il bordo superiore nelle due feritoie poste in fondo CALZA la CALZA®.
- 2) Arrotolare la calza sulla parte a semicerchio fino alla punta della calza.
- 3) Afferrare il manico, inserire il piede fino a che la calza non si stende sul piede, quindi spostare leggermente in avanti il manico.
- 4) Tirare il manico verso l'alto e far scorrere la calza dal tallone fino al polpaccio o fino alla fine della calza e sbloccare il bordo della calza dalle due feritoie.
- 5) Estrattore: utilizzare il manico come in foto.  
La perfetta rotondità del manico farà scavalcare il tallone alla calza.

La funzione di calzascarpe è di uso intuitivo utilizzando il manico. Ideale per gli operatori del settore che aiutano i pazienti nella loro vestizione, poiché dopo l'inserimento della calza sull'apparecchio lascia una mano libera per operare e non provoca traumi o movimenti bruschi agli arti anche con le calze più forti.

- 1) Introduce CALZA la CALZA® into the stocking and lock the upper edge into the two slits placed at the bottom.
- 2) Roll the stocking on the semi-circle part up to the tip.
- 3) Grab the handle, insert the foot until the stocking extends on it, then move the handle slightly forward.
- 4) Pull the handle upwards and make the stocking slide from the heel to the calf, or to the end of the stocking.  
Then unlock the upper edge from the two slits.
- 5) To take off the stocking use the handle as shown in the picture.  
The perfectly round handle will make the heel climb over the stocking.



HOME CARE

Azzurra / light blue (Maciste)  
Verde / Green (Standard)

Sacchetto / plastic bag



AUSILI

AIDS AND EQUIPMENT

Cod.

CE MD disp. medico classe I


F2109 **POLTRONA DA LETTO**

**POLTRONA DA LETTO e per postura anziani**

- Pieghevole per riporla facilmente.
- Fodera in cotone 100% con zip.

**BED ARMCHAIR For a correct posture - elderly people**

- Foldable for easy storage.
- 100% cotton lining with zip.

 cm 65 x 50

 Azzurro / light blue  Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0612 **ALZA CUSCINO**

**ALZA CUSCINO**


Regolabile in 5 posizioni

- Pieghevole per riporlo facilmente.

**MEDICAL PILLOW LIFTER**

Adjustable in 5 positions

- Foldable for easy storage.

 cm 59 x 46 x 57

 Blue / blue  Sacchetto / plastic bag



HOME CARE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

729 **MANIGLIA ALZALETTO**

**MANIGLIA ALZALETTO per pediera**

Consente al paziente di alzarsi senza l'aiuto di un operatore

- Cotone 100%

**BED LIFT HANDLE**

It should be secured to the footboard and allows the patient to stand up without the staff's help

- 100% cotton

 Ecrù / ecru  Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 618 SCALETTA DA LETTO

### SCALETTA ALZALETTO per pediera

Si fissa alla sponda o alla pediera del letto tramite un'asola

- Grazie alle maniglie si rivela un ottimo supporto per i pazienti che vogliono sedersi e spostarsi dal letto alla carrozzina.
- Gallone e maniglie in poliestere. Interno in gomma.

### BED LADDER

Very simple to use, it should be secured to bedrail or footboard through the loop

- Thanks to the handles it is an excellent support for patients who want to sit and move from bed to wheelchair.
- Polyester strap and handles. Rubber inner part.

 cm 200 x 20

 Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 318 PAPPAGALLO PER UOMO

### URINALE per uomo

- In polipropilene.
- Capacità: 1000 mL
- Temperatura tollerata: 75°C

### URINAL for men

- Made in polypropylene autoclavable up to 120 °C
- Capacity: 1000 mL
- Tolerated temperature: 75°C

 Bianco / white  Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 319 PAPPAGALLO PER DONNA

### URINALE per donna

- In polipropilene.
- Capacità: 1000 mL
- Temperatura tollerata: 75°C

### URINAL for woman

- Made in polypropylene autoclavable up to 120 °C
- Capacity: 1000 mL
- Tolerated temperature: 75°C

 Bianco / white  Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

320 **PADELLA**

**PADELLA per allattati**

- In polipropilene.
- Capacità: 800 ml
- Temperatura tollerata: 121°C

**BEDPAN**

- Made in polypropylene autoclavable up to 120 °C
- Capacity: 800 ml
- Tolerated temperature: 121°C

 Bianco / white  Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0622 **SEDUTA MORBIDA PER WC H CM 3**

**SEDUTA MORBIDA per WC**

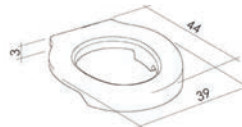
Ideale per chi soffre di piaghe da decubito, ulcere e per chi è obbligato a lunga permanenza in posizione seduta.


- Lavabile.
- In poliuretano
- Portata massima Kg 225.

**SOFT TOILET seat**

Recommended for those suffering from bedsores, ulcers and those obliged to stay in a sitting position for a long time.

- Washable.
- In polyurethane
- Maximum load capacity 225 kg.



 h cm 3

 Verde chiaro / light green  In scatola / cardboard box



HOME CARE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

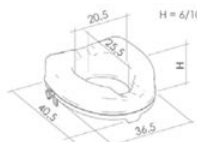
F0614 **ALZAWATER RIGIDO H CM 10**

**RIALZO WC con attacchi regolabili**

- Adattabile a tutti i WC.
- Lavabile.
- In plastica.
- Portata massima Kg 225.

**TOILET SEAT RISER with adjustable hinges**

- Suitable for all toilets.
- Washable.
- Plastic made.
- Maximum load capacity 225 kg.



 h cm 10

 Bianco / white  In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0615 **ALZAWATER RIGIDO** H CM 10 CON COPERCHIO

**RIALZO WC con coperchio abbattibile**

- Adattabile a tutti i WC.
- Lavabile.
- In plastica.
- Portata massima Kg 225.

**TOILET SEAT RISER with lid**

- Suitable for all toilets.
- Washable.
- Plastic made.
- Maximum load capacity 225 kg.



h cm 11 chiuso / closed

Bianco / white In scatola / cardboard box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0618 **ALZAWATER RIGIDO** H CM 14

**RIALZO WC con attacchi regolabili**

- Adattabile a tutti i WC.
- Lavabile.
- In plastica
- Portata massima Kg 225.

**TOILET SEAT RISER with adjustable hinges**

- Suitable for all toilets.
- Washable.
- Plastic made.
- Maximum load capacity 225 kg.



h cm 14

Bianco / white In scatola / cardboard box

HOME CARE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0620 **BIDET** PER RIALZO WC

**BIDET per rialzo WC**

- Lavabile.
- In plastica.
- Portata massima Kg 225.

**BIDET for toilet seat riser**

- Washable.
- Plastic made.
- Maximum load capacity 225 kg.



h cm 11

Bianco / white In sacchetto / Plastic Bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0950 **BODY NET**



**MANOPOLA MONOUSO PRESAPONATA**

- Imbevuta in gel detergente a pH 5.5 da un lato.
- Ideale per l'igiene giornaliera del paziente.
- Senza lattice.
- in TNT e ovatta sintetica.

**DISPOSABLE SOAPED GLOVE**

- Soaked in pH 5.5 cleansing gel on both sides.
- Ideal for the patient's daily hygiene.
- Latex free.
- In TNT and synthetic wadding.



cm 25 x 16

Scatola 40 pz / cardboard box 40 pcs

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0951 **BODY MINI**

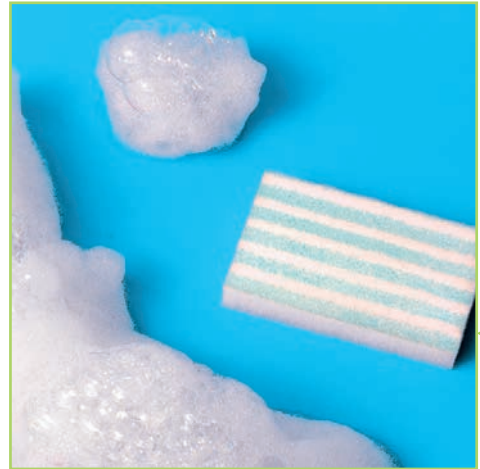


**SPUGNETTA MONOUSO PRESAPONATA**

- Imbevuta in gel detergente a pH 5.5.
- Ideale per l'igiene giornaliera del paziente.
- Senza lattice.
- In poliuretano.
- 50 pz imbustati singolarmente.

**DISPOSABLE SOAPED SPONGE**

- Soaked in pH 5.5 cleansing gel.
- Ideal for the patient's daily hygiene.
- Latex free.
- Made of polyurethane.
- 50 pcs individually packed.



cm 8 x 12 x 2

Scatola 50 pz / cardboard box 50 pcs

HOME CARE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0952 **BODY SOFT**



**PANNO MORBIDO MONOUSO**

- Per l'asciugatura del paziente.
- Senza lattice.
- In TNT bianco liscio non sterile

**SOFT DISPOSABLE CLOTH**

- To dry off patients.
- Latex free.



cm 30 x 38

Scatola 100 pz / cardboard box 100 pcs

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 630 LAVATESTA A SCIVOLO

### LAVATESTA a scivolo - per carrozzina

Ideale per lavare e risciacquare i capelli a persone in carrozzina

- Tubolari gonfiabili ai lati per contenere il flusso d'acqua.
- Scarico del risciacquo facilitato in lavabo o catino.
- Una volta sgonfio occupa pochissimo spazio!

### WASH BASIN for wheelchair

Ideal for washing and rinsing the hair people using a wheelchair

- Inflatable tubes on the sides to contain the flow of water.
- Easy flushing into sink or basin.
- Once deflated, it takes up very little space!

cm 38 x 78 x 7

Azzurro / light blue In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 631 LAVATESTA CON SCARICO

### LAVATESTA con scarico - da letto

Ideale per lavare e risciacquare i capelli a persone allettate

- Si appoggia la testa della persona sul lavatesta: l'acqua versata grazie ai bordi gonfiabili non bagna il letto mentre il tubo di scarico incorporato la convoglia in un catino.
- Una volta sgonfio occupa pochissimo spazio!

### WASH BASIN with draining pipe - for bedridden

Ideal for washing and rinsing the hair of bedridden people

- The person's head rests on the wash unit: the water pours out thanks to the edges inflatables do not wet the bed while the built-in exhaust pipe conveys it in a basin.
- Once deflated, it takes up very little space!

ø cm 60

Azzurro / light blue In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 629 LAVATESTA DOPPIA ALTEZZA CON SCARICO

### LAVATESTA DOPPIA ALTEZZA con scarico - da letto

Ideale per lavare e risciacquare i capelli a persone allettate

Il doppio bordo garantisce una maggiore praticità evitando di bagnare il letto.

- Si appoggia la testa della persona sul lavatesta: l'acqua versata grazie ai bordi gonfiabili non bagna il letto mentre il tubo di scarico incorporato la convoglia in un catino.
- Una volta sgonfio occupa pochissimo spazio!

### DOUBLE EDGE WASH BASIN with draining pipe

Ideal for washing and rinsing the hair of bedridden people

The double edge guarantees greater practicality, avoiding wetting the bed.

- Thanks to the inflatable edges the poured water does not wet the bed while the built-in drain pipe conveys it into a basin.
- Once deflated, it takes up very little space!

ø cm 60

Azzurro / Light blue Sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 324 BORSA ACQUA CALDA

### BORSA PER ACQUA CALDA - Capacità 2 due litri d'acqua.

- Ideale per applicare la terapia del caldo in maniera naturale e dare sollievo in caso di dolore sfruttandone l'azione rilassante del calore sui muscoli.
- Bilamellare.
- In gomma.
- Temperatura massima 60°.

### HOT WATER BOTTLE - Water capacity: 2 litres

- To apply heat therapy in a natural way
- gives relief in case of pain by taking advantage of the relaxing action of heat on muscles.
- Ribbed outer surface.
- Natural rubber.
- Maximum temperature 60°.



 Rosso - blu / red - blue  Sacchetto / Plastic Bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 325 BORSA GHIACCIO

### BORSA PER GHIACCIO

- Ideale per applicare la terapia del freddo in maniera naturale per ridurre la flogosi in caso di traumi o contusioni.
- Sacca In cotone gommato.

### ICE BAG

- To apply cold therapy in a natural way.
- Reduces inflammation in case of trauma or contusions.
- Rubberized cotton bag.



 ø cm 28  In scatola / cardboard box

HOME CARE



# CAMICI E DIVISE



La tradizione artigianale manifatturiera delle maestranze fa di ALBO LAND un'azienda specializzata nella produzione di Camici e Divise da lavoro eleganti, confortevoli ed accuratamente rifiniti, confezionati con tessuti di ottima qualità: camici, cuffie, fasce e berretti per pazienti in cura chemioterapica realizzati in tessuti morbidi e naturali come la tela e il jersey di puro cotone, in moltissime fantasie e colori. L'Azienda propone un'ampia scelta di materiali: tessuti in cotone, cotone sanforizzato, Panama sanforizzato, tessuti antiacido, tessuti misto terital/cotone, per soddisfare ogni esigenza della clientela, offrendo inoltre un servizio di confezionamento personalizzato su misura o a campione.



Thanks to the manufacturing long-lasting experience of our professionals ALBOLAND specialized in the production of elegant, comfortable and refined white coats and uniforms, manufactured with high quality fabrics: white coats, bonnets, headbands and hats for patients undergoing chemotherapy treatment. The products are manufactured with soft and natural fabrics such as linen and cotton jersey, in many patterns and colours. The company offers a wide range of materials: cotton fabrics, sanforized cotton, sanforized panama, antacid cotton, Terital/cotton mixed fabrics, to satisfy the needs of the customers, offering custom-tailored or sample-tailored products.



## TESSUTI DISPONIBILI PER LA CONFEZIONE:

### TIPO A:

Tela cotone leggera - tessuto sanforizzato  
colori: bianco

### TIPO BX:

Tela cotone media - tessuto diagonale sanforizzato  
colori: bianco

### TIPO CD:

Tela cotone sanforizzato  
colori: verde, azzurro e blu  
(possibile a fantasia per berretto e bandane)

### TIPO E:

Tessuto misto cotone  
colori: bianco

*il disegno è puramente a titolo esemplificativo*



## TAGLIE

XS: 38/40

S: 42/44

M: 46/48

L: 50/52

XL: 54/56

XXL: 58/60

NOTA: Aumenti previsti per articoli su misura oltre la taglia XXL

*il disegno è puramente a titolo esemplificativo*

## CONFEZIONI

## JUMP SUIT

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F0001 "GOITO" CAMICE UOMO CLASSICO

#### CAMICE CLASSICO - per uomo

Apertura anteriore, manica a giacca, due tasche, taschino, martingala, spacco posteriore.

- Taschino personalizzato su richiesta (come da immagine).

#### "GOITO" Classic white lab coat - for men

Front closure, long set-in sleeves, two front pockets, chest pocket, half-belt, vented back.

- Customised chest pocket upon request (see picture).

	Tessuto	Colore	Taglia
F0001	100% Cotone Sanfor "Tipo A"	Bianco	
	100% Cotone Sanfor "Tipo BX"	Bianco	dalla 40
	100% Cotone Sanfor "Tipo CD"	Azzurro, Blue, Verde	alla 64
	65% Poliestere 35% Cotone "Tipo E"	Bianco	



Bianco, verde, azzurro, blue / white, green, light blue, blue

In sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

F0300 **“IVREA”** CAMICE DONNA CLASSICO

**CAMICE CLASSICO - per donna**

Apertura anteriore, polsino con elastico, due tasche, taschino, martingala.

- Taschino personalizzato su richiesta (come da immagine).

**“IVREA” Classic white lab coat - for women**

Front closure, long set-in sleeves, two front pockets, chest pocket, half-belt, vented back.

- Customised chest pocket upon request (see picture).

	Tessuto	Colore	Taglia
F0300	100% Cotone Sanfor “Tipo A”	Bianco	
	100% Cotone Sanfor “Tipo BX”	Bianco	dalla 38
	100% Cotone Sanfor “Tipo CD”	Azzurro, Blue, Verde	alla 60
	65% Poliestere 35% Cotone “Tipo E”	Bianco	



- Bianco, verde, azzurro, blue / white, green, light blue, blue
- In sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

F0595 **“CAPRI”** CAMICE UNISEX CLASSICO

**CAMICE CLASSICO**

Unisex economico - Apertura anteriore, due tasche, taschino, martingala.

- Taschino personalizzato su richiesta (come da immagine).

**“CAPRI” Classic white lab coat**

Unexpensive white lab coat - Front closure, two front pockets, chest pocket, half-belt.

- Customised chest pocket upon request (see picture).

	Tessuto	Colore	Taglia
F0595	100% Cotone Sanfor “Tipo A”	Bianco	
	100% Cotone Sanfor “Tipo BX”	Bianco	dalla 36
	100% Cotone Sanfor “Tipo CD”	Azzurro, Blue, Verde	alla 64
	65% Poliestere 35% Cotone “Tipo E”	Bianco	



- Bianco, verde, azzurro, blue / white, green, light blue, blue
- In sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

F0310 **“SALINA”** CAMICE DONNA

**CAMICE donna**

Apertura anteriore, con riprese anteriori e posteriori, martingala, polsino con elastico, due tasche, taschino.

- Taschino personalizzato su richiesta (come da immagine).

**“SALINA” white lab coat for women**

Front closure with front and back pleats, half belt, elastic cuff, two pockets and chest pocket.

- Customised chest pocket upon request (see picture).

	Tessuto	Colore	Taglia
F0310	100% Cotone Sanfor “Tipo A”	Bianco	
	100% Cotone Sanfor “Tipo BX”	Bianco	dalla XS
	100% Cotone Sanfor “Tipo CD”	Azzurro, Blue, Verde	alla XXL
	65% Poliestere 35% Cotone “Tipo E”	Bianco	



- Bianco, verde, azzurro, blue / white, green, light blue, blue
- In sacchetto / plastic bag

CAMICIE E DIVISE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0650 **"LEVICO"** GIACCA UOMO CLASSICA

**GIACCA CLASSICA MANICA CORTA - per uomo**

Apertura anteriore, due tasche, taschino, martingala.

- Taschino personalizzato su richiesta (come da immagine).

**"LEVICO" Classic white lab jacket short sleeves- for men**

Front closure, mid-length sleeves, two front pockets, chest pocket, half-belt.

- Customised chest pocket upon request (see picture).

	Tessuto	Colore	Taglia
F0650	100% Cotone Sanfor "Tipo A"	Bianco	dalla 42
	100% Cotone Sanfor "Tipo BX"	Bianco	alla 60

 Bianco / White

 In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0750 **"GARDA"** CASACCA DONNA

**CASACCA - per donna**

Apertura anteriore con scollatura rotonda, manica corta, due tasche, taschino, spacchi laterali.

- Taschino personalizzato su richiesta (come da immagine).

**"GARDA" Classic WHITE LAB JACKET - for women**

Front closure, round neckline, mid-length sleeves, two front pockets, chest pocket, side vents..

- Customised chest pocket upon request (see picture).

	Tessuto	Colore	Taglia
F0750	100% Cotone Sanfor "Tipo A"	Bianco	dalla 38
	100% Cotone Sanfor "Tipo BX"	Bianco	alla 60

 Bianco / White

 In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0644 **"VIETRI"** CASACCA UNISEX CHIRURGO

**CASACCA CHIRURGO**

Collo a V senza aperture, manica esclusivamente corta con ampio giro a kimono, due tasche e un taschino.

- Abbinabile al pantalone modello LODI cod. F0802.


**"VIETRI" medical scrub - Unisex**

One piece, V neck, short and wide sleeves, two pockets and a chest pocket .

- Can be combined with LODI model trousers cod. F0802.

	Tessuto	Colore	Taglia
F0644	100% Cotone Sanfor "Tipo A"	Bianco	XS (38/40)
	100% Cotone Sanfor "Tipo BX"	Bianco	S (42/44)
			M (46/48)
			L (50/52)
	100% Cotone Sanfor "Tipo CD"	Azzurro, Blue, Verde	XL (54/56)
		XXL (58/60)	
		3XL (62/64)	

 Bianco, verde, azzurro, blue white, green, light blue, blue

 In sacchetto / plastic bag



Cod. CE MD disp. medico classe I

F0802 **“LODI”** PANTALONE UNISEX

**“LODI” pantalone unisex**

Unisex

- Taschino posteriore, regolazione in vita con elastico.

**“LODI” trousers**

Unisex

- Rear pocket, adjustable waist with elastic band.

	Tessuto	Colore	Taglia
F0802	100% Cotone Sanfor “Tipo A”	Bianco	XS (38/40) S (42/44)
	100% Cotone Sanfor “Tipo BX”	Bianco	M (46/48) L (50/52)
	100% Cotone Sanfor “Tipo CD”	Azzurro, Blue, Verde	XL (54/56) XXL (58/60) 3XL (62/64)



- Bianco, verde, azzurro, blue white, green, light blue, blue
- In sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

F0780 **“OLBIA”** PANTALONE UNISEX

**PANTALONE**

Unisex

- Due grandi tasche anteriori, gancio e cerniera, cintura con elastico.

**“LODI” trousers**

Unisex

- Two large front pockets, hook and hinge, elastic waistband.

	Tessuto	Colore	Taglia
F0780	100% Cotone Sanfor “Tipo A”	Bianco	dalla 38 alla 60
	100% Cotone Sanfor “Tipo BX”	Bianco	
	100% Cotone Sanfor “Tipo CD”	Azzurro, Blue, Verde	



- Bianco, verde, azzurro / white, green, light blue
- In sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

F0885 **“NORCIA”** CUFFIA INFERMIERA

**CUFFIA infermiera**

- Regolazione posteriore con elastico.
- Cotone 100%.

**“NORCIA” NURSE CAP**

- Adjustable elastic band on the back.
- 100% Cotton.

	Tessuto	Colore	Taglia
F0885	100% Cotone Sanfor “Tipo BX”	Bianco	Unica



- Unica / one size fits all
- Bianco / white In sacchetto / plastic bag

CAMICIE E DIVISE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0890 **BANDANA CHIRURGO** UNISEX

**BANDANA CHIRURGO**

- Disponibile in tessuto fantasia su richiesta, anche per reparti pediatrici.
- Cotone 100%.

**UNISEX SURGICAL CAP**

- Available in different patterns on request, for children wards also.
- Cotton 100%.

	Tessuto	Colore	Taglia
F0890	100% Cotone Sanfor "Tipo BX"	Bianco	Unica
	100% Cotone Sanfor "Tipo CD"	Azzurro, Blue, Verde, Fantasia	

- Unica / one size fits all
- Bianco, verde, azzurro, fantasia / white, green, light blue, patterned fabric
- In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0895 **"LOCRI" BERRETTO** UNISEX

**BERRETTO UNISEX**

- Regolabile con elastico.
- Cotone 100%, colori indelebili.

**"LOCRI" UNISEX surgical cap**

- Adjustable thanks to the elastic band.
- 100% Cotton, permanent colours.

	Tessuto	Colore	Taglia
F0895	100% Cotone Sanfor "Tipo BX"	Bianco	Unica
	100% Cotone Sanfor "Tipo CD"	Azzurro, Blue, Verde, Fantasia	

- Unica / one size fits all
- Bianco, verde, azzurro, fantasia / white, green, light blue, patterned fabric
- In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0883 **CALZINI SANITARI**

**CALZINI SANITARI a corredo ospedaliero**

- Senza elastico.
- In cotone 100%.

**SANITARY SOCKS - hospital set**

- Without elastic band.
- 100% cotton .

TAGLIE	S	M	L	XL
SIZES	8 <sup>1/2</sup> - 9	9 <sup>1/2</sup> - 10	10 <sup>1/2</sup> - 11	11 <sup>1/2</sup> - 12

- Bianco / white
- In sacchetto / Plastic bag





Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0881 **GUANTI CHIRURGIA**

**GUANTI CHIRURGIA E DERMATOLOGIA**

- Con polsino elastico.
- In puro cotone makò 100%

**SURGERY AND DERMATOLOGY GLOVES**

- With elastic cuff.
- 100% ribbed cotton.

TAGLIE / SIZES

6<sup>1/2</sup> - 7    7<sup>1/2</sup> - 8    8<sup>1/2</sup> - 9

 Bianco / white     In sacchetto / Plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0914 **“DONGO” MASCHERINA OCCHI**

**MASCHERINA PER DORMIRE**




- Regolabile con elastico.
- in gommapiuma rivestita in tela di cotone.

**“DONGO” SLEEPING MASK**

- Adjustable with elastic band.
- Made of foam covered with cotton fabric

TAGLIE / SIZES

taglia unica

 Unica / one size fits all  
 Nero / black     In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0916 **“JESI” BENDA PER OCCHIO**

**BENDA PER OCCHI - destra o sinistra**




- Regolabile con elastico.
- Rivestita in tela di cotone.

**“JESI” BLIND FOLD - for right or left eye**

- Adjustable with elastic band.
- Covered with cotton fabric .

TAGLIE / SIZES

taglia unica

 Unica / one size fits all  
 Nero / black     In sacchetto / plastic bag



CAMICIE E DIVISE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## F0850 GREMBIULE OFFICINA ORTOPEDICA

### GREMBIULE PROFESSIONALE

Unisex

- Studiato per chi lavora nelle officine ortopediche.
- Due ampie tasche.
- Cotone 100%

### MEDICAL APRON

Unisex

- Designed for those who work in orthopedic workshops.
- Two large pockets.
- 100 % Sanforized cotton.

TAGLIE / SIZES

taglia unica



Unica / one size fits all



Verde petrolio / Petrol Green



In sacchetto / plastic bag



## CHEMIOTERAPIA

## CHEMOTHERAPY

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0897C "VENERE" CUFFIA CHEMIOTERAPIA TESSUTO

F0897V "VENERE" CUFFIA CHEMIOTERAPIA VISCOSA

	Tessuto	Colore	Taglia
F0897C	Esterno: 97% Cotone e 3% Elastan. Fodera Interna: 100% Cotone.	Fantasia (assortite)	Unica
F0897V	Esterno: 100% Viscosa. Fodera Interna: 100% Cotone.	Fantasia (assortite)	Unica



Fantasie assortite / Random patterns and colours



In sacchetto / plastic bag



CAMICIE E DIVISE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0899C "DAFNE" BERRETTO CHEMIOTERAPIA TESSUTO

F0899V "DAFNE" BERRETTO CHEMIOTERAPIA VISCOSA

	Tessuto	Colore	Taglia
F0899C	Esterno: 97% Cotone e 3% Elastan. Fodera Interna: 100% Cotone.	Fantasia (assortite)	Unica
F0899V	Esterno: 100% Viscosa. Fodera Interna: 100% Cotone.	Fantasia (assortite)	Unica



Fantasie assortite / Random patterns and colours



In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0898C **"ATHENA"** TURBANTE CHEMIOTERAPIA TESSUTO

F0898V **"ATHENA"** TURBANTE CHEMIOTERAPIA VISCOSA

	Tessuto	Colore	Taglia
F0898C	Esterno: 97% Cotone e 3% Elastan. Fodera Interna: 100% Cotone.	Fantasia (assortite)	Unica
F0898V	Esterno: 100% Viscosa. Fodera Interna: 100% Cotone.	Fantasia (assortite)	Unica



- Fantasie assortite / Random patterns and colours
- In sacchetto / plastic bag

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0893 **"DINA"** CUFFIA CHEMIOTERAPIA REFRIGERATA  
TESSUTO ESTERNO IN COTONE ED INTERNO IN ALENA

**Cuffia chemioterapia**

- Esterno in maglia di filo di cotone 100%.
- interno in tessuto Alena, impermeabile e traspirante, con tasca per due elementi refrigeranti (inclusi).

**"DINA" CHEMOTHERAPY COOLING BONNET**

- 100% knitted cotton outside.
- Waterproof and breathable Alena fabric inside.
- Pocket with two refrigerants, included.

- Unica / one size fits all
- Bianco / white In confezione TNT / TNT bag



# BENESSERE



Fiore all'occhiello dell'azienda ALBOLAND sono i nuovi articoli realizzati con tessuti anallergici antiacaro in EVOLON®.

Materiali particolarmente confortevoli, traspiranti ed igienici che permettono la produzione, interamente svolta in azienda dalle nostre maestranze altamente qualificate, di coprimaterassi, copripiumoni e copricuscini in grado di garantire il massimo benessere durante il riposo anche a chi soffre di allergie da acari. Con lo speciale tessuto ALENA vengono invece confezionati prodotti con particolari caratteristiche di impermeabilità, ignifughi e antibatterici, dedicati a pazienti incontinenti.

Molto vasta è inoltre la produzione di cuscini nei più vari materiali e destinati agli usi più diversi. Particolarmente innovativa è la nuova linea AIRMOVE atossica, antisoffocamento e biodegradabile.



The jewel of the company ALBOLAND are new the items manufactured with hypoallergenic and anti-dust mite fabrics in EVOLON®

Comfortable, breathable and hygienic materials which allow the production, entirely carried out in our plant by our highly qualified professionals, of mattress covers, duvet covers and pillow covers providing maximum comfort while resting, even to those people with dust mite allergies. The special fabric ALENA is used for products characterised for their water resistant, fireproof and antibacterial properties, and particularly suited for incontinent patients.

The production range of pillows in the most various materials and intended for different uses is extremely wide as well. The new Air-move line enhanced by the presence a biodegradable non-toxic anti-suffocation AIRMOVE padding

## CONFEZIONI

### CONTRO LE ALLERGIE DA ACARI DELLA POLVERE !

I coprimaterassi, copricuscini e copripiumoni ALBO LAND® sono confezionati con il tessuto INNOVATIVO Evolon® per una barriera antiacari efficace e sicura.

Evolon® è la miglior protezione contro gli allergeni della polvere e risponde ai più severi requisiti medici e adatto al contatto con l'epidermide più delicata, come quella dei bambini. Costituisce anche un'ottima barriera per il contenimento delle piume all'interno di piumini e cuscini, ostacolandone la fuoriuscita.

Evolon® è costituito da una MICROFIBRA prodotta\* in Europa, ottenuta grazie all'impiego di avanzate tecnologie, con un processo brevettato a livello internazionale. Dalla struttura salda e compatta costituita dai microfilamenti deriva la caratteristica filtrante del prodotto. Le piccole particelle di allergeni degli acari della polvere, responsabili delle allergie, sono trattenute dalla copertura in Evolon® che ne impedisce il contatto con il soggetto allergico.

Evolon® :

- previene inoltre la formazione di funghi.
- è TRASPIRANTE, quindi permeabile al vapore acqueo. L'acqua e il sudore sono assorbiti da Evolon® che asciuga molto velocemente
- è estremamente CONFORTEVOLE leggero, soffice, piacevole al tatto e drappeggiabile.
- è molto RESISTENTE e non si deforma anche dopo un impiego intensivo e molteplici cicli di lavaggio in acqua da 60 a 90°.
- è ECOLOGICO e non contiene leganti o solventi o PVC e non causa irritazioni cutanee da contatto

## JUMP SUIT

### AGAINST ALLERGIES FROM DUST MITE !

The mattress covers, pillow covers and duvet covers ALBO LAND® are made of the INNOVATIVE fabric Evolon® for an effective and safe anti-mite barrier.

Evolon® is the best protection against dust allergens, meets the strictest medical requirements and is suitable for contact with the most delicate epidermis, such as that of children.

It is also an excellent barrier for the containment of feathers inside duvets and pillows, preventing their leakage.

Evolon® consists of a MICROFIBRE produced\* in Europe, obtained through the use of advanced technologies, with an internationally patented process.

The solid and compact structure of the microfilaments gives the filtering characteristic of the product. The small allergen particles of the dust mites, responsible for allergies, are retained by the cover in Evolon® which prevents contact with the allergic person.

Evolon®

- also prevents fungi formation
- is BREATHABLE, therefore permeable to water vapor. Water and sweat are absorbed by Evolon® which dries very quickly
- is extremely COMFORTABLE, lightweight, soft, pleasant to the touch and draping.
- is very resistant and does not deform even after intensive use and multiple washing cycles in water from 60 to 90 °C.
- is ECOLOGICAL and does not contain binders or solvents or PVC and does not cause skin irritation from contact

Di seguito le certificazioni da test in laboratorio di Organismi Internazionali / Below are the certifications from laboratory tests of international organizations:

ECARF: European Centre for Allergy Research Foundation. Istituto di Ricerca Hohenstein (D) - Istituto di Igiene del Ruhrgebiets - Gelsenkirchen (D) (capacità filtrante degli allergeni)

Deutsche Montan Technologie GmbH (D) - Reference Laboratory (USA) - IFTH - Institut Français du Textile Habillement (F) - FIATEC (D) (Rispondenza ai criteri del test TUV Rheinland "adatto a chi soffre di allergie")

Evolon® è GARANTITO dal marchio Oeko-Tex® (standard 100, classe prodotto 1) che certifica l'assenza di sostanze dannose e l'idoneità del prodotto al contatto con la pelle dei bambini. Evolon® is GUARANTEED by the Oeko-Tex® brand (standard 100, product class 1) which certifies the absence of harmful substances and the suitability of the product for contact with children's skin.





Cod. CE MD disp. medico classe I

F1000 **COPRIMATERASSO** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 165 X 190 X 20 MATRIMONIALE / DOUBLE

F1001 **COPRIMATERASSO** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 85 X 190 X 20 SINGOLO / SINGLE

F1001P **COPRIMATERASSO** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 120 X 190 X 20 1 PIAZZA E MEZZA / QUEEN-SIZE BED

F1002 **COPRIMATERASSO** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 60 + 18 X 130 BIMBO / BABY BED

**COPRIMATERASSO IPOALLERGENICO ANTI ACARO DELLA POLVERE**

- Chiusura con zip e su richiesta con elastico
- Tessuto Evolon®.

**HYPOALLERGENIC ANTI-DUST MITE MATESS COVER**

- Zip and elastic closure on request
- Evolon® fabric.

 In TNT / TNT bag  Bianco / white



Cod. CE MD disp. medico classe I

F1000C **COPRIPIUMONE** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 230 X 210 MATRIMONIALE / DOUBLE

F1001C **COPRIPIUMONE** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 140 X 210 SINGOLO / SINGLE

F1001CP **COPRIPIUMONE** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 170 X 210 1 PIAZZA E MEZZA / QUEEN-SIZE BED

F1002C **COPRIPIUMONE** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 100 X 150 BIMBO / BABY BED

**COPRIPIUMONE IPOALLERGENICO ANTI ACARO DELLA POLVERE**

- Chiusura con zip Tessuto Evolon®.

**HYPOALLERGENIC ANTI-DUST MITE DUVETCOVER**

- Zip closure Evolon® fabric.

 In TNT / TNT bag  Bianco / white



Cod. CE MD disp. medico classe I

F1003 **COPRICUSCINO** ANTIALLERGICO ANTIACARI  
CM 50X80

F1004 **COPRICUSCINO "BABY"**  
ANTIALLERGICO ANTIACARI CM 40X60

**COPRICUSCINO IPOALLERGENICO ANTI ACARO DELLA POLVERE**

- Chiusura con zip.
- Tessuto Evolon®.

**HYPOALLERGENIC ANTI-DUST MITE PILLOWCASE**

- Zip closure.
- Evolon® fabric.

**HYPOALLERGENIC ANTI-DUST MITE PILLOWCASE**

 In TNT / TNT bag  Bianco / white



BENESSERE

Cod.

Presidio medico chirurgico

810 **CLEAN KILL** TRATTAMENTO ANTIACARI 375ML

**TRATTAMENTO Nebulizzante**

contro tutti gli insetti a sangue freddo e i parassiti: come acari della polvere, scarafaggi e blatte, formiche, ragni, mosche, moscerini, zanzare.

Senza gas propellenti e CFC, la sua azione dura 6-8 settimane. Per interni

**Nebulizing TREATMENT**

against all cold-blooded insects and parasites:

such as dust mites, cockroaches and ants, spiders, flies, midges, mosquitoes. Without propellants and CFC, its action lasts 6-8 weeks. Indoor usage.

 in flacone con spruzzatore regolabile / in a bottle with adjustable sprayer.



**CONFEZIONI IMPERMEABILI WATERPROOF BEDDING**

**ALENA: IL TESSUTO IMPERMEABILE, ANTIBATTERICO E RITAR- DANTE DI FIAMMA**

ideale per coprimaterassi e copricuscini nei casi di incontinenza e decubito.

Esterno: in morbido tessuto; interno: in materiale impermeabile

**ALENA: FLAME RETARDANT, ANTIBACTERIAL AND WATERPRO- OF FABRIC**

Ideal for mattress and pillow protectors, particularly suitable for in- continent patients and patients suffering from bed sores.

Outside: soft fabric Inside: waterproof fabric



Cod.

  disp. medico classe I

F2007 **COPRIMATERASSO** MATRIMONIALE IN TESSUTO ALENA  
CM 165 X 190 X 20

F2006 **COPRIMATERASSO** SINGOLO IN TESSUTO ALENA  
CM 85 X 185 X 20

F2006P **COPRIMATERASSO** 1 PIAZZA ½ IN TESSUTO ALENA  
CM 120 X 190 X 20

**COPRIMATERASSO A CUFFIA in tessuto ALENA**

Ideale in caso di incontinenze e decubito

- Esterno: in morbido tessuto. Interno: in materiale impermeabile.
- Traspirante, parzialmente antiallergico, impermeabile, antibatterico e ritard- ante di fiamma.
- Chiusura con elastico. Su richiesta con chiusura lampo.

**ALENA fabric MATTRESS PROTECTOR**

Recommended in case of incontinence and bedsores

- Outside: soft fabric. inside: waterproof.
- Breathable, partially antiallergic, waterproof, antibacterial and flame retardant.
- Elastic corners. Zipper on request.



 In sacchetto / plastic bag

Cod.

  disp. medico classe I

F2008 **COPRICUSCINO** IN TESSUTO ALENA  
CM 50 X 80

**COPRICUSCINO in tessuto ALENA**

Ideale in caso di incontinenze e decubito

- Esterno: in morbido tessuto. Interno: in materiale impermeabile.
- Traspirante, parzialmente antiallergico, impermeabile, antibatterico e ritard- ante di fiamma.

**ALENA fabric PILLOW PROTECTOR**

Recommended in case of incontinence and bedsores

- Outside: soft fabric. inside: waterproof.
- Breathable, partially antiallergic, waterproof, antibacterial and flame retard- ant.

 cm 50x80

 In sacchetto / plastic bag



# LENZUOLINI E TRAVERSE MATTRESS SAVING SHEETS SALVA MATERASSO

I LENZUOLINI E TRAVERSE SALVA MATERASSO sono indispensabili per la protezione del materasso e per garantire igiene e pulizia agli allettati in caso di incontinenza o lungodegenza. **MATTRESS SAVING SHEETS are essential for the protection of mattress and to ensure hygiene and cleanliness to bedridden in case of incontinence or long-term care.**  
Disponibili in diversi materiali con diverso grado di assorbenza, possono essere forniti con o senza occhielli di fissaggio.

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## F2009 FELPASAN SALVA MATERASSO

### LENZUOLINO IN PVC E SPUGNA FELPASAN

Ideale in caso di incontinenze e decubito, per bambini e anziani

- Lato superiore in morbido cotone felpato e lato inferiore in materiale impermeabile.
- Disponibile anche senza occhielli.

### PVC / SPONGE MATTRESS PROTECTOR

Ideal in case of incontinence and decubitus, for children and the elderly

- Soft fleece cotton (felpasan fabric) on top and waterproof material at the bottom.
- Without eyelets also available.

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	50x70	90x140	130x140	200x140	230x140

 In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## F2010 JERSEYSAN SALVA MATERASSO

### LENZUOLINO IN PVC TELATO JERSEYSAN

Ideale in caso di incontinenze e decubito, per bambini e anziani

- Lato superiore in morbido jersey di cotone e lato inferiore in materiale impermeabile.
- Disponibile anche senza occhielli.

### PVC / JERSEY MATTRESS PROTECTOR

Ideal in case of incontinence and decubitus, for children and the elderly.

- Soft cotton jersey (jerseysan fabric) on top and waterproof material at the bottom.
- Without eyelets also available.

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	50x70	90x140	130x140	200x140	230x140

 In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## F2011 LENZUOLINO SALVA MATERASSO

### LENZUOLINO IN FOGLIA DI PVC

In caso di incontinenze e decubito, per bambini e anziani

- Tessuto gommato impermeabile.

TAGLIE	S	M	L	XL	XXL
SIZES	50x70	90x140	130x140	200x140	230x140

 In sacchetto / plastic bag



BENESSERE

## CUSCINI ERGONOMICI

## ERGONOMIC PILLOWS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F2115 CUSCINO PISOLO ANTIALLERGICO IN LATTICE

#### CUSCINO in LATTICE

Ideale per la prevenzione delle allergie ambientali.

- In puro lattice vegetale con fori di ventilazione e anti soffocamento.
- Con copricuscino in Misto Cotone.


#### LATEX PILLOW

Ideal for the prevention of environmental allergies

- Pure vegetable latex with ventilation and anti suffocation holes.
- With cushion cover in Cotton Blend.

 Lunghezza cm. 72, Larghezza cm. 42,5 Altezza cm. 14,5

Length 72 cm, Width 42.5 cm Height 14.5 cm

 In confezione TNT/ TNT bag

 Bianco / white.



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F2103 CUSCINO ANATOMICO ANTIALLERGICO IN LATTICE

#### CUSCINO ANATOMICO in LATTICE a doppia onda

Sostiene la zona cervicale migliorando il comfort e alleviando i fastidi a testa, collo e spalle. Contribuisce alla riduzione del russare.

- Ideale per la prevenzione delle allergie ambientali.
- In puro lattice vegetale con fori di ventilazione e anti soffocamento.
- Con copricuscino in Misto Cotone.


#### ANATOMICAL NECK LATEX PILLOW

Supports the cervical area by improving comfort and alleviating head, neck and shoulder discomfort. Contributes to snoring reduction.

- Ideal for the prevention of environmental allergies.
- Pure vegetable latex with ventilation and anti suffocation holes.
- With cushion cover in Cotton Blend.

 Lunghezza cm. 65, Larghezza cm. 43 Altezza cm. 11,5

Length 65 cm, Width 43 cm Height 11.5 cm

 In confezione TNT/ TNT bag

 Bianco / white.



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 227 CUSCINO CERVICALE VISCOELASTICO

#### CUSCINO ANATOMICO MEMORY FOAM a doppia onda

Sostiene la zona cervicale migliorando il comfort e alleviando i fastidi a testa, collo e spalle. Contribuisce alla riduzione del russare.

- Con fori di ventilazione e anti soffocamento.
- Ideale per la prevenzione delle allergie ambientali.
- Tessuto di rivestimento privo di lattice, PVC e Nichel.
- Fodera interna in Cotone 100% e Fodera esterna in Poliestere 100%


#### MEMORY FOAM NECK PILLOW


Supports the cervical area by improving comfort and alleviating head, neck and shoulder discomfort. Contributes to snoring reduction.

- With ventilation and anti suffocation holes.
- Ideal for the prevention of environmental allergies.
- Latex, PVC and Nickel free lining fabric.
- 100% Cotton inner lining and 100% Polyester outer lining

 Lunghezza cm. 60, Larghezza cm. 41 Altezza cm. 12

Length 60 cm, Width 41 cm Height 12 cm

 In confezione TNT/ TNT bag

 Verde chiaro / light green.



Memory foam density  
kg. 52 /m<sup>3</sup>



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2107 CUSCINO "DORMIBEN"

**CUSCINO DI FORMA CILINDRICA in fibra cava siliconata (vedi pag.52)**

Indicato nell'artrosi cervicale per rilassare il collo

- Supporto particolarmente soffice e in grado di riprendere la forma originale anche dopo lunghi periodi di sollecitazione.
- Grazie alla fibra cava si ottiene una distribuzione ottimale della pressione sul collo, un isolamento dal caldo e dal freddo, un'asciugatura veloce.
- Federa in misto cotone chiusura con zip.

**"DORMIBEN" cylindrical shape pillow in siliconized hollow fiber (see page 52)**

Indicated in cervical arthrosis to relax the neck

- Particularly soft support able to resume its original form even after long periods of solicitation.
- The hollow fibre provides optimum distribution of neck pressure, insulation from heat and cold, and quick drying.
- Cotton-blend pillowcase with zip fastener.



Lunghezza: 50, Diametro: 13 / Length: 50, Diameter: 13

Sacchetto / Plastic bag

Bianco, Azzurro, Rosa, Fantasia / White, Light blue, Pink, Pattern

CUSCINI RELAX

RELAX CUSHIONS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

347 CUSCINO PER FISIOTERAPIA

**CUSCINO PER FISIOTERAPIA**

Indicato sia per l'artrosi cervicale che per sostegno lombare.

- Colori secondo disponibilità di magazzino.
- Con fodera di cotone 100% e zip di chiusura.

**FOAM ROLL PHYSIOTHERAPY**

Cervical osteoarthritis, lumbar support.

- Colours depending to stock availability.
- 100%cotton pillowcase, zip closure.

cm 50 x ø 9

In sacchetto / plastic bag

Verde petrolio / Petrol Green



Cod.

CE MD disp. medico classe I

F2106 CUNEO ALZAGAMBE

**CUSCINO RELAX per chi trascorre molte ore in piedi.**

- Aiuta la circolazione sanguigna nel caso di stasi venosa ai piedi e alle caviglie.
- Con fodera in misto cotone lavabile e zip di chiusura.

**LEG WEDGE**

for those who spend many hours standing

- Helps blood circulation in case of venous foot or ankle stasis.
- With washable cotton blend lining and zip fastener.

cm 67 x 54 x 20

In sacchetto / plastic bag

Bianco, Azzurro / white, light blue



BENESSERE

## CUSCINI TOTAL BODY

## TOTAL BODY PILLOWS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F2111 CUSCINO MAX A "ELLE"

#### CUSCINO "MAX a elle"

Per riposo su fianco, in gravidanza e allattamento. Forma anatomica, particolarmente confortevole.

- Sostiene il collo avvolgendolo, assicurandone sempre una corretta posizione durante il sonno.
- Ideale per chi dorme abitualmente sul fianco.
- Imbottitura in fibra cava siliconata che agevola la circolazione dell'aria favorendo la respirazione e prevenendo i problemi da decubito prolungato.
- Consigliato per il riposo in gravidanza e l'allattamento.
- Con fodera in misto cotone lavabile e zip di chiusura. nei colori Bianco, rosa, azzurro, e in diverse fantasie anche per il piacere dei più piccoli (secondo disponibilità).

#### "MAX" PILLOW

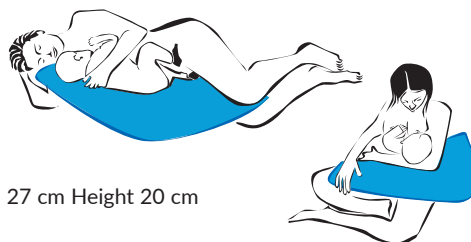
For rest on the side, during pregnancy and breastfeeding. Anatomical shape, particularly comfortable.

- Supports the neck by wrapping it, always ensuring its correct position during sleep.
- Ideal for those who usually sleep on their side.
- Silicone hollow fibre padding which facilitates air circulation by encouraging breathing and preventing problems from prolonged decubitus..
- Recommended for rest during pregnancy and breastfeeding.
- With washable cotton blend lining and zip fastener. in white, pink, blue colours and in different patterns for the pleasure of children (according to availability).

📏 Lunghezza cm. 110, Larghezza cm. 27 Altezza cm. 20 / Length 110 cm, Width 27 cm Height 20 cm

📦 In confezione TNT / TNT bag

Bianco, azzurro, rosa, fantasia / white, light blue, pink, pattern



## CUSCINI



La linea di cuscini Airmove impiega una fodera in speciali tessuti impermeabili antibatterici a naturale difesa contro le infezioni presenti in particolar modo in ambienti medici e ospedalieri e che costituisce una barriera al proliferare delle stesse. Una speciale imbottitura espansa atossica denominata AirMove, contenuta in una fodera interna in tessuto anti-acaro, favorisce la circolazione dell'aria all'interno del cuscino e contemporaneamente produce un naturale e benefico massaggio: la tecnologia al servizio della salute. Questi innovativi materiali consentono una seduta comoda, salubre e senza il pericolo di propagazione di infezioni e liberazione di odori sgradevoli anche dopo un uso prolungato.



## CUSHIONS

The Airmove line of cushions employs a special waterproof antibacterial fabric lining as a natural defense against infections especially present in medical and hospital environments which constitutes a barrier to their proliferation. A special non-toxic foam padding called Airmove combined in the anti-mite fabric inner lining, promotes air circulation inside the cushion and at the same time produces a natural and beneficial massage: this is technology at health service. These innovative materials allow a comfortable, healthy sitting without the risk of spreading infections and releasing of unpleasant odours even after prolonged usage.

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 234 CUSCINO "PAOLINO"

#### CUSCINO ANTIDECUBITO

- Indicato nella prevenzione e cura delle piaghe di primo livello, per disabili in carrozzina e per il miglior comfort in tutte le attività che richiedono lunghi tempi di seduta.
- Non consigliato per pazienti lungodegenti.
- Fodera Interna: 100% Tessuto Evolon®
- Fodera Esterna: 53% Poliestere e 47% Poliuretano. Chiusura a zip.

#### "PAOLINO" ANTI-DECUBITUS CUSHION

- Suitable for the prevention and treatment of first level sores, for wheelchair users and for the best comfort in all activities that require long sitting times.
- Not recommended for long-term patients.
- Lining: 100% Evolon® fabric
- Outer Lining: 53% Polyester and 47% Polyurethane. Zip closure.

📏 Lunghezza cm. 40, Larghezza cm. 40 Altezza cm. 5

Length 40 cm, Width 40 cm Height 5 cm



📦 In confezione TNT / TNT bag 📦 verde chiaro / light green

Cod.

CE MD disp. medico classe I

235

## CUSCINO CAMELLA DI POSIZIONAMENTO "AIRMOVE"


### CUSCINO ANTIDECUBITO

- Indicato nella prevenzione e cura delle piaghe di primo livello, per disabili in carrozzina e per il miglior comfort in tutte le attività che richiedono lunghi tempi di seduta.
- Non consigliato per pazienti lungodegenti
- Fodera Interna: 100% Tessuto Evolon®
- Fodera Esterna: 53% Poliestere e 47% Poliuretano. Chiusura a zip.

### ANTI-DECUBITUS CUSHION

- Suitable for the prevention and treatment of first level sores, for wheelchair users and for the best comfort in all activities that require long sitting times.
- Not recommended for long-term patients.
- Lining: 100% Evolon® fabric
- Outer Lining: 53% Polyester and 47% Polyurethane. Zip closure.

 cm 38 x 26 x 11

 In confezione TNT / TNT bag

 Verde chiaro / light green



## CUSCINI DA VIAGGIO

## TRAVEL PILLOWS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

367


## CUSCINO GONFIABILE FINO AD ESAURIMENTO SCORTE



### CUSCINO CERVICALE gonfiabile da viaggio.

- PVC ricoperto in cotone 100% per evitare sudorazione e irritazione, lavabile, elettrosaldato.
- Valvola di sicurezza in gomma trasparente.

### INFLATABLE TRAVEL PILLOW

- Electrically welded PVC, 100% cotton coated, it prevents sweating and irritation, washable.
- Transparent rubber safety valve.

 Taglia unica / one size fits all

 Blu / blue  In sacchetto / plastic bag



Cod.

CE MD disp. medico classe I

735

## CUSCINO SOFT

### CUSCINO SOFT DA VIAGGIO


in fibra cava


- In tinte solide o fantasia.
- Colori secondo disponibilità di magazzino.
- Fodera in cotone

### SOFT TRAVEL PILLOW

in silicone hollow fibre.

- In solid colours or different patterns,
- Depending on stock availability
- Cotton lining

 Lunghezza cm. 32, Larghezza cm. 33 Altezza cm. 7  
Length 32 cm, Width 33 cm Height 7 cm

 In busta TNT / TNT bag

 Azzurro, Blu e Fantasia / Light blue, Blue, Pattern Colour



BENESSERE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 349 CUSCINO VISCOELASTICO

### CUSCINO DA VIAGGIO

- Ideale per il riposo del collo.
- Materiale viscoelastico MEMORY FOAM.
- Adatto anche per le persone soggette ad artrosi cervicale laterale acquisita.
- Fodera in struttura 3D di Poliestere lavabile e con chiusura a zip.

### TRAVEL CUSHION

- Ideal for resting the neck.
- MEMORY FOAM viscoelastic material.
- Also suitable for people prone to acquired lateral cervical arthrosis.
- Fresh 3D pillowcase in different colours, depending on stock availability.
- Lining in washable, zippered 3D polyester structure.

 Lunghezza cm. 31, Larghezza cm. 30, Altezza cm. 7

Length 31 cm, Width 30 cm Height 7 cm

 In busta TNT / TNT bag

 Blu / Blue



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 346 SOSTEGNO LOMBO-SACRALE "ELBA"

### CUSCINO LOMBO-SACRALE per pilota e passeggero

- Fodera traspirante, antisettica e permeabile con trattamento SILVERPLUS®.
- Trattamento HYDROCOOL® per una seduta sempre fresca.
- Sfoderabile.
- Consigliato a chi passa molte ore alla guida dell'auto per prevenire ed alleviare il dolore alla schiena,
- Utilizzabile anche come riposa schiena in comode e poltrone.
- Regolabile con elastico. - Chiusura con fibbia

### "ELBA" LUMBOSACRAL CUSHION for rider or passenger

prevents and relieves back pain in people who spend many hours driving

- Breathable, antiseptic and permeable lining with SILVERPLUS® treatment.
- HYDROCOOL® treatment for an always fresh sitting.
- Removable.
- Recommended for anyone who spends many hours driving a car to prevent and relieve back pain. Can also be used as a back rest in comfortable arm-chairs. Adjustable with elastic. - Buckle closure

 cm 39 x 16 x 4,5

 Grigio scuro / dark grey  In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 130 SALVASCHIENA


### SALVASCHIENA per auto e letto

- Riposa la schiena in auto e a letto ponendola dolcemente in iperlordosi.
- Fodera traspirante, antisettica e permeabile con trattamento SILVERPLUS®.
- Trattamento HYDROCOOL® per una seduta sempre fresca.
- Sfoderabile.
- Con elastico
- Chiusura con velcro

### BACK PROTECTOR for car and bed

- For resting back in the car or in bed placing it gently in hyperlordosis..
- Breathable, antiseptic and permeable lining with SILVERPLUS® treatment.
- HYDROCOOL® treatment for an always fresh sitting.
- Removable.
- With elastic band
- Velcro fastening



 cm 36 x 32 x 8

 Grigio scuro / dark grey  In scatola / cardboard box



Cod. CE MD disp. medico classe I

218 **CUSCINO ANTIPROSTATATA**

**CUSCINO ANTIPROSTATITE con foro ANATOMICO**

Per automobilisti o prostatectomizzati

Come prevenzione della infiammazione prostatica e prolapsi in genere, dove è consigliato ridurre la pressione perineale o le vibrazioni ad esso trasmesse.

- Fodera traspirante, antisettica e permeabile con trattamento SILVERPLUS®
- Trattamento HYDROCOOL® per una seduta sempre fresca.
- Sfoderabile.
- Chiusura con velcro

**PROSTATE CUSHION with ANATOMICAL hole**

For motorists or prostatectomized

Prevention of prostatic and prolapse inflammation in general, where it is recommended to reduce perineal pressure or vibration transmitted to it.

- Breathable, antiseptic and permeable lining with SILVERPLUS® treatment.
- HYDROCOOL® treatment for an always fresh sitting.
- Removable.
- Velcro fastening



Lunghezza cm. 37, Larghezza cm. 42, Altezza cm. 6 / Length 37 cm, Width 42 cm Height 6 cm

Grigio scuro / dark grey In scatola / cardboard box

Cod. CE MD disp. medico classe I

716 **CUSCINO LOMBARE**

**CUSCINO LOMBARE semicilindrico**

Previene e allevia il mal di schiena sostenendo efficacemente la zona lombare nei soggetti costretti a rimanere a lungo seduti.

- Fodera traspirante, antisettica e permeabile con trattamento SILVERPLUS®.
- Trattamento HYDROCOOL® per una seduta sempre fresca.
- Sfoderabile. E' utilizzabile su sedia, carrozzina, auto. La parte piatta si può fissare ad ogni tipo di schienale tramite elastico regolabile con fibbia.

**LUMBAR SEMI ROLL CUSHION**

Prevents and relieves back pain by effectively supporting the lumbar area in people forced to stay sitting for a long time.

- Breathable, antiseptic and permeable lining with SILVERPLUS® treatment.
- HYDROCOOL® treatment for an always fresh sitting.
- Removable. It can be used on a chair, wheelchair, car. The flat part can be attached to any type of backrest by means of an adjustable elastic band with buckle.



cm 33 x 15 x 7 h

Grigio scuro / dark grey In sacchetto / plastic bag

Cod. CE MD disp. medico classe I

225 **CUNEO PER SEDUTA IDEALE**

**CUSCINO A CUNEO**

Per persone che passano diverse ore sedute.

- Fodera traspirante, antisettica e permeabile con trattamento SILVERPLUS®.
- Trattamento HYDROCOOL® per una seduta sempre fresca.
- Sfoderabile.
- La particolare forma anatomica garantisce una seduta ideale e una corretta postura della colonna vertebrale.
- Chiusura con zip

**WEDGE SEAT CUSHION**

For people forced to stay sitting for a long time

- Breathable, antiseptic and permeable lining with SILVERPLUS® treatment.
- HYDROCOOL® treatment for an always fresh sitting.
- Removable.
- The special anatomical shape ensures ideal seating and correct spinal posture.
- Zip fastener



cm 40 x 40 | altezza da 2 a 10 cm

Grigio scuro / dark grey In sacchetto TNT / TNT bag

BENESSERE



ALBOLAND è azienda all'avanguardia anche nel settore della FISIOTERAPIA. In collaborazione con partners internazionali è in grado di fornire gli strumenti più innovativi ed efficaci.

Con MUELLER® presenta le nuove cavigliere e i supporti per i problemi di sportivi ed atleti, oltre alle ormai affermate ed apprezzate tapes kinesiologiche.

Con LEDRAGOMMA® una completa serie di prodotti professionali per la riabilitazione, l'allenamento e il fitness.



ALBOLAND is a pioneer in the field of physiotherapy. In collaboration with international partners is able to provide the most innovative and effective tools.

With MUELLER® Alboland introduces new anklets and supports for sports issues and athletes, in addition to the now well established and popular Kinesio tape.

With LEDRAGOMMA®, a complete range of professional products for rehabilitation, exercise and fitness.

## AUSILI POST STRAUMATICI

## POST TRAUMA AIDS

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F0902 SUPER ICE & HOT

#### COMPRESSA RIUTILIZZABILE


per la terapia del caldo e del freddo

- Con astuccio TNT

#### REUSABLE PACK

for heat and cold treatment

- Non-woven bag.

 Buste in PA/PE contenenti il Prodotto in gel - non contiene lattice.  
Confezionato in scatola.  
PA/PE pouches containing the gel product - latex-free.  
Packaged in a box.

 cm 26x12



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### F0810 COLLARE CERVICALE RIGIDO

#### COLLARE CERVICALE RIGIDO

Indicato per lesioni cervicali lievi o per ridurre i movimenti del rachide cervicale come nei casi di lesioni da iperestensione del collo (colpo di frusta), ernia del disco o spondilosi cervicale, artrosi e osteoartriti cervicali

- PVC rivestito in morbido materiale atossico e pelle.
- Regolabile in circonferenza e altezza con velcro.



#### RIGID CERVICAL COLLAR

Suitable for minor cervical injuries or to reduce movements of the cervical spine as in cases of hyperextension neck injuries (whiplash), disc herniation or cervical spondylosis, osteoarthritis and cervical osteoarthritis

- PVC coated with soft, non-toxic material and leather.
- Adjustable in height and circumference with hook and loop straps.

TAGLIE / SIZE	S	M	L
CM ALTEZZA / HEIGHT	9	10	12
LUNGHEZZA / LENGHT	30/38	37/43	43/50



 Bianco / white  
 In scatola / plastic box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

F0809 **COLLARE CERVICALE MORBIDO**

**COLLARE CERVICALE MORBIDO**

Indicato per artrosi e osteoartriti cervicali

- Schiuma elastica rivestita in maglia tubolare.
- Chiusura con adesivo in velcro.

**SOFT CERVICAL COLLAR**

Suitable for osteoarthritis and cervical osteoarthritis

- Flexible foam covered in tubular bandage.
- Hook and loop fastening.



TAGLIE /SIZE	S	M	L	XL
CM ALTEZZA / HEIGHT	8	8	10	10
LUNGHEZZA / LENGHT	43	46	49	51

Cerma / Cream

In scatola / plastic box

Cod.

CE MD disp. medico classe I

668 **FERULA POST-OPERATORIA CON FODERA**

669 **FODERA DI RICAMBIO / SPARE INNER LINING**

**SAGOMA RIGIDA A FORMA DI GAMBA**

Per il contenimento ed immobilizzazione dell'arto fratturato o post-intervento.

- Consente i primi movimenti rieducativi dell'arto nell'ambito corretto della sagoma.
- Poliuretano espanso a cellula aperta.
- Fodera lavabile in puro cotone 100% . Colori secondo disponibilità

**POST-OPERATIVE RIGID SPLINT - LEG-SHAPED**

For containment and immobilization of the fractured or after surgery limb- Helps in the first limb movements while in splint.

- Open cell polyurethane foam.
- 100% pure cotton washable cover. Colours depending on stock availability.



Lunghezza cm. 73, Profondità cm. 35, Base di appoggio cm. 53 / Length cm. 73, Depth cm. 35, Base plate cm. 53

bianco / white In sacchetto / plastic bag



## AUSILI PER LO SPORT

## BRACES FOR SPORT

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 6337ML FASCITE STOP FINO AD ESAURIMENTO SCORTE

#### CEROTTI ADESIVI

Per il sollievo del dolore nelle fasciti plantari

- Azione rapida con stabilizzazione del piede e limitazione della pronazione e supinazione.
- Utilizzabile anche durante l'attività sportiva. - Facile da applicare.

#### TAPES

for treatment of symptoms associated with plantar fasciitis

- Fast action with stabilization of the foot and limitation of pronation and supination.
- Can also be used during sports.
- Easy to use

7 pcs - taglia unica / one size fits all

Nudo / nude In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 4552 CAVIGLIERA ANTI DISORSIONE

#### CAVIGLIERA SEMIRIGIDA ANTI DISORSIONE

Consente una completa mobilità verticale e aiuta a prevenire le lesioni da rotazione della caviglia

- Estremamente leggera e sottile.
- I punti di articolazione a cerniera consentono la completa flessibilità e mobilità della caviglia.
- Aiuta a proteggere o a sostenere caviglie deboli o lesionate.
- Si adatta a quasi ogni scarpa. Consigliata per pallavolo, basket o attività sportive simili.
- Chiusura regolabile con velcro per una calzatura rapida e facile.

#### ANTI-TWIST SEMI-RIGID ANKLE SUPPORT

Allows for complete vertical mobility and helps prevent rotational ankle injuries

- Extremely light and thin.
- The hinged articulation points allow complete ankle flexibility and mobility.
- Helps to protect or support weak or injured ankles.
- Fits almost any shoe. Recommended for volleyball, basketball or similar sports activities.
- Adjustable hook and loop closure for quick and easy fit.

unica / one size fits all

Nero / black In scatola / plastic box



Cod.

CE Dispositivo di Protezione Individuale (dpi) / Personal Protective Equipment (PPE)

### 81457 FACE GUARD

#### PROTEZIONE PER NASO E VISO DALLE LESIONI DURANTE L'ATTIVITÀ SPORTIVA.

- Ideale nel basket, wrestling, karate, baseball, volley e altri sport.
- Tirante occipitale: forma sicura, ottimo comfort, massima adattabilità.
- Policarbonato di qualità medica, a prova di rottura e incrinatura, visibilità perfetta, vestibilità ottima.
- Ottimale dispersione dell'energia di impatto. Livello di protezione massimo.
- Kit imbottitura in spugna: vestibilità su misura, maggior comfort, maggior protezione, migliore utilizzo.

#### "FACEGUARD" PROTECTS NOSE AND FACE FROM INJURIES DURING SPORTS ACTIVITIES

- Ideal in basketball, wrestling, karate, baseball, volleyball and other sports.
- Occipital strap: safe shape, great comfort, excellent fitting.
- Medical quality polycarbonate, crack and break resistant, perfect visibility, excellent fitting.
- Optimal impact energy dispersion. Maximum level of protection.
- Foam padding kit: tailored fit, greater comfort, greater protection, better application.



unica / one size fits all

In sacchetto / plastic bag





## AUSILI ECOLOGICI PER LO SPORT

## ECOLOGICAL SUPPORTS FOR SPORT

Linea Mueller Green: supporti e sostegni ortopedici ecologici

- Ricavati da materiali non derivati dal petrolio e privi di lattice.
- Impiegano materiali naturali.
- 73% di materiali riciclati.
- Rivestimento esterno realizzato al 67% con PET derivato dalle bottiglie in plastica.
- Disegnati per un facile uso.

Ideali per gli atleti a tutti i livelli, i prodotti Mueller Green sono un valido aiuto anche per chi soffre di dolori e artriti alla schiena, ginocchia e sindrome del tunnel carpale.

Mueller Green line: ecological orthopaedic supports

- from non-petroleum-derived and latex-free materials - natural materials - 73% of recycled materials
- Outer coating made of 67% PET derived from plastic bottles. - Designed for easy usage.

Ideal for athletes at all levels, Mueller Green products are a valuable help even for those suffering from pain and back and knee arthritis and carpal tunnel syndrome.

Cod.

CE MD disp. medico classe I

### 86455 GINOCCHIERA REGOLABILE

#### GINOCCHIERA MUELLER GREEN - AMBIDESTRA

Supporto regolabile ideale per sport attivi e attività fisica

- Fornisce il massimo supporto medio-laterale.
- Permette la flessione del ginocchio.
- Il soffice materiale in neoprene non derivato dal petrolio trattiene il calore corporeo, favorendo la riduzione del dolore e promuovendo la guarigione.
- Design all'avanguardia che permette di indossarlo e toglierlo facilmente.

#### MUELLER GREEN KNEE BRACE - AMBIDEXTROUS

Adjustable support ideal for active sports and physical activities

- Provides maximum mid-lateral support.
- Allows knee flexion.
- Soft, non-petroleum-derived neoprene material retains body heat, helping reducing pain and promoting healing.
- State-of-the-art design that allows you to wear and remove it easily.

unica / one size fits all

Nero / black In scatola / plastic box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

86272 **POLSINO SINISTRO / LEFT** S/M

86274 **POLSINO SINISTRO / LEFT** L/XL

86271 **POLSINO DESTRO / RIGHT** S/M

86273 **POLSINO DESTRO / RIGHT** L/XL

#### POLSINO REGOLABILE MUELLER GREEN - DESTRO O SINISTRO

Molto confortevole. Si adatta anche ai polsi e alle mani più esili

- Tessuto traspirante e leggero, confortevole per un uso quotidiano.
- Studiato per il tunnel carpale e come supporto per i polsi deboli e lesi.
- 2 tiranti regolabili per il massimo comfort.
- 2 tiranti di supporto con imbottitura.

#### MUELLER GREEN ADJUSTABLE WRIST BRACE - RIGHT OR LEFT

Very comfortable. It fits even the thinnest wrists and hands

- Breathable and lightweight fabric, comfortable for daily use.
- Designed for the carpal tunnel and as a support for weak and injured wrists.
- 2 adjustable straps for maximum comfort.
- 2 support padded straps



Taglia unica / one size fits all

Nero / black In scatola / cardboard box



## BENDA ELASTICA

Le bende adesive elastiche Mueller per kinesiologia rappresenta una rivoluzionaria tecnica per aumentare la circolazione del sangue attorno ai muscoli.

Studiata per ligamenti danneggiati, ripristino della condizione dei muscoli, riposizionamento della fascia e sindrome del tunnel carpale, si muove con la pelle alzandola a livello microscopico, mantenendo la flessibilità di cute e muscoli, migliorando la circolazione e dando sollievo dal dolore. Si applica seguendo il decorso dei muscoli sotto la supervisione di un fisioterapista/kinesiologo.

È economica e dura a lungo. Priva di lattice, è realizzata in ottimo cotone 100% traspirante ed elastico. L'adesivo è delicato e ipoallergenico. Usata da atleti professionisti allevia il dolore muscolare, aumenta mobilità e accelerano il recupero.

Mueller kinesiology tapes represent a revolutionary technique to increase blood circulation around muscles

Designed for damaged ligaments, restoring muscle condition and repositioning of muscle fascia, carpal tunnel syndrome

The adhesive bandage moves with the skin raising it to a microscopic level, maintaining the flexibility of skin and muscles, improving circulation and giving relief from pain. They are applied following the course of the muscles under the supervision of a physiotherapist/kinesiologist.

Cheap and long-lasting. Without latex, they are made of excellent 100% cotton, breathable and elastic. The adhesive is mild and hypoallergenic. Used by professional athletes alleviate muscle pain, increase mobility and accelerate recovery.

## KINESIOLOGY TAPE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 28147 **BENDE ELASTICHE PER KINESIOLOGIA H CM 5 X M 5 NERO / BLACK**
- 27367 **BENDE ELASTICHE PER KINESIOLOGIA H CM 5 X M 5 BLU / BLUE**
- 27467 **BENDE ELASTICHE PER KINESIOLOGIA H CM 5 X M 5 BEIGE / BEIGE**
- 28277 **BENDE ELASTICHE PER KINESIOLOGIA H CM 5 X M 5 ROSA / PINK**

Box 6pcs o vendute singolarmente  
Box 6pcs or sold individually



## RIABILITAZIONE DELLA MANO

## BRACES FOR SPORT

Cod.

CE MD disp. medico classe I

- 637 **REHA BALL 1PZ**
- 637ESP **REHA BALL ESP 12 PZ**

### PALLINE RIABILITATIVE IN POLYMER GEL

Ideali per rafforzare i muscoli della mano, le dita e l'avambraccio

- Ottime come anti-stress.
- Polymer gel a 3 densità : verde = soft, blu = medio, rosso = forte
- Il gel rilascia un olio che ha un forte effetto emolliente.
- Totalmente atossico ed anallergico.

### REHABILITATION BALLS IN POLYMER GEL

Ideal for strengthening the muscles of the hand, fingers and forearm

- Excellent as an anti-stress.
- 3 density polymer gel: green = soft, blue = medium, red = strong
- The gel releases an oil which has a strong emollient effect.
- Totally non-toxic and hypoallergenic.

In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

634/O **MANOGIN BALL**

**PALLINE RIABILITATIVE**




Per pazienti che hanno bisogno di esercizi di riabilitazione alla mano.

- Materiale in poliuretano espanso.

**REHABILITATION BALLS**

For patients in need of hand rehabilitation exercises.

- Polyurethane foam material.

-  ø 70 cmm
-  Rosso, giallo, blu, verde/ Red, yellow, blue, green
-  In sacchetto di plastica / plastig bag



**LEDRAGOMMA REHA & SPORT**

I palloni presentati in questo catalogo sono della linea "MAXAFE". Sottoposti a test di resistenza ad un carico fino a 5000 Kg, garantiscono la massima sicurezza: in caso di rottura o foratura infatti i palloni si sgonfiano lentamente (Slow Deflate Method) e pertanto non esplodono. Inoltre la speciale finitura del materiale rende i prodotti particolarmente attraenti nell'aspetto e gradevoli al tatto, offrendo una superficie morbida e vellutata. Sono destinati all'utilizzo nei settori:

- MEDICALE • RIABILITAZIONE • FISIOTERAPIA • SPORT & FITNESS • LUDICO • EDUCATIVO

The balls presented in this catalog are from the "MAXAFE" line. Subjected to resistance tests to a load of up to 5000 kg, they guarantee maximum safety: in the event of breakage or puncture the balloons deflate slowly (Slow Deflate Method) and therefore do not explode. Furthermore, the special finish of the material makes the products particularly attractive in appearance and pleasant to the touch, offering a soft and velvety surface. They are intended for use:

- MEDICAL • REHABILITATION • PHYSIOTHERAPY • SPORT • FITNESS • PLAYING • EDUCATIONAL sectors

Cod.

CE MD disp. medico classe I

850 **SIT SOLUTION POSTURE BALL** H 155 Ø 55

851 **SIT SOLUTION POSTURE BALL** H 175 Ø 65



**SIT SOLUTION POSTURE BALL**

- Questa particolare palla dotata di piedini permette di mantenere una corretta postura durante le lunghe fasi di seduta a casa, a scuola, in ufficio, favorendo in tal modo la tonicità dell'apparato muscolare dorsale e addominale.
- Può essere utilizzata per eseguire esercizi ginnici e di stretching. I 5 piedini stabilizzatori di cui è dotata evitano l'indesiderato rotolamento nel luogo di utilizzo; è quindi indicata anche per esercizi di gruppo in palestra, nei centri fitness, o di riabilitazione. Fornita con una guida completa agli esercizi.

**SIT SOLUTION POSTURE BALL**

- Promotes good posture during long periods of sitting at home, school, or in office. Sitting on the ball requires use of trunk and abdominal muscles. Can be used for stretching and exercise.
- Its five stabilizers keep the Sitsolution from rolling way. This is particularly helpful in gyms, fitness and rehab centers. Sit Solution is the well-behaved ball that stays where you put it! Comes with a complete guide of exercises.



-  blu, grigio, verde/ blue, grey, green
-  In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

852 **GYMNASTIC BALL** H 155 Ø 53

853 **GYMNASTIC BALL** H 175 Ø 65

**GYMNASTIC BALL**

- I primi palloni da ginnastica e i più apprezzati; il loro utilizzo risale agli anni '60 in Svizzera e per questo vengono tutt'oggi impropriamente chiamati "Swiss ball".
- Ideali per un'ampia gamma di utilizzi, dalla ginnastica alla riabilitazione, dal fitness all'aerobica, alla danza, allo sport, alla terapia, i nostri TMOOriginal Pezzi Gymnastik Ball sono indicati in particolare anche come sostituti della sedia, a casa, a scuola, in ufficio consentendo una corretta e piacevole postura.
- Fornita con una guida completa agli esercizi.

**SIT SOLUTION POSTURE BALL**

- The first gymnastic ball produced in the world! Since its use began in Switzerland in the 1960 it was mistakenly called the "Swiss ball" and the name continues to be used to this day.
- These strong, resilient plastic balls are indispensable for a wide range of uses such as gymnastics, fitness, sport, dance, balance, therapy, as well as therapeutic seating at the office, home, or school. Comes with a complete guide of exercises



blu, grigio, verde/ blue, grey, green  
In scatola / cardboard box



Cod.

CE MD disp. medico classe I

854 **EGG BALL** (1) Ø CM 65 BLU/BLUE

855 **FORMULAFIT ROLL** (2) Ø CM 17/78 GRIGIO/GREY

**EGG BALL**

- La caratteristica forma ovale di questi palloni assicura una più ampia superficie di contatto con il suolo garantendo quindi all'utilizzatore una maggiore stabilità durante lo svolgimento degli esercizi. La forma allungata può consentire a due persone di sedere contemporaneamente sulla stessa palla. Ideale per chi voglia eseguire esercizi ginnici con la palla nella massima sicurezza.
- Fornita con una guida completa agli esercizi.
- The unique "egg" shape of these balls offers a larger contact base with the floor, providing increased
- stability during use. Their oblong form allows two people to sit on the TMOOriginal Eggball at once. These strong, resilient plastic balls are indispensable for a wide range of uses such as gymnastics, sport, balance and therapy.
- Comes with a complete exercises guide.



**FORMULAFIT ROLL**

- Sono indicati nelle varie rieducazioni seguenti alla riabilitazione fisioterapica nelle varie patologie della colonna vertebrale e degli arti inferiori, dall'età giovanile a quella più avanzata. Ideale come complemento e come parte integrante di ogni programma inteso come sviluppo e potenziamento delle nostre caratteristiche di agilità, equilibrio e coordinazione motoria.
- Fornito con una guida completa agli esercizi.
- Advisable in the various re-educational programs and following physiotherapy and rehabilitation concerning the pathologies such as the spinal column and lower limbs, from those who are quite young and those more advanced in age.
- Formula Fitt Roll is an integral part of any intense program in order to develop and strengthen our agility, equilibrium and motorial coordination. Comes with a complete exercises guide.



In scatola / cardboard box

RIABILITAZIONE



# ATTREZZI

Questi semplici attrezzi per il massaggio e l'automassaggio sono stati pressamente concepiti e realizzati per fornire gradevoli sensazioni di benessere. Il loro quotidiano utilizzo può favorire la circolazione sanguigna, ridurre lo stress e rilassare la muscolatura. Sono tutti facilmente gonfiabili e sgonfiabili per poter variare l'intensità del massaggio. Forniti con una guida completa agli esercizi.

These simple instruments for massages and self-massages are specifically created and produced to provide pleasant sensations of well-being. Their regular use may help the blood circulation, reduce stress and relax muscles. Easily inflatable and deflatable to vary the intensity of the massage. Comes with a complete guide of exercises.




Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 856 ACTIVA BALL

ATTREZZI PER IL MASSAGGIO E L'AUTOMASSAGGIO

MESSAGES AND SELF-MASSAGES TOOLS

-  ø cm 9/12
-  giallo-rosso/yellow-red      In scatola / plastic box
-  In scatola da 2 pezzi (1 rossa ed una gialla) / Plastic box of 2 pieces (1 red and 1 yellow)






Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 857 STIMU ROLL

ATTREZZI PER IL MASSAGGIO E L'AUTOMASSAGGIO

MESSAGES AND SELF-MASSAGES TOOLS

-  ø cm 8 e lunghezza cm 23 / ø 8 cm and length 23 cm
-  rosso/red       In scatola (1 pezzo) / plastic box (1 pcs)






Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 858 TWIN ROLL

ATTREZZI PER IL MASSAGGIO E L'AUTOMASSAGGIO

MESSAGES AND SELF-MASSAGES TOOLS

-  ø cm 7
-  blu/blue       In scatola (2 pezzi) / plastic box (2 pcs)



RIABILITAZIONE

Cod.

CE MD disp. medico classe I

## 859 ACTIVA DISC

Il costante utilizzo dell'Activa Disc favorisce la tonicità dell'apparato muscolare dorsale e addominale e previene in modo evidente gli infortuni dell'arto inferiore. Utilizzato nelle preparazioni sportive di sport di squadra, nelle esercitazioni propriocettive e di equilibrio, nella ginnastica posturale e nella rieducazione seguente alla riabilitazione fisioterapica nelle patologie della caviglia. Può essere posizionato sulla sedia. Fornito con una guida completa agli esercizi.

The regular use of Activa Disc helps tone trunk and abdominal muscles without strain or effort. It serves as prevention of leg injuries. Are ideal in preparation for group sports, proprioceptive exercises and equilibrium in postural gymnastics as well as rehabilitation in physiotherapy treatment of ankle pathologies. Can be used on the chair.

Comes with a complete guide of exercises.



ø cm 40

rosso-blu/red-blue In scatola / plastic box

Cod.

## 860 FIT SIT

CE MD disp. medico classe I

## 862 POMPA FIT SIT / PUMP (300 cc)

Questo speciale cuscino, facilmente gonfiabile e sgonfiabile per essere adattato meglio alle proprie esigenze, è il mezzo ideale per mantenere una corretta postura durante le fasi di seduta. Utilizzato regolarmente a casa, a scuola, in ufficio, si propone come valido ausilio nella prevenzione delle alterazioni della colonna vertebrale tonificando l'apparato muscolare e favorendo una fisiologica postura. Viene utilizzato anche nelle preparazioni sportive di sport di squadra.

This special cushion is the best seating system for a healthy back.

Can be easily inflated or deflated to change firmness.

When used regularly at home, in the office, or while studying Fit-sit helps prevent back problems by promoting the use of the trunk muscles and encouraging good posture. Are ideal in preparation for group sports, proprioceptive exercises and equilibrium.



ø cm 38

grigio/grey In scatola / plastic box

# NOTE GENERALI

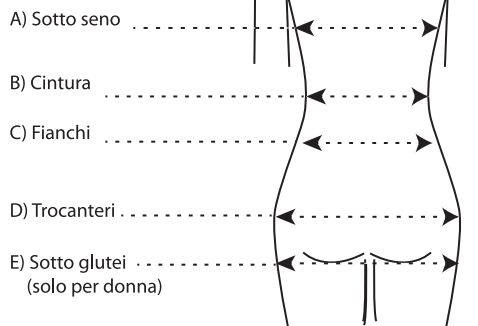
1. Le immagini in catalogo sono inserite a scopo illustrativo. I prodotti possono subire modifiche di taglia e colore.
2. Gli articoli "su richiesta" o con esigenze particolari, prevedono un tempo di evasione di almeno 6/7 giorni lavorativi dalla conferma dell'ordine.
3. Per qualsiasi tipo di richiesta o di chiarimento riguardanti gli articoli si prega di contattare preventivamente il nostro ufficio "Customer Care" ai seguenti recapiti: e-mail: [info@alboland.it](mailto:info@alboland.it) e Telefono: +39 051 373838
4. Per alcuni articoli la disponibilità di due o più colori sarà da intendersi "secondo disponibilità".

## GUIDA ALLE TAGLIE

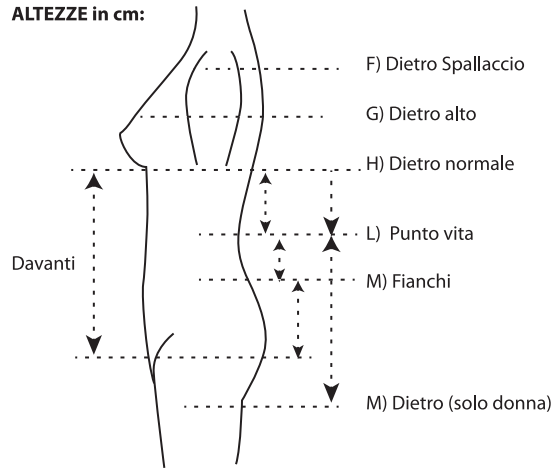
Data rilevazione misure:

/ / 20

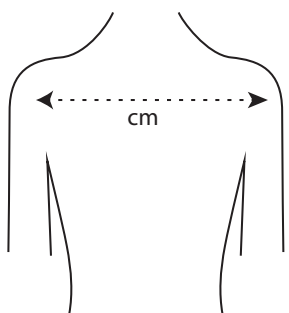
**CIRCONFENZE in cm:**



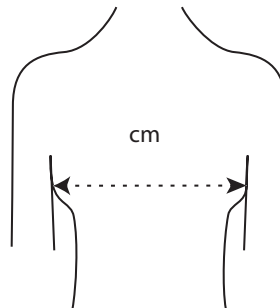
**ALTEZZE in cm:**



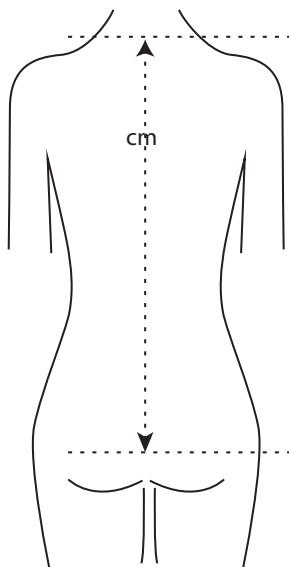
**LARGHEZZA SPALLE / SHOULDER WIDTH in cm**  
da dietro /from behind



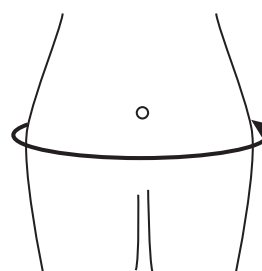
**CIRCONFENZA SENO / BREAST SIZE in cm**



**LUNGHEZZA TOTALE / TOTAL LENGHT in cm**



**CIRCONFENZA BACINO / PELVIS CIRCUMFERENCE in cm**











**ALBO** *Land* <sup>TM</sup>  
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.  
*Making Health*



Via M. Mastroianni, 9  
40013 Castel Maggiore BO (Italy)  
Tel: +39 051 373838  
Fax: +39 051 19875902  
[info@alboland.it](mailto:info@alboland.it)